

GAMA | ITALY

MANUALE D'USO - LEGGERE E CONSERVARE
PER CONSULTAZIONI FUTURE

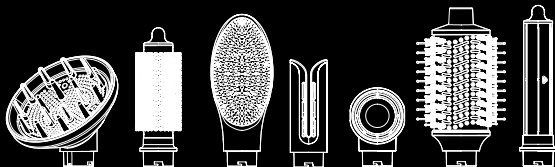
USER'S MANUAL - READ AND KEEP FOR
FUTURE REFERENCE

MANUAL DEL USUARIO - LEER Y CONSERVAR
PARA FUTURA CONSULTACIÓN

MANUAL DE INSTRUÇÕES - LEIA E GARDE
PARA FUTURA CONSULTA



Multistylers uniQ
AURA / VIBRANT



www.gamaprofessional.com / info@gama.eu

 **GA.MA**[®] | ITALY

INDICE / INDEX

| | | | |
|--------------------------|-----|--------------------------|-----|
| ITA / ITALIAN: | 4 | CES / CZECH: | 150 |
| ENG / ENGLISH: | 15 | ZHO / CHINESE: | 161 |
| FRA / FRENCH: | 26 | DAN / DANISH: | 174 |
| SPA / SPANISH: | 37 | HEB / HEBREW: | 185 |
| POR / PORTUGUESE: | 48 | EST / ESTONIAN: | 197 |
| RUS / RUSSIAN: | 59 | FIN / FINNISH: | 208 |
| ELL / GREEK: | 70 | LAV / LATVIAN: | 219 |
| DEU / GERMAN: | 81 | LIT / LITHUANIAN: | 230 |
| SWE / SWEDISH: | 93 | NLD / DUTCH: | 241 |
| POL / POLISH: | 104 | SRP / SERBIAN: | 252 |
| ARA / ARABIC: | 115 | TUR / TURKISH: | 263 |
| ROM / ROMANIAN: | 127 | UKR / UKRAINIAN: | 274 |
| SQI / ALBANIAN: | 139 | BUL / BULGARIAN: | 285 |

Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con cui è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per arrivare a prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, come in questa linea di asciugacapelli GAMA, studiata per gli utenti più esigenti che desiderano ottenere un risultato eccezionale tanto nel salone professionale quanto a casa propria. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.

AVVERTENZE:

**LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

1- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in luoghi umidi o su superfici bagnate. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi. **2-** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua. **3-** Staccare l'apparecchio dalla spina quando è spento perché la vicinanza all'acqua potrebbe rappresentare una minaccia, porre particolare attenzione quando lo si utilizza nel bagno. **4-** Evitare di utilizzare questo apparecchio elettrico qualora sia precedentemente entrato in contatto

con sostanze liquide, se presenta il cavo di alimentazione danneggiato o se sono evidenti rotture sulla parte esterna del corpo o in qualche suo accessorio. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni correttamente, staccarlo subito dalla corrente e recarsi in un centro tecnico per un controllo. **5-** Al fine di evitare rischi, nel caso in cui il cavo di alimentazione risulti danneggiato, richiedere immediatamente la sua sostituzione al produttore, presso un centro riparazioni autorizzato oppure rivolgendosi al personale qualificato. **6-** Mantenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e da superfici sensibili al calore (plastica, tessuti vinilici, ecc). **7-** Non reggere né maneggiare l'apparecchio dal cavo. Evitare di avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, di piegarlo e di sottoporlo a torsioni che possano comprometterne il corretto funzionamento e quindi danneggiare l'apparecchio. La mancata osservanza delle suddette avvertenze ed indicazioni potrebbe causare un cortocircuito e quindi danni irreparabili all'apparecchio, oltre che mettere a rischio l'incolumità dell'utilizzatore. **8-** Se il cavo di alimentazione presenta parti deteriorate dovrà essere sostituito unicamente da personale specializzato. Non utilizzare dispositivi e/o accessori modificati o che non siano stati omologati dal produttore. **9-** Staccare l'apparecchio quando non viene utilizzato e attendere che si raffreddi

prima di riporlo in luogo sicuro. Per scollegarlo estrarre il cavo dalla spina.

10- Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol. **11-** Destinare questo prodotto unicamente allo scopo per il quale è stato creato. **12-** Come misura di protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (RCD, dalla sua originale dicitura in lingua inglese) con un limite di interruzione che non superi i 30 mA. Consultare il proprio elettricista.

Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche (bambini inclusi), motorie o mentali, o con ridotta conoscenza del prodotto stesso, a meno che non siano state istruite all'uso del prodotto stesso o con la supervisione di una persona responsabile per la propria sicurezza. I bambini devono essere sempre supervisionati affinché non giochino con i prodotti.




Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.



Questo apparecchio, per la Vostra sicurezza, è stato progettato con un doppio isolamento.



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature

 elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PERIODO DI GARANZIA LIMITATA:

Il periodo di **garanzia standard** per gli asciugacapelli commercializzati al pubblico è di 24 mesi, secondo quanto stabilito dalla Direttiva Europe 1999/44/CE. Il periodo di **garanzia professionale** per gli asciugacapelli che vengono utilizzati nei saloni di bellezza e per qualsiasi altro scopo professionale, prevede la durata di 12 mesi a decorrere dalla data d'acquisto.

Per entrambi i casi la validità della garanzia avrà luogo all'esibizione della prova d'acquisto in originale leggibile ed integra in tutte le sue parti, in quanto a far fede sono data ed articolo. Per accedere al servizio di assistenza in garanzia è necessario recarsi, con la prova di acquisto in originale, nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto. Il prodotto verrà riparato gratuitamente, oppure immediatamente sostituito con un prodotto di pari o maggior valore.

ATTENZIONE

L'apparecchio è provvisto di un rivestimento protettivo attorno alle serpentine di riscaldamento. Quando l'apparecchio viene collegato e messo in funzione per la prima volta potrebbe verificarsi una momentanea fuoriuscita di fumo, dovuta al rivestimento della resistenza che viene riscaldata per la prima volta. Ciò non costituisce un pericolo per l'utente e non indica un malfunzionamento dell'apparecchio. Quando l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta, lasciarlo in funzione sino a quando il fumo non scompare. Questo dovrebbe avvenire in circa 30 secondi.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

A seconda del modello acquistato gli accessori variano:

| Accessori | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|----------------------|------------------|
| Asciugacapelli (A) | ✓ | ✓ |
| Arricciacapelli Coanda 32 mm (destra/sinistra) (B) | ✓ | ✓ |
| Spazzola ovale 60 mm volumizzante (C) | ✓ | ✓ |
| Spazzola rotonda 32 mm (D) | ✓ | |
| Spazzola piatta (E) | ✓ | |
| Stiratura ad aria(F) | ✓ | |
| Diffusore (G) | ✓ | |

Asciugacapelli: modella i tuoi capelli con uno stile naturale.

Arriciacapelli destro/sinistro con effetto coanda 32 mm: crea ricci più sciolti, ideali per un look naturale con effetto coanda.

Spazzola ovale 60 mm volumizzante: elimina l'effetto crespo, modella e dona volume ai capelli.

Spazzola rotonda 32 mm: per definire i ricci, modellare capelli corti e frange estreme.

Spazzola piatta: volumizza e ammorbidisce. Per acconciature più lisce.

Stiratura: concentra l'uscita dell'aria, crea stili lisci e dritti.

Diffusore: definisce in modo naturale onde e ricci. Distribuisce il calore in modo uniforme.

EFFETTO COANDA


Attira i capelli automaticamente grazie ad un sottile strato d'aria ad alta velocità che scorre lungo la superficie dell'accessorio. Mantienilo in posizione fino al raggiungimento dell'effetto desiderato.

ISTRUZIONI D'USO


- 1 – Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte e che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento:
0 prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- 2 – Per accenderlo spostare l'interruttore di accensione/spegnimento da 0 a I. (Fig. 1)
- 3 - Regolare il flusso d'aria e la temperatura desiderata.

VELOCITÀ DEL FLUSSO D'ARIA

L'apparecchio è dotato di un pulsante per la regolazione del flusso d'aria.

Premendo il pulsante , il flusso d'aria aumenta o diminuisce come indicato dagli indicatori luminosi. (Fig. 2)

SETTAGGIO TEMPERATURA

L'apparecchio è dotato di 3 livelli di temperatura, che possono essere regolati agendo sul pulsante dedicato. Premendo il pulsante  la temperatura aumenta o diminuisce come indicato dagli indicatori luminosi. (Fig. 3)

COLPO D'ARIA FREDDA

È possibile utilizzare il pulsante 'Colpo d'Aria Fredda' in ogni momento e con qualunque accessorio, per favorire la tenuta della piega.

Per attivare questa funzione, basta tenere premuto il pulsante Colpo d'Aria Fredda. Per disattivarlo, rilasciare il pulsante. (Fig. 4)

ISTRUZIONI PER L'INSERIMENTO E LA RIMOZIONE DEGLI ACCESSORI

Prima dell'inserimento di qualsiasi accessorio assicurarsi che l'anello centrale sia nella posizione contrassegnata con l'immagine del lucchetto aperto, ovvero ruotato verso il lato destro allineato con i tasti sottostanti. (Fig. 5)

Per inserire qualsiasi accessorio, è necessario avvicinarli all'apparecchio facendo coincidere il segno ▼ presente su ogni accessorio, con l'immagine del lucchetto aperto presente sull'anello centrale dell'apparecchio. (Fig. 6)

Per bloccare gli accessori sarà necessario utilizzare la funzione di blocco; quindi, una volta inserito l'accessorio, bisogna ruotare l'anello centrale verso il lato sinistro, ovvero verso il lucchetto chiuso facendolo coincidere con il segno ▼. (Fig. 7)

Per rimuoverli, sarà necessario ruotare l'anello centrale verso destra, ovvero verso il lucchetto aperto. (Fig. 8)

ATTENZIONE: durante l'utilizzo l'arricciacapelli, la spazzola ovale, la spazzola rotonda si surriscaldano, quindi per poter estrarli sarà necessario prenderli dalla punta antiscottatura. (Fig. 9)

IMPORTANTE: Utilizzare solo gli accessori originali dell'apparecchio GAMA.

UTILIZZO DEGLI ACCESSORI - CONSIGLI

Prima dell'utilizzo di qualsiasi accessorio, eliminare l'umidità dai capelli fino a lasciarli praticamente asciutti. (Fig. 10)

ARRICCIACAPELLI

UniQ è dotato di due arricciacapelli: uno per il lato sinistro e l'altro per il lato destro della testa, come indicato dalle frecce. Arriccia i tuoi capelli avvicinando una ciocca all'arricciacapelli seguendo la direzione della freccia. Segui sempre la direzione delle frecce per ottenere i migliori risultati. (Fig. 11)

FASE 1

Impostare la temperatura e la velocità desiderata. Prendere una ciocca di capelli e avvicinare il tubo alle punte. I capelli cominceranno ad arrotolarsi intorno ad esso. (Fig. 12)

FASE 2

Spostare l'arricciacapelli verso la radice, senza girarlo. Tenerlo in questa posizione per circa 15 secondi. (Fig. 13)

FASE 3

Spegnere l'apparecchio per rilasciare la ciocca.

Per cambiare la direzione del riccio, sostituire l'arricciacapelli.

SPAZZOLE OVALE O TONDA

FASE 1

Utilizzare fermagli per dividere i capelli in sezioni prima di pettinarli. (Fig. 14)

FASE 2

Posizionare la spazzola alla radice della sezione di capelli selezionata e scorrere delicatamente verso la punta dei capelli mentre si applica una leggera tensione. Ripetere fino al raggiungimento del risultato desiderato. (Fig. 15)

SPAZZOLA PIATTA

Utilizzare la spazzola per spazzolare i capelli dalla radice alle punte. Scorrere lentamente sulle lunghezze per ottenere una pettinatura morbida. (Fig. 16)

STIRATURA AD ARIA

Prendere una ciocca di capelli di circa 2,5 cm di larghezza e di 0,5 cm di spessore. Posizionare la ciocca di capelli tra l'accessorio lisciante, vicino alle radici e scorrere lentamente verso il basso. (Fig. 17)

DIFFUSORE

Ideale per asciugare i capelli e valorizzare le onde e i ricci eliminando l'effetto crespo. Serve ad asciugare i capelli in modo uniforme, evitando danni. È ideale per capelli ricci o crespi, in quanto aiuta a formare onde e ricci con più volume e definizione. (Fig. 18)

Non posizionare l'apparecchio direttamente su una superficie, se non è protetta con un tappetino termoresistente, mentre è caldo.

Non ostruire la bocca dell'uscita d'aria dell'apparecchio. Mantenere la bocca dell'uscita d'aria priva di pelucchi, capelli e simili.

PULIZIA DEL FILTRO POSTERIORE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulire il filtro. La manutenzione del filtro posteriore è fondamentale per conservare elevate le prestazioni dell'apparecchio.
- Rimuovere il copri filtro posteriore tirando delicatamente verso l'esterno. (Fig. 19)
- Utilizzare un panno asciutto per pulire delicatamente la polvere del filtro metallico fino a quando tutti i residui sono stati rimossi. Non utilizzare acqua o prodotti chimici per pulire il filtro metallico.
- Inserire il copri filtro facendo una leggera pressione verso l'interno fino a sentire un leggero scatto. (Fig. 20)

AUTOPULIZIA

FASE 1

Lasciare il prodotto in standby, cioè il prodotto deve essere collegato alla corrente, ma non acceso.

FASE 2

Premere il pulsante di controllo della velocità fino a che la funzione di pulizia automatica verrà attivata, l'aria inizierà a soffiare verso l'esterno per circa 5 secondi, e si fermerà automaticamente. (Fig. 21)

Per rendere l'autopulizia più efficace si consiglia di rimuovere il copri filtro prima della sua attivazione. In questo modo, qualsiasi residuo presente all'interno dell'apparecchio, verrà espulso verso l'esterno.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Una corretta ed efficace manutenzione dei prodotti consente di ottenere elevate prestazioni e di allungare la vita del prodotto stesso.
- Prima di procedere alla pulizia degli apparecchi staccarli dalla presa di corrente e attendere che si siano raffreddati.
- Un apparecchio ben conservato e mantenuto dura molto più a lungo di uno non curato. È quindi importante ricordarsi di tenere pulita la bocca dell'uscita d'aria e il filtro posteriore metallico.
- Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno umido e morbido.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di utilizzarlo.

Sul sito **www.gamaprofessional.com** puoi trovare i manuali di prodotto e le avvertenze.

Thank you for having purchased this GAMA product. We are sure that you will appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. GAMA research constantly combines innovation and technology to create premium-quality products. Excellent performance is guaranteed since we apply the most advanced methods and use the best materials. This guarantees excellent performance, like in this GAMA hair dryers line, designed for the most demanding clients who wish to achieve excellent results both in the salon and at home. Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

WARNING:
READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.
SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1- Do not use the appliance with wet hands, in a damp environment or on wet surfaces. Do not immerse the appliance in water or other liquids. **2-** Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water. **3-** Unplug the appliance when it is off because proximity to water could pose a threat; be extra careful when using it in the bathroom. **4-** Do not use this electric appliance if it has been in contact with liquids, if its electric cord is damaged or if its body and/or accessories show clear signs of damage. If the appliance

does not work properly, disconnect it from the power immediately and take it to an approved service centre. **5-** If the electric cord is damaged, it must be replaced immediately by the manufacturer, an authorised service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. **6-** Keep the appliance and its electric cord away from sources of heat and from heat-sensitive surfaces (plastic, vinyl, etc.). **7-** Do not hold or handle the appliance by the electric cord. Do not wind the electric cord around the appliance, bend it or twist it so as not to impair its correct functioning and thus damage the appliance. Lack of compliance with the above warnings and instructions could cause a short circuit and thus irreparable damage to the appliance, as well as put the user's safety at risk. **8-** If the electric cord shows any signs of damage or wear, it should be replaced by specialised personnel only. Do not use fittings and/or accessories that have been modified or that have not been approved by the manufacturer. **9-** Unplug the appliance when not in use and allow it to cool down before storing it in a safe place. To disconnect the appliance, unplug the electric cord from the power outlet. **10-** To clean the appliance, always disconnect it from the power outlet first and let it cool completely. When cleaning, do not use aggressive products containing phenylphenol. **11-** This appliance should only

be used for its intended purpose. **12-** For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance must not be used by people with reduced physical, motor or mental capacity (including children), or with limited knowledge of the appliance itself, unless such people have been trained for its use or are under adequate supervision to ensure their own safety. Children must be under supervision at all times to ensure that they do not play with the appliance.




Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water.



This appliance has been designed with a double-insulation system for your safety.



The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances.

 When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

LIMITED WARRANTY PERIOD:

The **standard warranty** period for the hair dryers we market is 24 months in compliance with European Directive 1999/44/EC. The **professional warranty** period for hair dryers that are used at beauty salons and for any other professional purposes is 12 months from the date of purchase.

In both cases, the warranty shall be valid upon presentation of the proof of purchase consisting of original invoice or purchase ticket indicating the date of purchase and product type. Such proof must be legible, full and undamaged. For support service under warranty, please take the original purchase ticket / sales receipt to the shop where the product was purchased. The product will be repaired free of charge or immediately replaced with similar product of equal or greater value.

CAUTION

This appliance is designed with a protective coating around the heating coils. When plugged in and operated for the first time, there may be a "little momentary smoking". This occurs as the coating around the heating element is heated for the first time. This is not dangerous for the user and does not indicate a defect in the unit. When using the appliance for the first time, keep it working until the smoke dissipates. Smoke dissipates after about 30 seconds.

ATTACHMENTS SUPPLIED

Depending on the model purchased, the attachments supplied may vary as follows:

| Accessories | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---------------------------------------|----------------------|------------------|
| Hairdryer (A) | ✓ | ✓ |
| Coanda curler - 32mm (right/left) (B) | ✓ | ✓ |
| Volumising Oval Brush - 60 mm (C) | ✓ | ✓ |
| Round Brush - 32 mm (D) | ✓ | |
| Paddle brush (E) | ✓ | |
| Air straightener (F) | ✓ | |
| Diffuser (G) | ✓ | |

Hairdryer: styles your hair in a natural way.

Right/left Curler (32 mm) with Coanda effect: creates looser curls for a natural look, with Coanda effect.

Volumising Oval Brush (60 mm): removes frizz, styles and gives hair more volume.

Round Brush - 32 mm: to define curls, and style short hair and extreme fringes.

Paddle brush: volumises and softens. For smoother styles.

Straightening: concentrates the flow of air, creating smooth, straight styles.

Diffuser: naturally defines waves and curls. Evenly disperses the heat.

COANDA EFFECT


Automatically attracts the hair thanks to a thin layer of high-speed air that flows along the surface of the accessory. Keep it in position until you achieve the desired effect.

INSTRUCTIONS FOR USE


- 1 - Make sure that your hands are completely dry and the switch is in the OFF position 0 before connecting the appliance to the mains.
- 2 - To turn it on, switch the on/off switch from 0 to I. (Fig. 1)
- 3 - Adjust the air flow and temperature as desired.

AIR FLOW SPEED

The appliance is equipped with an air flow adjustment button.

By pressing the  button, the air flow increases or decreases as shown by the indicator lights. (Fig. 2)

TEMPERATURE SETTINGS

The appliance is fitted with 3 temperature levels that can be adjusted by pressing the dedicated button. By pressing the  button, the temperature increases or decreases as shown by the indicator lights. (Fig.3)

COOL SHOT

You can use the “Cool shot” button at any point, with any attachment, to help your style last longer.

To activate this function, simply press and hold the Cool Shot button. To deactivate it, release the button. (Fig.4)

INSTRUCTIONS FOR INSERTING AND REMOVING ATTACHMENTS

Before inserting any attachment, make sure that the central ring is in the position marked with the picture of an open padlock; in other words, turned to the right and aligned with the buttons below. (Fig.5)

To insert any attachment, you need to connect it to the device so that the ▼ mark visible on every attachment is lined up with the picture of the open padlock on the central ring of the device. (Fig.6)

To lock the attachment in place, you need to use the lock function: once you have inserted the attachment, turn the central ring to the left, or towards the closed padlock, so that this picture lines up with the ▼ mark on the attachment. (Fig.7)

To remove it, you need to turn the central ring to the right, or towards the open padlock. (Fig.8)

CAUTION: during use, the curler, the oval brush and the round brush become hot, so to remove them you will need to hold them by the anti-burn tip. (Fig.9)

IMPORTANT: Only use original GAMA accessories.

USING THE ATTACHMENTS - TIPS

Before using any attachment, almost completely dry your hair. (Fig.10)

CURLER

The UniQ is equipped with two curlers: one on the left and one on the right of the head, as shown by the arrows. Curl your hair by bringing a strand close to the curling iron, following the direction of the arrow. Always follow the direction of the arrows for the best results. (Fig.11)

STEP 1

Set the temperature and speed as desired. Take a strand of hair and bring the barrel close to the tip. The hair will start to wrap around it. (Fig.12)

STEP 2

Move the curling iron towards the root, without turning it. Hold it in this position for around 15 seconds. (Fig.13)

STEP 3

Turn off the device to release the strand.

To change the direction of the curl, change the curler.

OVAL OR ROUND BRUSH

STEP 1

Use clips to section your hair before brushing it. (Fig.14)

STEP 2

Position the brush at the root of the chosen section, and brush gently towards the tip of the hair, applying light pressure. Repeat until you achieve the desired result. (Fig.15)

PADDLE BRUSH

Use the brush to brush your hair from root to tip. Brush slowly over the lengths for a soft hairstyle. (Fig.16)

AIR STRAIGHTENER

Take a strand of hair around 2.5 cm wide, and no thicker than 1/2 cm. Place the strand of hair between the parts of the straightening attachment, close to the roots, and slide slowly towards the tip. (Fig.17)

DIFFUSER

Ideal for drying hair and enhancing waves and curls, eliminating frizz. Dries hair evenly, without damage. Ideal for curly or frizzy hair, as it helps to form waves and curls with more volume and definition. (Fig.18)

**Do not place the device directly on a surface while it is hot, if it is not protected with a heatproof mat.
Do not obstruct the air outlet of the device. Keep the air outlet free of lint, hair and similar.**

CLEANING THE REAR FILTER

- Unplug the device from the power outlet and let it cool before cleaning the filter. Upkeep of the rear filter is fundamental to maintain the performance of the device.
- Remove the filter cover at the back by gently pulling outwards. (Fig.19)
- Use a dry cloth to gently clean dust from the metal filter until all residues have been removed. Do not use water or chemical products to clean the metal filter.
- Insert the filter cover, pressing lightly inwards until you hear a slight click. (Fig.20)

SELF-CLEANING

STEP 1

Leave the product on standby, meaning that it should be connected to the power outlet but not switched on.

STEP 2

Press the speed control button until the self-cleaning function activates: the air will begin to blow outwards for around 5 seconds, and will stop automatically. (Fig.21)

To make the self-cleaning more effective, we recommend removing the filter cover before activating. This way, any residues inside the device will be blown outwards.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Keep your appliance well maintained in order to ensure the best performance and extend the product's life.
- Before cleaning the device, unplug it from the power outlet and wait until it cools down.
- A well kept and maintained appliance lasts much longer than one that is not taken care of. It is therefore important to remember to keep the air outlet and the metal rear filter clean.
- Clean the surface of the appliance with a soft, damp cloth.
- Make sure that the appliance is completely dry before using it.

You can find the product manuals and warnings on the site **www.gamaprofessional.com**.

FRA

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit GAMA. Nous sommes certains que vous apprécierez le soin avec lequel il a été conçu et réalisé. La recherche GAMA a toujours conjugué innovation et technologie en vue de proposer des produits de très haute qualité, réalisés avec les techniques les plus modernes et les meilleurs matériaux. GAMA garantit toujours les meilleures performances, à l'instar de cette ligne de sèche-cheveux, étudiée pour les utilisateurs les plus exigeants qui désirent obtenir un résultat exceptionnel, au salon de coiffure ou à domicile. Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.

AVERTISSEMENTS : **LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.** **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

1- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées, dans des lieux humides ou sur des surfaces mouillées. Ne pas le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides. **2-** Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau. **3-** Débrancher l'appareil quand il est éteint puisque la proximité de l'eau pourrait représenter un danger ; faire attention quand vous l'utilisez dans la salle de bain. **4-** Éviter d'utiliser cet appareil électrique s'il a été en contact avec des substances liquides, si son câble

d'alimentation est abîmé ou s'il présente des signes évidents de ruptures à l'extérieur du corps ou sur l'un des accessoires. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, le débrancher immédiatement du courant et se rendre dans un centre technique pour le faire contrôler. **5-** Afin d'éviter tout risque, si le câble d'alimentation est abîmé, demander immédiatement son remplacement au fabricant, à un centre de réparation autorisé ou bien en s'adressant à du personnel qualifié. **6-** Conserver l'appareil et le câble à l'écart des sources de chaleur et des surfaces sensibles à la chaleur (plastique, tissus en vinyle, etc.). **7-** Ne pas tenir ni manipuler l'appareil par le câble. Éviter d'enrouler le câble autour de l'appareil, de le plier et de le soumettre à des torsions susceptibles de compromettre son bon fonctionnement et d'endommager le sèche-cheveux. Le non-respect de ces avertissements et indications pourrait provoquer un court-circuit et des dégâts irréparables du sèche-cheveux et risquerait de surcroît de mettre en danger l'utilisateur. **8-** Si le câble d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par du personnel spécialisé. Ne pas utiliser de dispositifs et /ou d'accessoires modifiés ou qui n'aient pas été homologués par le fabricant. **9-** Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé et attendre qu'il refroidisse avant de le ranger en lieu sûr. Pour le débrancher, retirer le câble de la prise. **10-** Pour nettoyer l'appareil, le débrancher de la prise de courant et attendre

qu'il refroidisse. Pour son nettoyage, ne pas utiliser de produits agressifs contenant du phénylphénol. **11-** Destiner ce produit au seul but pour lequel il a été créé. **12-** En guise de protection additionnelle, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bain un dispositif différentiel résiduel (RCD en anglais) dont la limite de coupure ne dépasse 30mA. S'adresser à son électricien.

Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques (y compris les enfants), motrices ou mentales réduites, ou encore une connaissance limitée du produit, à moins qu'elles n'aient été informées sur la façon d'utiliser le produit ou qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être constamment surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec les produits.




Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau.



Pour votre sécurité, cet appareil a été conçu avec une double isolation.



Le symbole sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal, mais, lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de  collecte différenciée approprié pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le milieu ambiant et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où on a acheté le produit.

PÉRIODES DE GARANTIE LIMITÉE :

La période de **garantie normale** de nos sèche-cheveux en vente dans le commerce est de 24 mois, selon les dispositions de la Directive européenne 1999/44/CE. La période de **garantie professionnelle** pour les produits qui sont utilisés dans les salons de coiffure ou à toutes autres fins professionnelles est de 12 mois à compter de la date d'achat.

Dans les deux cas, la garantie sera valable sur présentation du ticket de caisse original lisible et en parfait état puisque ce sont la date et l'article qui font foi. Pour accéder au service d'assistance sous garantie, il est nécessaire de se rendre au point de vente où l'achat a été effectué, muni de la preuve d'achat originale.

ATTENTION

L'appareil est muni d'un revêtement de protection autour des serpentins de chauffage. Lorsque l'appareil est branché et utilisé pour la première fois, un peu de fumée pourrait se dégager momentanément, cela est dû au revêtement de la résistance qui chauffe pour la première fois. Cela ne représente aucun danger pour l'utilisateur et n'indique pas un mauvais fonctionnement de l'appareil. Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, le laisser en fonction jusqu'à la disparition de la fumée. En principe, ce phénomène devrait durer environ 30 secondes.

ACCESSOIRES INCLUS

Les accessoires varient en fonction du modèle acheté :

| Accessoires | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|---------------|-----------|
| Sèche-cheveux (A) | ✓ | ✓ |
| Rouleau à boucler effet Coanda 32 mm (droite/gauche) (B) | ✓ | ✓ |
| Brosse ovale volumatrice de 60 mm (C) | ✓ | ✓ |
| Brosse ronde de 32 mm (D) | ✓ | |
| Brosse plate (E) | ✓ | |
| Embout de lissage à l'air (F) | ✓ | |
| Diffuseur (G) | ✓ | |

Sèche-cheveux : modèle vos cheveux dans un style naturel.

Rouleau à boucler droite/gauche avec effet Coanda 32 mm : crée des boucles souples, idéales pour un look naturel avec effet coanda.

Brosse ovale volumatrice de 60 mm neutralise l'effet frisottis, modèle et donne du volume aux cheveux.

Brosse ronde de 32 mm : pour définir les boucles, modeler les cheveux courts et les franges.

Brosse plate : apporte volume et souplesse. Pour des coiffures plus lisses.

Lissage : concentre la sortie d'air, crée des coiffures lisses et droites.

Diffuseur : définit les ondulations et les boucles de façon naturelle. Répartit uniformément la chaleur.

EFFET COANDA


Attire les cheveux automatiquement grâce à une fine couche d'air qui circule à haute vitesse le long de la surface de l'accessoire. Laissez-le en place jusqu'à atteindre l'effet souhaité.

MODE D'EMPLOI


- 1 - Veiller à avoir les mains totalement sèches et à ce que l'interrupteur soit sur la position d'arrêt :
0 avant de brancher l'appareil sur le secteur.
- 2 - Pour l'allumer, déplacer l'interrupteur marche/arrêt de 0 à I. (Fig. 1)
- 3 - Régler le débit d'air et la température souhaitée.

VITESSE DU DÉBIT D'AIR

L'appareil est muni d'un bouton de réglage du débit d'air.

En appuyant sur le bouton , le débit d'air augmente ou diminue comme indiqué par les voyants lumineux. (Fig. 2)

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

L'appareil est doté de 3 niveaux de température qui se règlent à l'aide du bouton prévu à cet effet. En appuyant sur le bouton  , la température augmente ou diminue comme indiqué par les voyants lumineux. (Fig. 3)

COUP D'AIR FROID

Le bouton « Coup d'Air Froid » peut être utilisé à n'importe quel moment et avec n'importe quel accessoire pour une meilleure tenue du brushing.

Pour activer cette fonction, il suffit d'appuyer sur le bouton Coup d'Air Froid et de le maintenir enfoncé. Pour la désactiver, relâcher le bouton. (Fig. 4)

INSTRUCTIONS POUR INSTALLER ET RETIRER LES ACCESSOIRES

Avant d'installer un accessoire quelconque, vérifier que la bague centrale est sur la position signalée par le symbole du cadenas ouvert, c'est-à-dire tournée vers le côté droit avec le symbole du cadenas ouvert aligné avec les touches en dessous. (Fig. 5)

Pour installer un accessoire, approcher cet accessoire de l'appareil en faisant correspondre le symbole ▼ qui se trouve sur chaque accessoire avec le symbole du cadenas ouvert de la bague centrale de l'appareil. (Fig. 6)

Pour bloquer les accessoires, utiliser la fonction de verrouillage : une fois l'accessoire installé, tourner la bague centrale vers le côté gauche, c'est-à-dire vers le cadenas fermé en le faisant correspondre avec le symbole . (Fig. 7) ▼

Pour le retirer, tourner la bague centrale vers la droite, c'est-à-dire vers le cadenas ouvert. (Fig. 8)

ATTENTION : Pendant l'utilisation, le rouleau à boucler, la brosse ovale et la brosse ronde deviennent excessivement chauds, il faut donc les tenir par la pointe anti-brûlures pour pouvoir les retirer. (Fig. 9)

IMPORTANT : Utiliser uniquement les accessoires d'origine de l'appareil GAMA.

UTILISATION DES ACCESSOIRES - CONSEILS

Avant d'utiliser un accessoire quelconque, éliminer l'humidité des cheveux de façon à ce qu'ils soient pratiquement secs. (Fig. 10)

ROULEAU À BOUCLER

UniQ est muni de deux rouleaux à boucler : un pour le côté gauche et l'autre pour le côté droit de la tête, comme indiqué par les flèches. Bouclez vos cheveux en approchant une mèche du rouleau à boucler en suivant la direction de la flèche. Suivez toujours la direction des flèches pour obtenir les meilleurs résultats. (Fig. 11)

PHASE 1

Régler la température et la vitesse désirées. Prendre une mèche et approcher le tube des pointes. Les cheveux commencent à s'enrouler autour. (Fig. 12)

PHASE 2

Déplacer l'appareil vers la racine, sans le tourner. Le laisser environ 15 secondes dans cette position. (Fig. 13)

PHASE 3

Éteindre l'appareil pour libérer la mèche.

Pour changer la direction de la boucle, remplacer le rouleau à boucler.

BROSSES OVALE ET RONDE

PHASE 1

Utiliser des pinces pour séparer les cheveux en sections avant de les coiffer. (Fig. 14)

PHASE 2

Placer la brosse à la racine de la section de cheveux choisie et faire glisser délicatement vers la pointe des cheveux

en exerçant une légère tension. Répéter jusqu'à obtenir le résultat souhaité. (Fig. 15)

BROSSE PLATE

Utiliser la brosse pour brosser les cheveux de la racine aux pointes. Faire glisser délicatement sur les longueurs pour obtenir une coiffure souple. (Fig. 16)

LISSAGE À L'AIR

Prendre une mèche de cheveux d'environ 2,5 cm et d'une épaisseur ne dépassant pas 0,5 cm. Placer la mèche dans l'accessoire de lissage, près des racines et le faire glisser lentement vers le bas. (Fig. 17)

DIFFUSEUR

Idéal pour sécher les cheveux et mettre en valeur les ondulations et les boucles tout en neutralisant l'effet frisottis. Sert à sécher les cheveux de façon uniforme en évitant de les endommager. Comme il aide à former des ondulations et des boucles avec plus de volume et de définition, il est idéal pour les cheveux bouclés ou frisés. (Fig. 18)

Ne pas poser l'appareil encore chaud directement sur une surface si elle n'est pas protégée par un tapis résistant à la chaleur.

Ne pas obstruer la bouche de sortie d'air de l'appareil. Maintenir la bouche de sortie d'air exempte de peluches, de cheveux et autres.

NETTOYAGE DU FILTRE ARRIÈRE

- Débrancher l'appareil de la prise de courant et le laisser refroidir avant de nettoyer le filtre. L'entretien du filtre arrière est fondamental pour préserver les hautes performances de l'appareil.
- Retirer la protection du filtre arrière en tirant délicatement vers l'extérieur. (Fig. 19)
- Utiliser un chiffon sec pour dépoussiérer délicatement le filtre en métal jusqu'à ce qu'il ne reste plus de résidu. Ne pas utiliser d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer le filtre en métal.

- Installer la protection du filtre en exerçant une légère pression vers l'intérieur jusqu'à entendre un léger clic. (Fig. 20)

NETTOYAGE AUTOMATIQUE

PHASE 1

Laisser l'appareil en veille, c'est-à-dire qu'il doit être branché au secteur sans être allumé.

PHASE 2

Appuyer sur le bouton de contrôle de la vitesse jusqu'à ce que la fonction de nettoyage automatique soit activée. L'air commencera à souffler vers l'extérieur pendant environ 5 secondes, puis s'arrêtera automatiquement. (Fig. 21)

Pour que le nettoyage automatique soit plus efficace, il est recommandé de retirer la protection du filtre avant de l'activer. Ainsi, tout résidu présent dans l'appareil sera expulsé vers l'extérieur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Un entretien correct et efficace des produits permet d'obtenir de hautes performances et de prolonger la durée de vie du produit.
- Avant de nettoyer les appareils, les débrancher de la prise de courant et attendre qu'ils refroidissent.
- Un appareil bien conservé et bien entretenu a une durée de vie plus longue qu'un appareil sans entretien. Il est donc important de penser à maintenir la prise d'air et le filtre arrière propres.
- Nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon doux humide.
- S'assurer que l'appareil est complètement sec avant de le réutiliser.

Rendez-vous sur le site **www.gamaprofessional.com** pour trouver les manuels de produit et les avertissements.

Gracias por haber adquirido un producto GAMA. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación GAMA continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, como en la línea de secadores GAMA, estudiada para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional tanto en el salón profesional como en casa. Antes de utilizarlo, lee atentamente las instrucciones y consérvalas.

ADVERTENCIAS: LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO. GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.

1 - No utilizar el aparato con las manos mojadas, en lugares húmedos o sobre superficies mojadas. No sumergirlo en agua o en otros líquidos. **2** - No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua. **3** - Desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando se encuentre apagado, ya que la cercanía al agua podría representar un riesgo, prestar especial atención cuando se lo utiliza en el baño. **4** - No utilizar este aparato eléctrico si ha entrado en contacto con sustancias líquidas, si el cable de alimentación

está dañado o si presenta roturas en la parte externa del cuerpo o en cualquiera de sus accesorios. En caso de que el aparato no funcione correctamente, desenchufarlo inmediatamente de la toma de corriente y dirigirse a un centro técnico para su control. **5** - Para evitar cualquier tipo de riesgo en el caso que el cable de alimentación esté dañado, pedir inmediatamente el cambio del cable al fabricante o dirigirse a un centro de reparación autorizado o a personal cualificado. **6** - Mantener el aparato y el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y de superficies sensibles al calor (plástico, telas vinílicas, etc.). **7** - No sostener ni manejar el aparato por cable. Evitar envolver el cable alrededor del aparato y de doblarlo o someterlo a torsiones que puedan comprometer su correcto funcionamiento, dañando así al aparato. No seguir las indicaciones y advertencias precedentes puede causar un cortocircuito y, por lo tanto, daños irreparables al aparato, además de poner en riesgo la seguridad del usuario. **8** - Si el cable de alimentación presentase partes deterioradas deberá ser reemplazado únicamente por personal especializado. No utilizar dispositivos y/o accesorios modificados o que no hayan sido autorizados por el fabricante. **9** - Desenchufar el aparato cuando no se utiliza y esperar a que se enfríe antes de guardarlo en un lugar seguro. Para desenchufarlo extraer el enchufe de la

toma de corriente eléctrica. **10** - Si se desea limpiar el aparato, desenchufarlo de la toma de corriente eléctrica y dejarlo enfriar. Para limpiar el aparato no utilizar productos agresivos que contengan fenilfenol. **11** - Utilizar este producto únicamente para el fin para el cual ha sido creado. **12** - Como medida de protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial (RCD, por su sigla original en inglés) con un límite de corte que no exceda los 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Consultar con un electricista.

Este producto no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas (niños incluidos), motoras o mentales reducidas, o con poco conocimiento del producto, salvo que hayan sido instruidas sobre el uso del producto o sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar siempre controlados para evitar que jueguen con los productos.



No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua.



Este aparato, para su seguridad, ha sido diseñado con un doble aislamiento.



El símbolo en el aparato y en el embalaje indican que este aparato no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con la oficina municipal, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA:

El período de **garantía estándar** para los secadores de pelo comercializados al público es de 24 meses, según lo establecido por la Directiva Europea 1999/44/CE. El período de **garantía profesional** para los secadores de pelo que se utilicen en los salones de belleza o para cualquier otro fin profesional, prevé una duración de 12 meses a partir de la fecha de compra. Para ambos casos, la garantía sólo será válida exhibiendo el comprobante de compra original, encontrándose el mismo legible y completo en todas sus partes. Certificarán su validez la fecha y el artículo. Para acceder al servicio de asistencia en garantía es necesario presentarse, con la factura de compra original, en el punto de venta en el cual ha sido realizada la compra. El producto será reparado gratuitamente, o será inmediatamente sustituido por uno de igual o mayor valor.

ATENCIÓN

El aparato está provisto de un revestimiento protector alrededor de la serpentina de calentamiento. Cuando el aparato sea enchufado y puesto en funcionamiento por primera vez, podría producirse un escape de humo momentáneo debido a que el revestimiento de la resistencia se calienta por primera vez. Esto no constituye un peligro para el usuario ni indica un mal funcionamiento del aparato. Cuando el aparato sea utilizado por primera vez, debe dejarse en funcionamiento hasta que este humo desaparezca. Esto debería ocurrir en alrededor de 30 segundos.

ACCESORIOS INCLUIDOS

Según el modelo adquirido, los accesorios varían:

| Accesorios | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|----------------------|------------------|
| Secador de pelo (A) | ✓ | ✓ |
| Rizador de pelo Coanda de 32 mm. (derecha / izquierda) (B) | ✓ | ✓ |
| Cepillo voluminizador ovalado de 60 mm. (C) | ✓ | ✓ |
| Cepillo redondo 32 mm. (D) | ✓ | |
| Cepillo plano (E) | ✓ | |
| Planchado con aire (F) | ✓ | |
| Difusor (G) | ✓ | |

Secador de pelo: modela tu cabello con un estilo natural.

Rizador de pelo con efecto Coanda derecha / izquierda de 32 mm.: crea rizos más sueltos, ideales para un look natural con efecto Coanda.

Cepillo voluminizador ovalado de 60 mm.: elimina el encrespamiento, modela y da volumen al cabello.

Cepillo redondo de 32 mm.: para definir los rizos, modelar cabellos cortos y flequillos extremos.

Cepillo plano: voluminiza y suaviza. Para peinados más suaves.

Planchado: Concentra la salida de aire, crea estilos lisos y rectos.

Difusor: Define naturalmente las ondas y rizos. Distribuye el calor uniformemente.

EFEECTO COANDA


Atrae automáticamente el cabello gracias a una fina capa de aire a alta velocidad que fluye a lo largo de la superficie del accesorio. Mantenerlo en posición hasta lograr el efecto deseado.

INSTRUCCIONES DE USO


- 1 - Asegurarse de tener las manos completamente secas y que el interruptor esté en la posición de apagado (0), antes de conectar el aparato a la red eléctrica.
- 2 - Para encenderlo, mover el interruptor de encendido/apagado de 0 a 1. (Fig. 1)
- 3 - Ajustar el flujo de aire y la temperatura deseada.

VELOCIDAD DEL FLUJO DE AIRE

El aparato está equipado con un botón para regular el flujo de aire.

Al presionar el botón , el flujo de aire aumenta o disminuye según lo señalan los indicadores luminosos. (Fig. 2)

AJUSTE DE TEMPERATURA

El aparato está equipado con 3 niveles de temperatura que pueden ser ajustados presionando el botón dedicado. Presionando el botón  la temperatura aumenta o disminuye según lo señalan los indicadores luminosos. (Fig. 3)

GOLPE DE AIRE FRÍO

Es posible utilizar el botón 'Golpe de Aire Frío', en cualquier momento y con cualquier accesorio, para ayudar a fijar el peinado.

Para activar esta función, basta mantener presionado el botón 'Golpe de Aire Frío'. Para desactivarla, soltar el botón. (Fig. 4)

INSTRUCCIONES PARA INSERTAR Y REMOVER LOS ACCESORIOS

Antes de insertar cualquier accesorio, asegurarse de que el anillo central esté en la posición marcada con la imagen del candado abierto, es decir, girado hacia el lado derecho, alineado con los botones inferiores. (Fig. 5)

Para introducir cualquier accesorio es necesario acercarlo al aparato, haciendo coincidir el símbolo ▼ presente en cada accesorio con la imagen del candado abierto presente en el anillo central del aparato. (Fig. 6)

Para bloquear los accesorios, será necesario utilizar la función de bloqueo. Por lo tanto, una vez insertado el accesorio, se debe girar el anillo central hacia el lado izquierdo, es decir, hacia el candado cerrado, haciéndolo coincidir con el símbolo ▼. (Fig. 7)

Para removerlos, será necesario girar el anillo central hacia la derecha, es decir, hacia el candado abierto. (Fig. 8)

ATENCIÓN: durante el uso, el rizador, el cepillo ovalado y el cepillo redondo se sobrecalientan por lo que, para retirarlos, será necesario sujetarlos por la punta antiquemaduras. (Fig. 9)

IMPORTANTE: Utilizar únicamente accesorios originales de aparatos GAMA.

USO DE ACCESORIOS - CONSEJOS

Antes de utilizar cualquier accesorio, eliminar la humedad del cabello hasta dejarlo prácticamente seco. (Fig. 10)

RIZADOR DE PELO

UniQ viene con dos rizadores: uno para el lado izquierdo y otro para el lado derecho de la cabeza, como lo indican las flechas. Rizarse el cabello acercando un mechón al rizador siguiendo la dirección de la flecha. Seguir siempre la dirección de las flechas para obtener mejores resultados. (Fig. 11)

FASE 1

Seleccionar la temperatura y velocidad deseadas. Tomar un mechón de cabello y acercar el tubo a las puntas. El cabello comenzará a enroscarse a su alrededor. (Fig. 12)

FASE 2

Mover el rizador hacia la raíz, sin girarlo. Mantenerlo en esta posición durante unos 15 segundos. (Fig. 13)

FASE 3

Apagar el aparato para liberar el mechón.

Para cambiar la dirección del rizo, reemplazar el rizador.

CEPILLO OVALADO O REDONDO

FASE 1

Utilizar pinzas para dividir el cabello en secciones antes de peinarlo. (Fig. 14)

FASE 2

Colocar el cepillo en la raíz de la sección de cabello seleccionada y deslizarlo suavemente hacia las puntas del cabello mientras se aplica una ligera tensión. Repetir hasta lograr el resultado deseado. (Fig. 15)

CEPILLO PLANO

Utilizar el cepillo para peinar el cabello desde la raíz hasta las puntas. Deslizarlo lentamente a lo largo de todo el cabello para obtener un peinado suave. (Fig. 16)

PLANCHADO CON AIRE

Tomar un mechón de cabello de unos 2,5 cm. de ancho y 0,5 cm. de grosor. Colocar la sección de cabello en el accesorio alisador, cerca de las raíces, y deslizarlo lentamente hacia abajo. (Fig. 17)

DIFUSOR

Ideal para secar el cabello y realzar las ondas y los rizos, eliminando el encrespamiento. Ayuda a secar el cabello de manera uniforme, evitando daños. Es ideal para cabello rizado o crespo, ya que ayuda a formar ondas y rizos con más volumen y definición. (Fig. 18)

No apoyar el aparato mientras esté caliente directamente sobre una superficie, a menos que esté protegida con una alfombra resistente al calor.

No obstruir la salida de aire del aparato. Mantener la boca de salida de aire libre de pelusa, cabello y similares.

LIMPIEZA DEL FILTRO TRASERO

- Desenchufar el aparato de la toma de corriente y dejarlo enfriar antes de limpiar el filtro. El mantenimiento del filtro trasero es fundamental para mantener alto el rendimiento del aparato.
- Retirar la cubierta del filtro trasero tirando suavemente hacia afuera. (Fig. 19)
- Utilizar un paño seco para limpiar suavemente el polvo del filtro metálico hasta eliminar todos los residuos. No utilizar agua ni productos químicos para limpiar el filtro metálico.
- Introducir la cubierta del filtro presionando ligeramente hacia dentro hasta oír un ligero clic. (Fig. 20)

AUTOLIMPIEZA

FASE 1

Dejar el producto en standby, es decir, el producto debe estar conectado a la corriente pero no encendido.

FASE 2

Presionar el botón de control de velocidad hasta que se active la función de limpieza automática, el aire comenzará a soplar hacia afuera durante aproximadamente 5 segundos y se detendrá automáticamente. (Fig. 21)

Para que la autolimpieza sea más efectiva, recomendamos retirar la cobertura del filtro antes de activarla. De esta manera, cualquier residuo presente en el interior del aparato será expulsado hacia el exterior.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Un mantenimiento correcto y eficaz de los productos permite obtener un alto rendimiento y prolongar su vida útil.
- Antes de proceder a la limpieza de los aparatos, desenchufarlos de la toma de corriente y esperar hasta que se hayan enfriado.
- Un aparato bien mantenido y conservado dura mucho más que uno sin mantenimiento. Por lo tanto, es importante recordar mantener limpios la boca de salida de aire y el filtro metálico trasero.
- Limpiar el cuerpo del aparato con un paño suave y húmedo.
- Asegurarse de que el aparato esté completamente seco antes de usarlo.

En el sitio web **www.gamaprofessional.com** se pueden encontrar los manuales de los productos y las advertencias.

POR

Desejamos agradecer V.Sa. por ter comprado um produto GAMA. Temos a certeza que saberá apreciar a atenção com a qual esse produto foi projetado e realizado. A investigação GAMA desde sempre prossegue a conjugar inovação e tecnologia para produzir produtos de altíssima qualidade, criados com as mais modernas técnicas e os melhores materiais. Isso garante um desempenho ideal, como esta linha de secador de cabelo GAMA, desenhada para os utilizadores mais exigentes que desejam obter um resultado excepcional tanto no salão profissional quanto diretamente na própria morada. Antes do uso, leia atentamente as instruções e as guarde.

ADVERTÊNCIAS:

**LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

- 1-** Não utilize o aparelho com as mãos molhadas, em lugares húmidos ou sobre superfícies com água. Não o mergulhe na água ou em outros líquidos.
- 2-** Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou de outros recipientes que contenham água.
- 3-** Desconecte o aparelho da ficha quando estiver desligado porque a proximidade da água pode representar uma ameaça; preste atenção especial quando o utilizar na casa de banho.
- 4-** Evite utilizar este aparelho elétrico se anteriormente tiver entrado em contacto com substâncias líquidas,

se apresentar o cabo de alimentação danificado ou se houver danos evidentes na parte externa do corpo ou em alguns dos seus acessórios. Se porventura o aparelho não funcionar corretamente, desligue-o logo da corrente e procure um centro de assistência técnica para executar um controle. **5-** A fim de evitar riscos, se o cabo de alimentação estiver danificado, solicite imediatamente a sua substituição junto ao fabricante, um centro de assistência técnica autorizado ou a pessoal qualificado. **6-** Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação longe de fontes de calor e de superfícies sensíveis ao calor (plástico, tecidos de vinil, etc.). **7-** Não segure ou manuseie o aparelho pelo cabo. Evite enrolar o cabo ao redor do aparelho, bem como dobrá-lo ou submetê-lo a torções que poderiam prejudicar o seu funcionamento adequado e, portanto, danificar o aparelho. O incumprimento destas advertências e indicações poderia causar um curto-circuito e danos irreparáveis ao aparelho, ademais de colocar em risco a segurança do utilizador. **8-** Se o cabo de alimentação apresentar partes deterioradas deverá ser substituído somente por pessoal especializado. Não utilize dispositivos e/ou acessórios modificados ou que não foram homologados pelo fabricante. **9-** Desligue o aparelho quando não for utilizado e espere que o mesmo esfrie antes de guardar num lugar seguro. Para desligar retire a ficha

da tomada de corrente. **10-** Para limpar o aparelho, desligue-o da tomada de corrente e deixe-o esfriar. Para a limpeza não utilize produtos agressivos que contenham fenilfenol. **11-** Este produto deve ser utilizado somente para a finalidade para a qual foi criado. **12-** Como medida de proteção adicional, recomenda-se de instalar no circuito elétrico um interruptor disjuntor (RCD, com a sua escrita original no idioma inglês) com um limite de interrupção que não ultrapassa os 30 mA. Consulte o seu eletricista.

Este produto não deve ser utilizado por pessoas com capacidade física (incluindo crianças), motora ou mental reduzida, ou com conhecimento limitado do produto, a não ser que tenham sido instruídas quanto à utilização do próprio produto ou sob a supervisão duma pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem sempre ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com os produtos.



Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou doutros recipientes que contenham água.



Este aparelho, para a sua segurança, foi projetado com um isolamento duplo.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser considerado como um lixo doméstico normal, porém depois de ter decidido eliminar o aparelho, o mesmo deve ser entregue no ponto de coleta apropriado para a reciclagem de aparelhagens elétricas e eletrônicas. Ao providenciar a eliminação deste produto de maneira apropriada, contribui-se para evitar consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde, que poderia decorrer dum tratamento inadequado do produto. Para informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com a repartição municipal, o serviço local de eliminação de lixos ou a loja onde o produto foi comprado.

PRAZO DE GARANTIA LIMITADA:

O prazo de **garantia standard** para os secadores de cabelos vendidos ao público é de 24 meses, segundo quanto estabelecido pela Diretiva Europeia 1999/44/CE. O prazo de **garantia profissional** para os secadores de cabelos que são utilizados nos salões de beleza e para qualquer outra finalidade profissional, tem um prazo de 12 meses a partir da data de compra.

Para ambos os casos, a validade da garantia terá lugar com a exibição do recibo original de compra, legível e intato em todas as suas partes, como comprovação da data e artigo. Para aceder ao serviço de assistência técnica na garantia, é necessário dirigir-se com o recibo original de compra à loja na qual a compra foi realizada. O produto será reparado gratuitamente, ou substituído de forma imediata por um produto de valor igual ou superior.

ATENÇÃO

O aparelho possui um revestimento protetor ao redor das resistências de aquecimento. Quando o aparelho for conectado à corrente e colocado em funcionamento pela primeira vez poderá ocorrer uma saída momentânea de fumo, devido ao revestimento da resistência que é aquecida pela primeira vez. Isso não representa um perigo para o usuário nem é sinal de defeito do aparelho. Quando o aparelho for utilizado pela primeira vez, deixe-o a funcionar até a fumaça se dissipar. Isso deverá levar aproximadamente 30 segundos.

ACESSÓRIOS FORNECIDOS

Consoante o modelo adquirido, os acessórios variam:

| Acessórios | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|----------------------|------------------|
| Secador de cabelo (A) | ✓ | ✓ |
| Modelador Coanda de 32 mm (esquerdo/direito) (B) | ✓ | ✓ |
| Escova Oval de para criar volume 60 mm (C) | ✓ | ✓ |
| Escova Redonda 32 mm (D) | ✓ | |
| Escova plana (F) | ✓ | |
| Alisamento a ar (F) | ✓ | |
| Difusor (G) | ✓ | |

Secador de cabelo: modele os seus cabelos num estilo natural.

Modelador esquerdo/direito 32 mm com efeito Coada: cria caracóis mais soltos, ideais para um aspeto natural com um efeito coanda.

Escova oval 60 mm para criar volume: elimina o efeito frizz, modela e dá volume ao cabelo.

Escova redonda 32 mm: para definir os caracóis, modele os cabelos curtos e franjas extremas.

Escova plana: cria volume e amolece. Para penteados mais suaves.

Estiramento: concentra a saída de ar, cria estilos suaves e direitos.

Difusor: define de forma natural ondas e caracóis. Distribui o calor uniformemente.

EFEITO COANDA


Puxa o cabelo automaticamente graças a uma fina camada de ar a alta velocidade que corre ao longo da superfície do acessório. Mantenha-o no lugar até obter o efeito desejado.

INSTRUÇÕES DE USO


- 1** - Certifique-se de que as suas mãos estão completamente secas e que o interruptor está na posição de desligado:
0 antes de ligar o aparelho à rede elétrica.
- 2** - Para o ligar, mova o interruptor de ligar/desligar de 0 para I. (Fig. 1)
- 3** - Ajuste o fluxo de ar e a temperatura desejada.

VELOCIDADE DO FLUXO DE AR

O aparelho está equipado com um botão de regulação do fluxo de ar.

Ao premir o botão , o fluxo de ar aumenta ou diminui, conforme indicado pelos indicadores luminosos. (Fig. 2)

SELETOR DE TEMPERATURA

O aparelho está equipado com 3 níveis de temperatura que podem ser regulados ao premir o botão dedicado. Ao premir o botão  , aumenta-se ou diminui-se a temperatura, conforme indicado pelos indicadores luminosos. (Fig. 3)


JATO DE AR FRIO


É possível utilizar o botão ‘Jato de Ar Frio’ em qualquer altura e com qualquer acessório, para favorecer a fixação do penteado.

Para ativar esta função, apenas prima e mantenha premido o botão Jato de Ar Frio. Solte o botão para desativar a função. (Fig.4)

INSTRUÇÕES PARA O ENCAIXE E A REMOÇÃO DOS ACESSÓRIOS

Antes de inserir qualquer acessório, certifique-se de que o anel central esteja na posição marcada com a imagem do cadeado aberto, ou seja, girado para o lado direito alinhado com as teclas abaixo. (Fig. 5)

Para inserir qualquer acessório, é necessário aproximá-los do aparelho, combinando a marca  presente em cada acessório com a imagem do cadeado aberto presente no anel central do aparelho. (Fig. 6)

Para bloquear os acessórios será necessário utilizar a função de bloqueio; em seguida, uma vez inserido o acessório, gire o anel central para o lado esquerdo, ou seja, em direção ao cadeado fechado, fazendo-o coincidir com o sinal  . (Fig. 7)

Para removê-los, será necessário girar o anel central para a direita, ou seja, em direção ao cadeado aberto. (Fig. 8)

ATENÇÃO: durante a utilização, o modelador de cabelo, a escova oval, a escova redonda ficam sobreaquecidos, por isso, para extraí-los, terá de retirá-los da ponta antieimadura. (Fig. 9)

IMPORTANTE: Utilize apenas os acessórios originais do aparelho GAMA.

UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS - CONSELHOS

Antes de usar qualquer acessório, remova a humidade do cabelo até que esteja praticamente seco. (Fig. 10)

MODELADOR

UniQ está equipado com dois modeladores: um para o lado esquerdo e outro para o lado direito da cabeça, conforme indicado pelas setas. Enrole o cabelo, aproximando uma mecha de cabelo do modelador de cabelo na direção da seta. Siga sempre a direção das setas para obter melhores resultados. (Fig. 11)

FASE 1

Configure a temperatura e a velocidade desejadas. Agarre uma mecha de cabelo e aproxime o tubo das pontas. Os cabelos começarão a enrolar-se à volta deste. (Fig. 12)

FASE 2

Mova o modelador de cabelos em direção à raiz, sem girá-lo. Mantenha-o nesta posição por cerca de 15 segundos. (Fig. 13)

FASE 3

Desligue o aparelho para soltar a mecha.

Para alterar a direção do caracol, substitua o modelador de cabelos.

ESCOVAS OVAIS OU REDONDAS

FASE 1

Use ganchos para os cabelos para dividir o cabelo em secções antes de penteá-los. (Fig. 14)

FASE 2

Coloque a escova na raiz da secção de cabelos selecionada e deslize suavemente em direção à ponta dos cabelos enquanto aplica uma ligeira tensão. Repita até atingir o resultado desejado. (Fig. 15)

ESCOVA PLANA:

Use a escova para escovar os cabelos da raiz às pontas. Deslize lentamente ao longo dos comprimentos para obter um penteado macio. (Fig. 16)

ALISAMENTO A AR

Agarre uma mecha de cabelo de cerca de 2,5 cm e não mais de 1/2 cm de espessura. Coloque a mecha de cabelos entre o acessório de alisamento, perto das raízes e deslize lentamente para baixo. (Fig. 17)

DIFUSOR

Ideal para secar o cabelo e realçar as ondas e os caracóis, eliminando o efeito frizz. É usado para secar o cabelo uniformemente, evitando danos. É ideal para cabelos encaracolados ou crespos, pois ajuda a formar ondas e caracóis com mais volume e definição. (Fig. 18)

Não coloque o aparelho diretamente sobre uma superfície, se não estiver protegido com um tapete resistente ao calor, enquanto estiver quente.

Não obstrua o bocal de saída de ar do aparelho. Mantenha o bocal de saída de ar livre de fiapos, cabelos e afins.

LIMPEZA DO FILTRO TRASEIRO

- Desligue o aparelho da tomada de corrente e deixe-o arrefecer antes de limpar o filtro. A manutenção do filtro traseiro é essencial para manter o alto desempenho do aparelho.
- Retire a cobertura do filtro traseiro, puxando-a suavemente para fora. (Fig. 19)
- Utilize um pano seco para limpar suavemente o pó do filtro de metal até que todos os resíduos tenham sido removidos. Não use água ou produtos químicos para limpar o filtro de metal.
- Insira a cobertura do filtro pressionando ligeiramente para dentro até sentir um ligeiro clique. (Fig. 20)

AUTO LIMPEZA

FASE 1

Deixe o produto em espera, ou seja, o produto deve estar ligado à corrente, mas não aceso.

FASE 2

Pressione o botão de controlo da velocidade até que a função de limpeza automática seja ativada, o ar começará a soprar para o exterior durante cerca de 5 segundos e parará automaticamente. (Fig. 21)

Para tornar a autolimpeza mais eficaz, recomenda-se a remoção da tampa do filtro antes de ativá-la. Desta forma, qualquer resíduo presente no interior do aparelho será expelido para o exterior.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Uma manutenção adequada e eficaz dos produtos permite obter um alto desempenho e aumentar a vida útil do próprio produto.
- Antes de proceder à limpeza dos aparelhos, desligue-os da tomada de corrente e aguarde o arrefecimento.
- Um aparelho bem preservado e mantido dura muito mais tempo do que um aparelho que não recebe cuidados. Portanto, é importante recordar-se de manter limpa o bocal de saída de ar e o filtro traseiro de metal.
- Limpe o corpo do aparelho com um pano húmido e macio.
- Certifique-se de que o aparelho está totalmente seco antes de o utilizar.

No website **www.gamaprofessional.com** poderá encontrar os manuais de produto e as advertências.

Благодарим Вас за приобретение продукта GAMA! Мы уверены, что Вы оцените заботу, с которой он создан. GAMA комбинирует инновации и технологии, чтобы создавать продукты премиум-качества. Такие продукты отличает высокая производительность, поскольку мы применяем самые передовые методы и используем лучшие материалы, как, например, в этой линейке фенов. Мы создали ее для самых требовательных покупателей, которые хотят добиться идеального результата в салоне красоты и у себя дома. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с инструкцией ниже перед использованием и сохраните ее в качестве справочного материала.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА.

СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

1 – Не брать прибор мокрыми руками, не использовать его в местах с повышенной влажностью или на мокрых поверхностях. Не погружать его в воду или в любую другую жидкость. **2** – Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой. **3**– Если прибор выключен, отсоединить его от розетки, т.к. близость воды может представлять опасность. Соблюдать осторожность при использовании прибора в ванной комнате. **4** – Не использовать данный электроприбор, если перед этим он соприкасался с жидкостями, а также при наличии следов повреждения шнура

электропитания, наружной части корпуса или других его комплектующих. В случае неисправной работы прибора отсоединить его от розетки электропитания и отнести для проверки в центр техобслуживания. **5** – Во избежание рисков, связанных с поврежденным шнуром электропитания, немедленно обеспечить его замену, обратившись к производителю, в уполномоченную ремонтную мастерскую или к квалифицированному специалисту. **6** – Держать прибор и шнур электропитания вдалеке от источников тепла и поверхностей, не обладающих стойкостью к воздействию тепла (пластика, виниловых тканей, и т.п.). **7**– Не держите и не подвешивайте прибор за кабель питания. Не оборачивайте кабель питания вокруг прибора, не сгибайте и не скручивайте его, поскольку это может привести к неправильной работе фена и его поломке. Несоблюдение приведенных выше предупреждений и инструкций может привести к короткому замыканию и, таким образом, к непоправимому повреждению фена, а также поставить под угрозу безопасность пользователя. **8**– В случае наличия поврежденных частей в шнуре электропитания его замена должна осуществляться исключительно квалифицированным персоналом. Не использовать устройства и/или модифицированные комплектующие, не согласованные с производителем. **9**– Если прибор не используется, отсоединить его от сети электропитания, дождаться, пока он остынет, и затем поместить его в надежное место. Для отсоединения прибора извлечь вилку

из розетки. **10** – Если потребуется почистить прибор, отсоединить его от сети электропитания и дождаться, пока он остынет. Не использовать для чистки агрессивные средства, содержащие фенол. **11** – Использовать прибор исключительно по прямому назначению. **12** – В качестве дополнительной меры защиты рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты защитное устройство отключения по дифференциальному току (RCD – УЗО) с порогом отключения не выше 30 Ма. Обратиться за консультацией к электротехнику.

Этот прибор не должен использоваться людьми с ограниченными физическими, двигательными или умственными способностями (включая детей), или с ограниченным знанием самого прибора, пока такой человек не пройдет обучение по его использованию или не будет находиться под надлежащим надзором, чтобы обеспечить безопасность при использовании. Дети всегда должны находиться под надзором; необходимо убедиться, что они не играют с прибором.




Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой.



В целях обеспечения Вашей безопасности настоящий прибор оснащен двойной изоляцией.



Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов, и после выхода из строя подлежит утилизации в специальном центре по утилизации

 электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Всегда сохраняйте документы, подтверждающие покупку, и гарантийный талон. Срок гарантийного обслуживания указан в Вашем гарантийном талоне, и составляет 24 месяца для товаров домашнего использования, и 12 месяцев для товаров профессионального использования. Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где вы приобрели товар

ВНИМАНИЕ

Прибор снабжен защитным покрытием вокруг нагревательных спиралей. При первом включении прибора Вы можете почувствовать запах гари, который происходит из-за того, что защитное покрытие нагревательного элемента нагревается в первый раз. Это не представляет опасности для пользователя и не означает плохой работы фена. При первом использовании прибора оставьте его включенным, пока дым не исчезнет. Это должно произойти примерно через 30 секунд.

НАСАДКИ В КОМПЛЕКТЕ

В зависимости от приобретенной модели поставляемые насадки могут различаться следующим образом:

| Аксессуары | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|---------------|-----------|
| Фен (А) | ✓ | ✓ |
| Насадка для завивки с эффектом Коанда – 32 мм (правая/левая) (В) | ✓ | ✓ |
| Овальная щетка - 60 мм (С) | ✓ | ✓ |
| Круглая щетка - 32 мм (D) | ✓ | |
| Плоская расческа (E) | ✓ | |
| Насадка для выпрямления (F) | ✓ | |
| Диффузор (G) | ✓ | |

Фен: для сушки и укладки волос естественным образом.

Насадка для завивки правая/левая (32 мм) с эффектом Коанда: для создания четких, естественных локонов.

Овальная щетка для придания объема (60 мм): разглаживает, формирует и придает больше объема волосам.

Круглая щетка - 32 мм: для создания локонов, укладки коротких волос и челки.

Плоская расческа: для уменьшения объема и создания более гладких причесок.

Насадка для выпрямления: концентрирует поток воздуха, создавая гладкие, прямые укладки.

Диффузор: естественным образом создает волны и локоны. Равномерно распределяет тепло.

ЭФФЕКТ КОАНДА

Автоматически притягивает волосы благодаря тонкому слою воздуха, который с высокой скоростью проходит по поверхности аксессуара, удерживая их на месте до достижения желаемого эффекта.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ


- 1 - Убедитесь, что ваши руки полностью сухие, а переключатель находится в положении ВЫКЛ 0, прежде чем подключать прибор к сети.
- 2 - Чтобы включить его, переведите переключатель вкл/выкл из положения 0 в положение I. (Рис. 1)
- 3 - Отрегулируйте поток воздуха и температуру по желанию.

СКОРОСТЬ ПОТОКА ВОЗДУХА

Прибор оснащен кнопкой регулировки потока воздуха.

При нажатии кнопки  поток воздуха увеличивается или уменьшается, как показывают индикаторы. (Рис. 2)

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Прибор оснащен 3 уровнями температуры, которые можно регулировать нажатием специальной кнопки. При нажатии кнопки  температура увеличивается или уменьшается, как показывают индикаторы. (Рис.3)

ХОЛОДНЫЙ ОБДУВ

Вы можете использовать кнопку «Cool Shot» в любой момент, с любой насадкой, чтобы зафиксировать укладку. Чтобы активировать эту функцию, просто нажмите и удерживайте кнопку Cool Shot. Чтобы деактивировать ее, отпустите кнопку. (Рис.4)

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И СНЯТИЮ НАСАДОК

Перед установкой любой насадки убедитесь, что центральное кольцо находится в положении, обозначенном изображением открытого замка; другими словами, повернуто вправо и совмещено с кнопками ниже. (Рис.5)

Чтобы вставить любую насадку, вам необходимо одеть ее на прибор так, чтобы отметка ▼, видимая на каждой насадке, совпала с изображением открытого замка на центральном кольце устройства. (Рис.6)

Чтобы зафиксировать насадку на приборе, вам необходимо использовать функцию блокировки: после установки насадки поверните центральное кольцо влево или в сторону закрытого замка так, чтобы эта картинка ▼ совпала с отметкой на насадке. (Рис.7)

Чтобы снять ее, вам необходимо повернуть центральное кольцо вправо или в сторону открытого замка. (Рис.8)

ВНИМАНИЕ: насадки для завивки, овальная и круглая щетки нагреваются во время использования, поэтому для их снятия необходимо держать их за наконечник, предотвращающий ожоги. (Рис.9)

ВАЖНО: Используйте только оригинальные аксессуары GAMA.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДОК - СОВЕТЫ

Перед использованием любой насадки почти полностью высушите волосы. (Рис.10)

НАСАДКА ДЛЯ ЗАВИВКИ С ЭФФЕКТОМ КОАНДА

Uniq оснащен двумя насадками для завивки: одна левая и одна правая, как показано стрелками. Завивайте волосы, поднося прядь близко к насадкам, следуя направлению стрелки. Всегда следуйте направлению стрелок для достижения наилучшего результата. (Рис.11)

ШАГ 1

Установите желаемую температуру и скорость. Возьмите прядь волос и поднесите плойку к кончику. Волосы начнут наматываться на нее. (Рис.12)

ШАГ 2

Перемещайте насадку для завивки по направлению к корням, не поворачивая ее. Удерживайте ее в этом положении около 15 секунд. (Рис.13)

ШАГ 3

Выключите устройство, чтобы освободить прядь.

Чтобы изменить направление завитка, поменяйте насадку.

ОВАЛЬНАЯ ИЛИ КРУГЛАЯ ЩЕТКИ

ШАГ 1

Используйте зажимы, чтобы разделить волосы на пряди перед тем, как укладывать их. (Рис.14)

ШАГ 2

Поместите щетку у корней выбранной пряди и аккуратно проведите ею вниз по направлению к кончику волос, слегка надавливая. Повторяйте, пока не достигнете желаемого результата. (Рис.15)

ПЛОСКАЯ РАСЧЕСКА

Используйте ее, чтобы расчесать волосы от корней до кончиков. Медленно расчесывайте волосы по всей длине, чтобы получить гладкую прическу. (Рис.16)

НАСАДКА ДЛЯ ВЫПРЯМЛЕНИЯ

Возьмите прядь волос шириной около 2,5 см и не толще 1/2 см. Поместите прядь волос между частями выпрямляющей насадки, близко к корням, и медленно проведите вниз по направлению к кончикам волос. (Рис.17)

ДИФФУЗОР

Идеально подходит для сушки волос и формирования волн и локонов, устраняя пушистость. Равномерно сушит волосы, не повреждая их. Идеально подходит для вьющихся или кудрявых волос, так как помогает формировать объемные четкие волны и локоны. (Рис. 18)

Не кладите горячее устройство на любую поверхность, если оно не защищено термостойким ковриком. Не закрывайте выходное отверстие для воздуха устройства. Следите за тем, чтобы в выходном отверстии для воздуха не было ворса, волос и т. п.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

- Отключите устройство от розетки и дайте ему остыть перед очисткой фильтра. Уход за фильтром имеет основополагающее значение для поддержания производительности устройства.
- Снимите крышку фильтра сзади, осторожно потянув ее наружу. (Рис. 19)
- Используйте сухую ткань, чтобы аккуратно очистить металлический фильтр от пыли, пока не будут удалены все остатки. Не используйте воду или химические средства для очистки металлического фильтра.
- Вставьте крышку фильтра, слегка нажимая внутрь, пока не услышите легкий щелчок. (Рис. 20)

АВТООЧИСТКА

ШАГ 1

Оставьте изделие в режиме ожидания, то есть оно должно быть подключено к розетке, но не включено.

ШАГ 2

Нажимайте кнопку управления скоростью, пока не активируется функция автоочистки: воздух начнет выдвигаться наружу в течение примерно 5 секунд и автоматически прекратится. (Рис.21)

Чтобы сделать самоочистку более эффективной, мы рекомендуем снять крышку фильтра перед ее активацией. Таким образом, любые остатки внутри устройства будут выдвигаться наружу.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Содержите прибор в чистоте, чтобы обеспечить наилучшую производительность и продлить срок его службы.
- Перед чисткой прибора отключите его от розетки и подождите, пока он остынет.
- Ухоженный и обслуживаемый прибор прослужит намного дольше, чем тот, за которым не ухаживают. Поэтому важно помнить о необходимости содержать в чистоте воздуховыпускное отверстие и металлический задний фильтр.
- Протирайте поверхность прибора мягкой влажной тканью.
- Перед использованием убедитесь, что прибор полностью сухой.

Руководство по эксплуатации можно найти на сайте **www.gamaprofessional.com**.

Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν GAMA. Είμαστε σίγουροι πως θα εκτιμήσετε τη φροντίδα με την οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε. Η έρευνα GAMA συνεχίζει πάντα να συνδυάζει την καινοτομία και την τεχνολογία για να δημιουργήσει προϊόντα ανώτερης ποιότητας, που δημιουργήθηκαν με τις πιο σύγχρονες τεχνικές και τα καλύτερα υλικά. Αυτό εξασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση, όπως στο στεγνωτήρα μαλλιών GAMA, σχεδιασμένο για πιο απαιτητικούς καταναλωτές που θέλουν να επιτύχουν άριστο αποτέλεσμα τόσο στο κομμωτήριο όσο και στο σπίτι. Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και διατηρείστε τις.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

ΔΙΑΤΗΡΕΙΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

1- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια, σε υγρούς χώρους ή σε βρεγμένες επιφάνειες. Μη βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά. **2-** Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή σε άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. **3-** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν είναι σβηστή, γιατί η εγγύτητα σε νερό μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο· να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν τη χρησιμοποιείτε στο μπάνιο. **4-** Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε αυτή την ηλεκτρική συσκευή σε περίπτωση που προηγουμένως έχει έρθει σε επαφή με υγρά, αν

διαπιστώσετε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή αν υπάρχουν εμφανείς φθορές στο εξωτερικό μέρος της ή σε κάποιο εξάρτημά της. Σε περίπτωση που η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αποσυνδέστε την αμέσως από το ρεύμα και παραδώστε την σε ένα κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης για έναν έλεγχο. **5-** Για να αποφύγετε κινδύνους, στην περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, ζητήστε αμέσως την αντικατάστασή του από τον κατασκευαστή, σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ή απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό. **6-** Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας και από επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα (πλαστικό, υφάσματα βινυλίου, κλπ.). **7-** Μην κρατάτε ή χειρίζεστε τη συσκευή από το καλώδιο. Αποφύγετε να τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, να το διπλώνετε ή να το στρίβετε καθώς διακυβεύεται η σωστή λειτουργία και μπορεί να επιφέρει βλάβη στο σεσουάρ. Η μη τήρηση των παραπάνω ειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και επομένως ανεπανόρθωτες βλάβες στο σεσουάρ, αλλά επίσης θέτει σε κίνδυνο την ακεραιότητα του χρήστη. **8-** Αν το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάζει κατεστραμμένα μέρη πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Μη χρησιμοποιείτε μηχανισμούς ή/και εξαρτήματα τροποποιημένα ή μη εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. **9-** Αποσυνδέστε τη

συσκευή όταν δε χρησιμοποιείται και περιμένετε να κρυώσει πριν την τοποθετήσετε σε ασφαλές μέρος. Για να αποσυνδέσετε τραβήξτε το καλώδιο από το φικ. **10-** Αν θέλετε να καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε ήπια προϊόντα που δεν περιέχουν φαινυλφαινόλη. **11-** Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο κατασκευάστηκε. **12-** Ως επιπλέον μέτρο προστασίας προτείνουμε να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο ένα διαφορικό διακόπτη (RCD, στην αγγλική του ονομασία) με ένα όριο διακοπής κάτω από 30 mA. Συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.

Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες δεξιότητες (συμπεριλαμβάνονται τα παιδιά), φυσικές, κινητικές ή νοητικές ή με μειωμένη αντίληψη του ίδιου του προϊόντος, εκτός αν έχουν διδαχτεί τη χρήση του προϊόντος ή το χρησιμοποιούν υπό την επίβλεψη ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει πάντα να είναι υπό την επίβλεψη ενηλίκων ώστε να μην παίζουν με τα προϊόντα.




Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή σε άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.



Αυτή η συσκευή, για την ασφάλειά σας, έχει σχεδιαστεί με διπλό μονωτικό υλικό.



Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να θεωρηθεί κανονικό οικιακό απόρριμμα, αλλά όταν αποφασιστεί η απόρριψή του πρέπει να μεταφερθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και

 ηλεκτρονικών συσκευών. Φροντίζοντας για την καταστροφή αυτού του προϊόντος με τον κατάλληλο τρόπο συνεισφέρετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία, που θα μπορούσαν να προέλθουν από την ακατάλληλη επεξεργασία του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος επικοινωνήστε με το δήμο, την τοπική υπηρεσία ειδικών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράστηκε το προϊόν.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

Ο στάνταρ **χρόνος εγγύησης για τους στεγνωτήρες** μαλλιών που διατίθενται στο κοινό είναι 24 μήνες, όπως απαιτείται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 1999/44/ΕΚ. Ο **χρόνος εγγύησης για επαγγελματίες** για τους στεγνωτήρες μαλλιών που χρησιμοποιούνται στα ινστιτούτα αισθητικής και για άλλους επαγγελματικούς σκοπούς, προβλέπει την διάρκεια 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.

Και για τις δύο περιπτώσεις, η εγγύηση θα ισχύει με την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς, αναγνώσιμης και ολόκληρης σε όλα τα μέρη της, ενώ μαρτυρία της εγγύησης αποτελούν η ημερομηνία και το είδος. Για να έχετε πρόσβαση στην υπηρεσία εξυπηρέτησης εντός της εγγύησης, θα πρέπει να πάτε με την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς στο κατάστημα όπου το αγοράσατε. Το προϊόν θα επισκευαστεί δωρεάν ή θα αντικατασταθεί άμεσα με ένα προϊόν ίσης ή μεγαλύτερης αξίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συσκευή διαθέτει μία προστατευτική επικάλυψη γύρω από τις αντιστάσεις. Όταν η συσκευή συνδέεται και λειτουργεί για πρώτη φορά μπορεί να προκύψει μια στιγμιαία απελευθέρωση καπνού, λόγω της επικάλυψης της αντίστασης που θερμαίνεται για πρώτη φορά. Αυτό δεν αποτελεί κίνδυνο για τον χειριστή και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας της συσκευής. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, αφήστε τη να λειτουργεί μέχρι να εξαφανιστεί ο καπνός. Αυτό θα διαρκέσει περίπου 30 δευτερόλεπτα.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ

Ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αγοράσει, διαφέρουν και τα σχετικά εξαρτήματα:

| Εξαρτήματα | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---|---------------|-----------|
| Σεσουάρ (A) | ✓ | ✓ |
| Ψαλίδι για μπούκλες Coanda 32 χιλ (αριστερό/δεξί) (B) | ✓ | ✓ |
| Βούρτσα οβάλ 60 χιλ για όγκο (C) | ✓ | ✓ |
| Βούρτσα στρογγυλή 32 χιλ (D) | ✓ | |
| Ίσια βούρτσα (E) | ✓ | |
| Ίσιωμα με αέρα (F) | ✓ | |
| Φυσούνα (G) | ✓ | |

Ξεσουάρ: δίνει σχήμα στα μαλλιά με φυσικό στυλ.

Ψαλίδι για μπούκλες δεξί/αριστερό με το φαινόμενο coanda 32 χιλ: δημιουργεί πιο αραιές μπούκλες, ιδανικό για φυσικό λουκ με το φαινόμενο coanda.

Βούρτσα οβάλ 60 χιλ για όγκο: εξαφανίζει το φριζάρισμα, δίνει σχήμα και χαρίζει όγκο στα μαλλιά.

Βούρτσα στρογγυλή 32 χιλ: για να αναδείξετε τις μπούκλες, να δώσετε σχήμα στα κοντά μαλλιά και στις ακραίες φράντζες.

Ίσια βούρτσα: χαρίζει όγκο και απαλότητα. Για πιο ίσια χτενίσματα.

Ίσιωμα: συγκεντρώνει την έξοδο του αέρα, δημιουργεί ίσια μαλλιά με ισωμένη όψη.

Φυσούνα: αναδεικνύει με φυσικό τρόπο τα σπαστά μαλλιά και τις μπούκλες. Διαχέει ομοιόμορφα τη θερμότητα.

ΦΑΙΝΟΜΕΝΟ COANDA


Έλκει αυτόματα τα μαλλιά χάρη στην απαλή στρώση αέρα υψηλής ταχύτητας που κυλά στην επιφάνεια του εξαρτήματος. Κρατήστε το ίσιο μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό αποτέλεσμα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1 - Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά και ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης: 0 πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.
- 2 - Για να την ανάψετε, μετακινήστε τον διακόπτη λειτουργίας από το 0 στο I. (Εικ. 1)
- 3 - Ρυθμίστε τη ροή αέρα και τη θερμοκρασία που επιθυμείτε.

ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ

Η συσκευή διαθέτει ένα πλήκτρο ρύθμισης της ροής αέρα.

Όταν πατήσετε το πλήκτρο , η ροή αέρα αυξάνεται ή μειώνεται όπως δείχνουν οι φωτεινές ενδείξεις. (Εικ. 2)

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Η συσκευή διαθέτει 3 επίπεδα θερμοκρασίας που μπορούν να ρυθμιστούν από το σχετικό πλήκτρο. Όταν πατήσετε το πλήκτρο , η θερμοκρασία αυξάνεται ή μειώνεται όπως δείχνουν οι φωτεινές ενδείξεις. (Εικ. 3)

ΠΑΡΟΧΗ ΨΥΧΡΟΥ ΑΕΡΑ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο «Παροχή Ψυχρού Αέρα» ανά πάσα στιγμή και σε συνδυασμό με οποιοδήποτε εξάρτημα, για να διατηρήσετε το κράτημα του χενίσιματος.

Για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, αρκεί να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο Παροχή κρού αέρα. Για να την απενεργοποιήσετε, απελευθερώστε το πλήκτρο. (Εικ. 4)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Πριν τοποθετήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, βεβαιωθείτε ότι ο κεντρικός δακτύλιος βρίσκεται στη θέση που δείχνει το ανοιχτό λουκέτο, δηλαδή στραμμένος προς τη δεξιά πλευρά και είναι ευθυγραμμισμένος με τα κουμπιά από κάτω. (Εικ. 5)

Για να τοποθετήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, πρέπει να το πλησιάσετε στη συσκευή μέχρι να αντιστοιχηθεί το σύμβολο ▼ που υπάρχει επάνω σε κάθε εξάρτημα με την εικόνα του ανοιχτού λουκέτου που υπάρχει επάνω στον κεντρικό δακτύλιο της συσκευής. (Εικ. 6)

Για να κλειδώσετε τα εξαρτήματα, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος. Συνεπώς, εφόσον τοποθετήσετε το εξάρτημα, πρέπει να στρέψετε τον κεντρικό δακτύλιο προς την αριστερή πλευρά, δηλαδή προς το κλειστό λουκέτο προκειμένου να αντιστοιχηθεί με το σύμβολο ▼. (Εικ. 7)

Για να αφαιρέσετε το εξάρτημα, πρέπει να στρέψετε τον κεντρικό δακτύλιο προς τα δεξιά, δηλαδή προς το ανοιχτό λουκέτο. (Εικ. 8)

ΠΡΟΣΟΧΗ: κατά τη χρήση, το ψαλίδι για μπουκλές, η οβάλ βούρτσα, η στρογγυλή βούρτσα θερμαίνονται, συνεπώς για να τα αφαιρέσετε πρέπει να τα πιάσετε από το άκρο αποφυγής εγκαυμάτων. (Εικ. 9)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα της συσκευής GAMA.

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Πριν τη χρήση οποιουδήποτε εξαρτήματος, εξαλείψτε οποιοδήποτε υπόλειμμα υγρασίας από τα μαλλιά ώσπου να μείνουν στεγνά ουσιαστικά. (Εικ. 10)

ΨΑΛΙΔΙ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΛΕΣ

Το UniQ διαθέτει δύο ψαλίδια για μπούκλες: ένα για την αριστερή πλευρά και ένα για τη δεξιά πλευρά του κεφαλιού, όπως φαίνεται από τα βέλη. Για να κάνετε μπούκλες τα μαλλιά σας, πιάστε μία τούφα και πλησιάστε την στο ψαλίδι για μπούκλες σύμφωνα με την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος. Ακολουθείτε πάντα την κατεύθυνση που δείχνουν τα βέλη για καλύτερο αποτέλεσμα. (Εικ. 11)

ΣΤΑΔΙΟ 1:

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία και ταχύτητα. Πιάστε μία τούφα μαλλιά και πλησιάστε τον σωλήνα της συσκευής στις άκρες της τούφας. Τα μαλλιά θα αρχίσουν να τυλίγονται γύρω από τον σωλήνα. (Εικ. 12)

ΣΤΑΔΙΟ 2:

Μετακινήστε το ψαλίδι για μπούκλες προς τις ρίζες των μαλλιών, χωρίς να το περιστρέψετε. Κρατήστε σε αυτή τη θέση για περίπου 15 δευτερόλεπτα. (Εικ. 13)

ΣΤΑΔΙΟ 3:

Σβήστε τη συσκευή για να αφήσετε την τούφα.

Για να αλλάξετε την κατεύθυνση της μπούκλας, αντικαταστήστε το ψαλίδι για μπούκλες.

ΟΒΑΛ Ή ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ ΒΟΥΡΤΣΑ

ΣΤΑΔΙΟ 1:

Χρησιμοποιήστε κοκκαλάκια για τα μαλλιά για να χωρίσετε τα μαλλιά σε τούφες πριν τα χτενίσετε. (Εικ. 14)

ΣΤΑΔΙΟ 2:

Τοποθετήστε τη βούρτσα στη ρίζα των μαλλιών στην τούφα που επιθυμείτε και, τεντώνοντας ελαφρά, κυλήστε απαλά προς τις άκρες των μαλλιών. Επαναλάβετε μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό αποτέλεσμα. (Εικ. 15)

ΙΣΙΑ ΒΟΥΡΤΣΑ

Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα για να βουρτσίσετε τα μαλλιά από τις ρίζες μέχρι τις άκρες. Κυλήστε αργά κατά μήκος των μαλλιών προκειμένου να επιτύχετε ένα απαλό χτένισμα. (Εικ. 16)

ΙΣΙΩΜΑ ΜΕ ΑΕΡΑ

Πάρτε μία τούφα μαλλιά μήκους περίπου 2,5 εκ και πάχους έως 0,5 εκ το πολύ. Τοποθετήστε την τούφα ανάμεσα στο εξάρτημα ισιωτικής, κοντά στις ρίζες και κυλήστε αργά προς τα κάτω. (Εικ. 17)

ΦΥΣΟΥΝΑ

Ιδανική για να στεγνώνετε τα μαλλιά και να αναδεικνύετε τα σπαστά και τα κατσαρά μαλλιά ενώ παράλληλα εξαλείφετε το φριζάρισμα. Είναι χρήσιμη για να στεγνώνετε τα μαλλιά ομοιόμορφα χωρίς να προκαλείτε βλάβες. Ιδανική για κατσαρά ή φριζαρισμένα μαλλιά γιατί βοηθά τα σπαστά και κατσαρά μαλλιά να έχουν μεγαλύτερο όγκο και να είναι πιο καλοσχηματισμένα. (Εικ. 18)

Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας πάνω σε μία επιφάνεια, χωρίς το θερμοπροστατευτικό χαλάκι της, όταν είναι ακόμα ζεστή. Μην φράσετε το στόμιο εξόδου του αέρα της συσκευής. Φροντίστε το στόμιο εξόδου του αέρα να μην έχει χνούδια, τρίχες και παρόμοια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΦΙΛΤΡΟΥ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος και αφήστε να κρυώσει πριν καθαρίσετε το φίλτρο. Είναι πολύ σημαντική η διαδικασία συντήρησης του πίσω φίλτρου προκειμένου να διατηρήσετε τις υψηλές επιδόσεις της συσκευής.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα του πίσω φίλτρου τραβώντας το απαλά προς τα έξω. (Εικ. 19)

- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να καθαρίσετε απαλά τη σκόνη από το μεταλλικό φίλτρο μέχρι να αφαιρέσετε όλα τα κατάλοιπα. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά προϊόντα για να καθαρίσετε το μεταλλικό φίλτρο.
- Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου ασκώντας ελαφριά πίεση προς τα μέσα μέχρι να ακούσετε ένα απαλό κλικ. (Εικ. 20)

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΣΤΑΔΙΟ 1:

Αφήστε το προϊόν σε κατάσταση αναμονής, δηλαδή το προϊόν πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό ρεύμα αλλά να μην είναι αναμμένο.

ΣΤΑΔΙΟ 2:

Πατήστε το κουμπί ελέγχου της ταχύτητας ώσπου να ενεργοποιηθεί η λειτουργία αυτόματου καθαρισμού και στη συνέχεια θα αρχίσει να βγαίνει αέρας προς τα έξω για περίπου 5 δευτερόλεπτα και μετά θα σταματήσει αυτόματα. (Εικ. 21)

Για πιο αποτελεσματικό αυτόματο καθαρισμό, συνιστάται να αφαιρέσετε το κάλυμμα του φίλτρου πριν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου καθαρισμού. Με αυτόν τον τρόπο, τυχόν κατάλοιπα που υπάρχουν μέσα στη συσκευή θα βγουν προς τα έξω.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μια σωστή και αποτελεσματική συντήρηση των προϊόντων επιτρέπει υψηλή απόδοση και παρατείνει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
- Πριν προβείτε στον καθαρισμό των συσκευών, αποσυνδέστε τες από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσουν.
- Ένα καλά συντηρημένο προϊόν διαρκεί πολύ περισσότερο από ένα προϊόν που δεν συντηρείται. Κατά συνέπεια, είναι σημαντικό να θυμάστε να διατηρείτε καθαρό το στόμιο εξόδου του αέρα και το πίσω μεταλλικό φίλτρο.
- Καθαρίστε το σώμα της συσκευής με ένα μαλακό και νωπό πανί.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι εντελώς στεγνή πριν την χρησιμοποιήσετε.

Στον δικτυακό τόπο **www.gamaprofessional.com** μπορείτε να βρείτε τα εγχειρίδια χρήσης του προϊόντος και τις προειδοποιήσεις.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GAMA Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie die Sorgfalt, mit der es entworfen und verwirklicht wurde, schätzen werden. Die Forschung von GAMA kombiniert seit jeher Innovation und Technologie, um Produkte höchster Qualität zu entwickeln, die mit den modernsten Techniken und den hochwertigsten Materialien hergestellt werden. Dies sorgt für eine optimale Leistung, die für die anspruchsvollsten Anwender entwickelt wurde, die sowohl im professionellen Salon als auch zu Hause ein außergewöhnliches Ergebnis erzielen möchten. Lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

WARNUNG:

**BITTE LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DER ANWENDUNG DES GERÄTS
SORGFÄLTIG DURCH.**

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF.

1- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, an feuchten Stellen oder auf nassen Oberflächen. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. **2-** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen oder sonstigen Behältern mit Wasser. **3-** Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn es ausgeschaltet ist, denn die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar; seien Sie besonders vorsichtig, wenn

Sie das Gerät im Badezimmer verwenden. **4-** Vermeiden Sie die Verwendung dieses elektrischen Geräts, wenn es zuvor mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen ist, wenn es ein defektes Netzkabel aufweist oder wenn es offensichtliche Risse an der Außenseite des Gehäuses oder in einem seiner Zubehörteile gibt. Sollte das Gerät nicht einwandfrei funktionieren, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung und lassen Sie es in einem Technischen Zentrum überprüfen. **5-** Um Gefährdungen zu vermeiden, fordern Sie bei Beschädigung des Netzkabels sofort den Austausch beim Hersteller, einer autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person an. **6-** Halten Sie das Gerät und das Stromkabel von Wärmequellen und wärmeempfindlichen Oberflächen (Kunststoff, Vinylgewebe usw.) fern. **7-** Halten oder handhaben Sie das Gerät nicht am Kabel. Vermeiden Sie es, das Kabel, um das Gerät zu wickeln, es zu biegen oder zu verdrehen, denn dies könnte seine einwandfreie Funktion beeinträchtigen und somit den Haarglätter beschädigen. Die Nichtbeachtung der oben genannten Warnungen und Hinweise kann zu einem Kurzschluss und damit zu irreparablen Schäden am Haarglätter sowie zu einer Gefährdung der Sicherheit des Benutzers führen. **8-** Sollte das Netzkabel beschädigte Teile aufweisen, darf es nur durch Fachpersonal ersetzt werden. Verwenden Sie keine Geräte und/oder Zubehörteile, die abgeändert wurden oder die nicht vom Hersteller freigegeben wurden. **9-** Stellen Sie das Gerät ab, wenn es nicht verwendet wird, und warten Sie, bis

es abkühlt, bevor Sie es wegräumen. Unterbrechen Sie die Verbindung, indem Sie das Kabel aus dem Stecker ziehen. **10-** Wenn Sie das Gerät reinigen möchten, trennen Sie es von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven, phenylphenolhaltigen Produkte. **11-** Benutzen Sie dieses Produkt nur für den Zweck, für den es erstellt wurde. **12-** Als zusätzliche Schutzmaßnahme wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (FI) in den Stromkreis, der das Bad versorgt, mit einem Nennauslösestrom von maximal 30 mA einzubauen. Wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis des Produkts selbst verwendet werden, es sei denn, sie wurden angewiesen, das Produkt selbst oder unter der Aufsicht einer für ihre eigene Sicherheit verantwortlichen Person zu verwenden. Kinder sollten immer beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und normale Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, außer unter Aufsicht eines Erwachsenen.



Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen oder sonstigen Behältern mit Wasser.



Dieses Gerät ist zu Ihrer Sicherheit mit einer doppelten Isolierung ausgestattet.



Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll betrachtet werden sollte, aber nach der Entscheidung, es zu entsorgen sollte es an die geeignete Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgeräts trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit, die sich aus einer unsachgemäßen Behandlung des Produkts ergeben könnten, zu vermeiden. Für weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtbüro, Ihren örtlichen Entsorgungsdienst oder an den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

BEGRENZTE GARANTIEZEIT:

Die **Standard-Garantiezeit** für Haartrockner, die für die breite Öffentlichkeit bestimmt sind, beträgt gemäß der europäischen Richtlinie 1999/44/EG 24 Monate. Die **professionelle Garantiezeit** für Haartrockner, die in Schönheitssalons und für andere professionelle Zwecke verwendet werden, beträgt 12 Monate ab dem Kaufdatum.

In beiden Fällen ist die Gültigkeit der Garantie von der Vorlage des Original-Kaufbelegs abhängig, der in allen seinen Teilen lesbar und vollständig ist, wobei Datum und Artikel maßgeblich sind. Um die Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie den Originalkaufbeleg in die Verkaufsstelle bringen, in der der Kauf getätigt wurde. Um mehr über die Gültigkeit der Garantie zu erfahren, besuchen Sie den Support-Bereich auf der Website www.gamaprofessional.com.

VORSICHT

Das Gerät ist mit einer Schutzschicht um die Heizspiralen herum versehen. Wenn das Gerät zum ersten Mal angeschlossen und in Betrieb genommen wird, kann es zu einer kurzzeitigen Rauchentwicklung kommen, da die Beschichtung des Heizelements zum ersten Mal erhitzt wird. Dies stellt keine Gefahr für den Benutzer dar und ist kein Hinweis auf eine Fehlfunktion des Geräts. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, lassen Sie es so lange laufen, bis der Rauch verschwunden ist. Dies sollte etwa 30 Sekunden dauern.

IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE ZUBEHÖRTEILE

Das Zubehör variiert je nach gekauftem Modell:

| Zubehörteile | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|---------------|-----------|
| Haartrockner (A) | ✓ | ✓ |
| Lockenstab mit Coanda-Effekt mit 32 mm (rechts/link) (B) | ✓ | ✓ |
| Volumen gebende ovale Bürste 60 mm (C) | ✓ | ✓ |
| Runde Bürste 32 mm (D) | ✓ | |
| Rechteckige Bürste (E) | ✓ | |
| Glätten mit Luft (F) | ✓ | |
| Haardiffusor (G) | ✓ | |

Haartrockner: Stylt Ihr Haar mit einem natürlichen Look.

Lockenstab rechts/links mit Coanda-Effekt 32 mm: Erzeugt mit dem Coanda-Effekt weiche Locken, ideal für ein natürliches Aussehen.

Volumen gebende ovale Bürste 60 mm: Verhindert den Frizz-Effekt, modelliert das Haar und gibt ihm Volumen.

Runde Bürste 32 mm: Zum Definieren von Locken, Formen von kurzem Haar und extremen Ponyfrisuren.

Rechteckige Bürste: Verleiht Volumen und macht das Haar weicher. Für glattere Frisuren.

Glätten: Konzentriert den Luftstrom, erzeugt glatte und gerade Styles.

Haardiffusor: Definiert auf natürliche Weise Wellen und Locken. Verteilt die Wärme gleichmäßig.

COANDA-EFFEKT


Er zieht das Haar automatisch an, indem eine dünne Luftschicht mit hoher Geschwindigkeit über die Oberfläche des Aufsatzes strömt. Den Aufsatz in Position halten, bis der gewünschte Effekt erreicht ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG


- 1 – Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände vollständig trocken sind und der Schalter ausgeschaltet ist (in Stellung 0), bevor das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird.
- 2 – Zum Einschalten den Ein/Aus-Schalter von 0 auf I schieben. (Abb.1)
- 3 – Den Luftstrom und die gewünschte Temperatur einstellen.

GESCHWINDIGKEITEN DES LUFTSTROMS

Das Gerät ist mit einer Taste zur Einstellung des Luftstroms ausgestattet.

Durch Drücken der Taste  wird der Luftstrom erhöht oder verringert, was durch die Anzeigeleuchten angezeigt wird. (Abb.2)

TEMPERATURREGELUNG

Das Gerät ist mit 3 Temperaturstufen ausgestattet, die durch Drücken der entsprechenden Taste eingestellt werden können. Durch Drücken der Taste  wird die Temperatur erhöht oder verringert, was durch die Anzeigeleuchten angezeigt wird. (Abb.3)

KALLTLUFT

Die Taste „Kaltluft“ kann jederzeit und mit jedem Zubehör verwendet werden, um den Halt der Frisur zu verbessern. Um diese Funktion zu aktivieren, einfach die Kaltlufttaste gedrückt halten. Zum Ausschalten die Taste loslassen. (Abb.4)

ANWEISUNG ZUM EINSETZEN UND ENTFERNEN VON ZUBEHÖR

Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des Zubehörs, dass sich der mittlere Ring in der mit dem Bild des geöffneten Vorhängeschlosses markierten Position befindet, d. h. nach rechts gedreht und mit den Tasten unten ausgerichtet ist. (Abb.5)

Um ein Zubehörteil einzusetzen, müssen Sie es nahe an das Gerät heranzuführen, dabei die Markierung ▼ auf jedem Zubehörteil mit dem Bild des offenen Vorhängeschlosses auf dem mittleren Ring des Geräts ausrichten. (Abb.6)

Um Zubehör zu verriegeln, müssen Sie die Verriegelungsfunktion verwenden. Wenn das Zubehörteil eingesetzt ist, drehen Sie den mittleren Ring nach links, d. h. in Richtung des geschlossenen Vorhängeschlosses, so dass er mit dem Zeichen ▼ übereinstimmt. (Abb.7)

Um die Verriegelung zu lösen, müssen Sie den mittleren Ring nach rechts drehen, d. h. in Richtung des geöffneten Vorhängeschlosses. (Abb.8)

ACHTUNG: Während des Gebrauchs werden der Lockenstab, die ovale Bürste und die runde Bürste heiß, daher müssen sie an der Verbrennungsschutzspitze herausgenommen werden. (Abb.9)

WICHTIGER HINWEIS: Verwenden Sie nur Originalzubehör des Geräts von GAMA.

VERWENDUNG DES ZUBEHÖRS - TIPPS

Bevor Sie Zubehör verwenden, entziehen Sie dem Haar die Feuchtigkeit, bis es praktisch trocken ist. (Abb.10)

LOCKENSTAB

UniQ ist mit zwei Lockenstäben ausgestattet: einer für die linke Seite und einer für die rechte Seite des Kopfes, wie durch die Pfeile angezeigt. Drehen Sie Ihr Haar in Locken, indem Sie eine Strähne an den Lockenstab heranführen und dabei der Pfeilrichtung folgen. Folgen Sie immer der Richtung der Pfeile, um beste Ergebnisse zu erzielen. (Abb.11)

SCHRITT 1

Stellen Sie die gewünschte Temperatur und Geschwindigkeit ein. Nehmen Sie eine Haarsträhne und bringen Sie den Lockenstab an die Spitzen. Die Haare beginnen sich um den Stab zu wickeln. (Abb.12)

SCHRITT 2

Bewegen Sie den Lockenstab in Richtung des Haaransatzes, ohne ihn zu drehen. Halten Sie ihn etwa 15 Sekunden lang in dieser Position. (Abb.13)

SCHRITT 3

Schalten Sie das Gerät aus, um die Strähne freizugeben.

Tauschen Sie den Lockenstab aus, um die Richtung der Locken zu ändern.

OVALE ODER RUNDE BÜRSTEN

SCHRITT 1

Verwenden Sie Haarspangen, um das Haar vor dem Kämmen in Abschnitte zu unterteilen. (Abb.14)

SCHRITT 2

Setzen Sie die Bürste an der Wurzel der ausgewählten Haarpartie an und führen Sie sie unter leichter Spannung sanft in Richtung der Haarspitzen. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist. (Abb.15)

RECHTECKIGE BÜRSTE:

Verwenden Sie die Bürste, um das Haar von der Wurzel in Richtung der Spitzen zu bürsten. Gleiten Sie langsam über die Längen, um eine geschmeidige Frisur zu erhalten. (Abb.16)

GLÄTTEN MIT LUFT

Nehmen Sie eine Haarsträhne von etwa 2,5 cm und nicht mehr als 0,5 cm Dicke. Legen Sie die Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen das Glättzubehör und gleiten Sie langsam nach unten. (Abb.17)

HAARDIFFUSOR

Ideal, um das Haar zu trocknen, Wellen und Locken zu betonen und den Frizz-Effekt zu beseitigen. Er dient dazu, das Haar gleichmäßig zu trocknen und dabei Schäden zu vermeiden. Er ist ideal für lockiges oder krauses Haar, da er hilft, Wellen und Locken mit mehr Volumen und Definition zu formen. (Abb.18)

Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf eine Oberfläche, solange es heiß ist, es sei denn, es ist mit einer hitzebeständigen Matte geschützt.

Der Luftauslass des Geräts darf nicht verdeckt werden. Halten Sie die Öffnung des Luftauslasses frei von Flusen, Haaren und dergleichen.

REINIGUNG DES HINTEREN FILTERS

- Nehmen Sie das Gerät von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie den Filter reinigen. Die Wartung des hinteren Filters ist wichtig, um die hohe Leistung des Geräts zu erhalten.
- Die hintere Filterabdeckung entfernen, indem sie vorsichtig nach außen gezogen wird. (Abb.19)
- Wischen Sie mit einem trockenen Tuch vorsichtig den Staub vom Metallfilter ab, bis alle Rückstände entfernt sind. Verwenden Sie kein Wasser oder Chemikalien, um den Metallfilter zu reinigen.
- Die Filterabdeckung mit leichtem Druck nach innen einsetzen, bis ein leises Klicken zu hören ist. (Abb.20)

AUTOMATISCHE REINIGUNG

SCHRITT 1

Lassen Sie das Gerät im Standby-Modus, d. h. das Gerät muss an das Stromnetz angeschlossen, aber nicht eingeschaltet sein.

SCHRITT 2

Drücken Sie die Taste zur Geschwindigkeitsregulierung, bis die automatische Reinigungsfunktion aktiviert ist. Die Luft bläst dann etwa 5 Sekunden lang nach außen und stoppt dann automatisch. (Abb.21)

Für eine effektivere automatische Reinigung wird empfohlen, vor der Aktivierung die Filterabdeckung zu entfernen. Auf diese Weise werden alle Rückstände im Inneren des Geräts nach außen geschleudert.

REINIGUNG UND WARTUNG

Eine ordnungsgemäße und effiziente Instandhaltung der Produkte garantiert konstant hohe Leistungen und verlängert die Lebensdauer des Produkts.

- Die Geräte vor der Reinigung aus der Steckdose ziehen und warten, bis sie abgekühlt sind.
- Ein gut behandeltes und gewartetes Gerät lebt viel länger als ein ungepflegter. Daher ist es wichtig, den Luftauslass und den hinteren Metallfilter sauber zu halten.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ganz trocken ist, bevor Sie es wieder verwenden.

Auf der Website **www.gamaprofessional.com** finden Sie Gebrauchsanleitungen zu den Produkten sowie die Warnhinweise.

Tack för att du köpt en produkt från GAMA. Vi är säkra på att du kommer att uppskatta hur den uttänkts och tillverkats. Forskningen på GA.MA fortsätter som alltid att kombinera innovation och teknologi för att skapa produkter av högsta kvalitet, med de modernaste teknikerna och de bästa materialen. Det ger en optimal prestanda, som exempelvis i denna serie med hårfönar från GAMA, avsedda för de användare som kräver mest och som vill ha ett utmärkt resultat både för yrkesbruk och för hemmabruk. Läs anvisningarna noga före användning och spara dem för framtida bruk.

VARNINGAR: LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA INSTRUKTIONERNA.

1- Använd inte apparaten med våta händer, på fuktiga ställen eller våta ytor. Doppa inte i vatten eller andra vätskor. **2-** Använd inte denna apparat i närheten av badkar eller andra vattenfyllda behållare. **3-** Koppla ur apparaten från elnätet då den är avstängd eftersom närheten till vatten innebär en risk. Var särskilt försiktig när apparaten används i badrummet. **4-** Använd inte en elektrisk apparat som varit i kontakt med vätskor, om sladden verkar skadad eller om yttre delar av apparaten eller tillbehör är synligt skadade. Om apparaten inte fungerar korrekt, måste du omedelbart ta ur stickkontakten ur eluttaget

och vända dig till närmaste servicecenter för kontroll. **5-** Om skador skulle uppstå på strömsladden ska man omedelbart kontakta tillverkaren, auktoriserat reparationscenter eller behörig fackman för att byta ut den. **6-** Förvara apparaten och elsladden på säkert avstånd från värmekällor och värmekänsliga ytor (plast, vinylmaterial, etc.). **7-** Håll inte apparaten i sladden och använd den inte heller medan du håller i sladden. Undvik att linda sladden runt apparaten, att vika den eller att vrida den på ett sätt som äventyrar dess funktion och därmed skadar hårfönen. Att negligera ovanstående varningar och indikationer kan leda till kortslutning och permanenta skador på hårfönen, utöver en risk för användarens personliga säkerhet. **8-** En elsladd som uppvisar skadade delar får endast bytas ut av tekniker. Använd inte anordningar och/eller tillbehör som modifierats eller som inte typgodkänts av tillverkaren. **9-** Bryt strömmen på apparaten när den inte används och vänta tills den svalnat innan du sätter undan den på säker plats. Det gör du genom att dra ur stickkontakten på sladden. **10-** Om du vill rengöra apparaten måste du först lossa stickkontakten ur eluttaget och låta apparaten svalna. Använd inte aggressiva produkter som innehåller fenylfenol för rengöring. **11-** Produkten får endast användas i avsett syfte. **12-** I avsikt att erhålla ett tilläggsskydd rekommenderar vi att för badrummets strömkrets installera en jordfelsbrytare (RCD enligt engelsk förkortning) vars brytförmåga inte överstiger 30 mA. Kontakta den egna elteknikern.

Denna apparat får användas av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor (inklusive barn) och av personer utan kunskap om själva apparaten i fråga endast under förutsättning att de instruerats angående användning av apparaten eller att de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska alltid övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.




Använd inte denna apparat i närheten av badkar eller andra vattenfyllda behållare.



Den här apparaten har för er säkerhets skull tillverkats med dubbel isolering.



Denna symbol på produkten eller dess förpackning innebär att produkten inte bör slängas tillsammans med vanliga hushållssopor. Då produkten inte ska användas mer ska den lämnas in till lämpligt uppsamlingscenter för  elektriska och elektroniska apparater för att främja en lämplig återanvändning av materialet. Genom att bortskaffa produkten på rätt sätt bidrar man till att förhindra att eventuella miljö- eller personskador uppstår på grund av felaktig sophantering. För ytterligare information kan man också vända sig till kommunkontoret, ortens återvinningscentraler eller affären där produkten inköptes.

BEGRÄNSAD GARANTITID:

Tiden för **standardgarantin** för hårtorkar som säljs till konsumenterna på marknaden är på 24 månader och i enlighet med vad som fastslås av det europeiska direktivet 1999/44/EG. Den **professionella garantiperioden**, för hårtorkar som används vid frisörsalonger och vid annan professionell användning, gäller i 12 månader från och med inköpsdatumet. I båda fallen så kommer garantin att gälla vid uppvisande av ett läsbart inköpsbevis i original då det är datumet och artikeln på detta som fastställer garantiperioden. För att kunna utnyttja den service som ingår i garantin ska man vända sig till den butik där apparaten inköptes. Man måste alltid visa upp köpebeviset i original. Produkten kommer att repareras utan kostnad, eller ersättas med en produkt med motsvarande eller högre värde.

OBSERVERA

Apparaten är försedd med en skyddsbeklädnad kring värmeslingorna. När apparaten ansluts till eluttaget och sätts i funktion för första gången kan det tillfälligt strömma ut rök. Det beror på beklädnaden kring värmeelementen som värms upp för första gången. Detta utgör ingen fara för användaren och inte heller felfunktion på apparaten. När apparaten används för första gången, låt den vara i funktion tills röken försvinner. Detta varar antagligen endast cirka 30 sekunder.

MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR

Tillbehören varierar beroende på vilken modell du har köpt:

| Tillbehör | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---|---------------|-----------|
| Hårtork (A) | ✓ | ✓ |
| Locktång med Coanda-effekt på 32 mm vänster/höger (B) | ✓ | ✓ |
| Oval volymgivande borste på 60 mm (C) | ✓ | ✓ |
| Rund borste på 32 mm (D) | ✓ | |
| Platt borste (E) | ✓ | |
| Utslätning med luft (F) | ✓ | |
| Diffusor (G) | ✓ | |

Hårtork: formar ditt får med en naturlig stil

Locktång höger/vänster på 32 mm med Coanda-effekt: skapar mjuka lockar som är idealiska för naturlig Coanda-effekt.

Oval volymgivande borste på 60 mm: eliminerar krullig effekt, formar och ger volym åt håret.

Rund borste på 32 mm: för att definiera lockar, forma kort hår och otroliga luggar.

Platt borste: ger volym och mjukhet. För mer utslätade frisyser.

Utslätning: koncentrerar luftutsläppet, skapar utslätade och raka stilar.

Diffusor: definierar vågor och lockarpå ett naturligt sätt. Fördelar värmen jämnt.

COANDAEFFEKT


Den drar in håret automatiskt tack vare ett tunt luftlager som med hög hastighet rör sig längs ytan på tillbehöret. Håll den på plats tills önskad effekt har uppnåtts.

BRUKSANVISNING


- 1 – Försäkra dig om att dina händer är riktigt torra och att brytaren är i släckt läge: 0 innan du kopplar in apparaten till elnätet.
- 2 – För att stänga av den flyttar du brytaren på/av från 0 till I. (Fig. 1)
- 3 – Justera luftflödet och önskad temperatur.

LUFTFLÖDETS HASTIGHET

Apparaten är försedd med en knapp för justering av luftflödet.

Genom att trycka på -knappen ökar eller minskar luftflödet, vilket indikeras av indikatorlamporna. (Fig. 2)

INSTÄLLNING AV TEMPERATUR

Apparaten är försedd med tre temperaturnivåer som kan justeras med den avsedda knappen. Genom att trycka på  -knappen ökar eller minskar temperaturen, vilket indikeras av indikatorlamporna. (Fig. 3)

KALLLUFT

Du kan använda knappen "Kalluft" när som helst och med vilket tillbehör som helst för att hjälpa stylingen att hålla. För att starta funktionen räcker det att hålla knappen för kalluft nedtryckt. Avbryt genom att släppa knappen. (Fig. 4)

ANVISNINGAR FÖR INSÄTTNING OCH BORTTAGNING AV TILLBEHÖR

Innan man för in något tillbehör ska man säkerställa att den mittre ringen är i det läge som är markerat med bilden av det öppna hänglåset, dvs. vriden åt höger i linje med knapparna nedan. (Fig. 5)

För att föra in ett tillbehör måste du föra det närmare apparaten så att märket ▼ på varje tillbehör sammanfaller med bilden av det öppna hänglåset på apparatens mittre ring. (Fig. 6)

För att blockera tillbehören är det nödvändigt att använda blockeringsfunktionen. När tillbehöret har förts in ska man vrida den mittre ringen åt vänster, dvs. mot det stängda hänglåset, så att den sammanfaller med märket ▼ . (Fig. 7)

För att ta bort tillbehören är det nödvändigt att vrida den mittre ringen åt höger, dvs. mot det öppna hänglåset. (Fig.8)

OBSERVERA: under användningen av locktången överhettas den ovala borsten och den runda borsten. För att ta ut dem ska man ta tag i dem spetsen för skållningsskydd. (Fig.9)

VIKTIGT: använd endast originaltillbehör från GAMA.

ANVÄNDNING AV TILLBEHÖREN - RÅD

Före användningen av ett tillbehör ska man eliminera all fukt från håret så att det är helt torrt. (Fig. 10)

LOCKTÅNG

UniQ är utrustad med två locktänger: en för vänster sida och den andra för höger sida såsom indikeras av pilarna. Locka ditt hår genom att närma en hårlock till locktången genom att följa pilens riktning. Följ alltid pilarnas riktning för att erhålla de bästa resultaten. (Fig. 11)

FAS 1

Ställ in önskad temperatur och hastighet. Ta en hårlock och flytta röret nära hårtopparna. Håret börjar rotera inuti röret. (Fig. 12)

FAS 2

Flytta locktången mot rötterna utan att vrida den. Håll den i den här positionen ungefär 15 sekunder. (Fig. 13)

FAS 3

Stäng av apparaten för att frigöra hårlocken.

Byt ut locktången för att ändra riktning på locken.

OVAL ELLER RUND BORSTE

FAS 1

Använd hårspännen för att dela in håret i sektioner innan håret kammats. (Fig. 14)

FAS 2

Placera borsten vid roten i den valda sektionen av håret och för den försiktigt mot hårtopparna samtidigt som du applicerar en lätt spänning. Upprepa tills du får det önskade resultatet. (Fig. 15)

PLATT BORSTE

Använd borsten för borsta håret från rötterna till hårtopparna. Dra borsten utmed hårlängderna för att erhålla en mjuk frisyra. (Fig. 16)

UTSLÄTNING MED LUFT

Ta en 2,5 cm lång hårlock som inte är tjockare än 0,5 cm. Placera hårlocken mellan det utslätande tillbehöret nära rötterna och för tillbehöret långsamt nedåt. (Fig.17)

DIFFUSOR

Perfekt för att torka håret och förstärka vågor och lockar samtidigt som du eliminerar den krulliga effekten. Den torkar håret jämnt och förebygger skador. Den är idealisk för lockigt eller krulligt hår eftersom den hjälper till med att forma vågor och lockar med mer volym och definition. (Fig. 18)

Placera inte den varma apparaten direkt på en yta om den inte skyddas med en värmebeständig matta. Täpp inte till apparatens luftutlopp. Se till luftutloppet är fritt från ludd, hårstrån och liknande.

RENGÖRING AV DET BAKRE FILTRET

- Koppla bort apparaten från eluttaget och låt den svalna innan filtret rengörs. Underhållet av det bakre filtret är grundläggande för att upprätthålla apparatens höga prestanda.
- Ta bort det bakre filterlocket genom att försiktigt dra det utåt. (Fig. 19)
- Använd en torr trasa för att försiktigt ta bort damm från metallfiltret tills alla rester har tagits bort. Använd inte vatten eller kemiska produkter för att rengöra metallfiltret.
- Sätt in filterlocket genom att trycka lätt tills du hör ett litet klick. (Fig. 20)

AUTOMATISK RENGÖRING

FAS 1

Lämna produkten i standby-läge, dvs. produkten ska vara ansluten till strömförsörjningen, men inte påslagen.

FAS 2

Tryck på hastighetsregleringsknappen tills den automatiska rengöringsfunktionen aktiveras. Luften börjar blåsa utåt i ca 5 sekunder och stannar sedan automatiskt. (Fig. 21)

För att göra den automatiska rengöringsfunktionen mer effektiv rekommenderas det att ta bort filterlocken före aktiveringen. På detta sätt kommer eventuella rester inuti apparaten att blåsas ut.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Ett korrekt och effektivt underhåll av produkterna bevarar prestandan och förlänger produktens livslängd.
- Koppla ur produkten från uttaget och vänta tills den svalnat, innan rengöringsarbetet påbörjas.
- En apparat som förvaras och underhålls korrekt varar mycket längre än en som inte sköts korrekt. Det är därför viktigt att komma ihåg att hålla luftintaget och det bakre metallfiltret rent.
- Rengör apparatens stomme med en mjuk och fuktig trasa.
- Kontrollera att apparaten är fullständigt torr innan den används.

På **www.gamaprofessional.com** finner du manualer och säkerhetsvarningar.

Dziękujemy za zakup produktu GAMA. Jesteśmy pewni, że nasi klienci docenią dbałość, z jaką go zaprojektowaliśmy i stworzyliśmy. Rozwiązania firmy GAMA od zawsze łączą w sobie innowacyjność i technologię, umożliwiając opracowanie produktów najwyższej jakości, stworzonych przy użyciu najnowocześniejszych metod i najlepszych materiałów. Dzięki temu zapewniają one optymalną wydajność, jak w przypadku tej linii suszarek do włosów GAMA, zadowalającą nawet najbardziej wymagających użytkowników, którzy oczekują doskonałych rezultatów zarówno w salonie, jak i we własnym domu. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA. ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

1. Nie używać urządzenia mokrymi rękami, w wilgotnych miejscach lub na mokrych powierzchniach. Nie zanurzać w wodzie ani innych cieczach. **2.** Nie używać urządzenia w pobliżu wanien kąpielowych ani innych zbiorników z wodą. **3.** Wyjąć wtyczkę z urządzenia, jeśli jest ono wyłączone, ponieważ bliskość wody może stanowić zagrożenie. Zachować szczególną ostrożność podczas używania urządzenia w łazience. **4.** Nie używać przedmiotowego urządzenia elektrycznego, jeśli w przeszłości miało ono kontakt z cieczami, jeśli kabel zasilania jest uszkodzony lub jeśli widoczne są wyraźne uszkodzenia zewnętrznej części obudowy czy

akcesoriów. W razie nieprawidłowego działania urządzenia, należy bezzwłocznie odłączyć je od źródła prądu i udać się do centrum serwisowego w celu przeprowadzenia kontroli. **5.** W celu uniknięcia zagrożeń, w przypadku uszkodzenia kabla zasilania należy bezzwłocznie zwrócić się o jego wymianę do producenta, autoryzowanego centrum serwisowego lub wykwalifikowanego pracownika. **6.** Przechowywać urządzenie oraz kabel zasilania z daleka od źródeł ciepła i powierzchni wrażliwych na ciepło (tworzywa sztuczne, tkaniny winylowe itd.). **7.** Nie trzymać ani nie ciągnąć urządzenia za kabel. Nie owijać kabla wokół urządzenia, nie zginać go ani nie skręcać, ponieważ może to prowadzić do niewłaściwego działania i uszkodzenia suszarki do włosów. Niestosowanie się do powyższych ostrzeżeń i wskazówek może prowadzić do powstania spięcia i nieodwracalnego uszkodzenia suszarki do włosów oraz zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. **8.** Uszkodzony kabel zasilający musi być wymieniony przez wykwalifikowanego pracownika. Nie używać urządzeń lub akcesoriów, w których zostały wprowadzone zmiany lub które nie zostały dopuszczone przez producenta. **9.** Odłączyć urządzenie po zakończeniu użytkowania i poczekać na jego ochłodzenie przed odłożeniem w bezpieczne miejsce. W celu odłączenia urządzenia wyjąć kabel z wtyczki. **10.** W razie potrzeby oczyszczenia urządzenia należy odłączyć je od gniazdka elektrycznego i poczekać na jego ochłodzenie. Nie czyścić za pomocą agresywnych środków zawierających fenylofenol. **11.** Używać urządzenia wyłącznie

do celów, dla których zostało ono przeznaczone. **12.** Zaleca się zainstalowanie dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie elektrycznym zasilania łazienki w postaci wyłącznika różnicowo-prądowego (ang. RCD) o prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA. Zasięgnąć porady u zaufanego elektryka.

Produktu tego nie mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych (w tym dzieci), ruchowych i umysłowych, ani osoby niemające odpowiedniej wiedzy o produkcie, chyba że otrzymały one instrukcje dotyczące użytkowania produktu lub użytkują produkt pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zawsze zwracać uwagę, aby dzieci nie bawiły się tym produktem.



Nie używać urządzenia w pobliżu wanien kąpielowych ani innych pojemników z wodą.
Αυτή η συσκευή, για την ασφάλειά σας, έχει σχεδιαστεί με διπλό μονωτικό υλικό.



Ze względu na bezpieczeństwo użytkowników niniejsze urządzenie zostało wyposażone w podwójną izolację.



Znak zamieszczony na wyrobie lub na opakowaniu oznacza, że urządzenie nie należy do grupy odpadów komunalnych i w razie likwidacji powinno zostać oddane do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu. Właściwa utylizacja tego produktu pozwala uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia, jakie mogą wynikać z nieodpowiedniego obchodzenia się z produktem. Dokładniejsze informacje dotyczące recyklingu przedmiotowego produktu można uzyskać w urzędzie miasta, u lokalnego dostawcy usług utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym dokonano zakupu.

OGRANICZONY OKRES GWARANCJI:

Okres **standardowej gwarancji** na suszarki do włosów przeznaczone do sprzedaży konsumenckiej wynosi 24 miesiące, zgodnie z postanowieniami dyrektywy 1999/44/WE. Okres **gwarancji dla firm** na suszarki do włosów wykorzystywane w salonach piękności lub w ramach jakiegokolwiek innej działalności gospodarczej wynosi 12 miesięcy od daty zakupu.

W obu przypadkach gwarancja jest udzielana na podstawie okazania oryginalnego, czytelnego i nieuszkodzonego dowodu zakupu, ponieważ liczy się widniejąca na nim data i nazwa produktu. Aby skorzystać z pomocy technicznej w ramach gwarancji, należy udać się z oryginalnym dowodem zakupu do punktu sprzedaży, w którym dokonano zakupu. Produkt zostanie nieodpłatnie naprawiony lub bezzwłocznie wymieniony na produkt o jednakowej lub większej wartości.

UWAGA

Spirala grzejna, w którą wyposażone jest urządzenie, pokryta jest powłoką ochronną. Przy pierwszym podłączeniu i uruchomieniu urządzenia może przez chwilę wydobywać się z niego dym, co jest spowodowane nagrzewaniem się powłoki. Nie stanowi to zagrożenia dla użytkownika i nie świadczy o nieprawidłowym działaniu urządzenia. Przy pierwszym użyciu urządzenia należy uruchomić je i odczekać, aż dym zniknie. Powinno to nastąpić w ciągu ok. 30 sekund.

AKCESORIA NA WYPOSAŻENIU

Akcesoria różnią się w zależności od zakupionego modelu:

| Akcesoria | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---|---------------|-----------|
| Suszarka do włosów (A) | ✓ | ✓ |
| Lokówka z efektem Coandy 32 mm (prawy/lewy) (B) | ✓ | ✓ |
| Szczotka owalna 60 mm zwiększająca objętość (C) | ✓ | ✓ |
| Szczotka okrągła 32 mm (D) | ✓ | |
| Szczotka płaska (E) | ✓ | |
| Prostowanie powietrzem - koncentrator (F) | ✓ | |
| Dyfuzor (G) | ✓ | |

Suszarka do włosów: modeluje włosy, nadając im naturalny wygląd.

Lokówka z efektem Coandy 32 mm (prawa/lewa): tworzy luźne loki umożliwiające uzyskanie naturalnego wyglądu dzięki efektowi Coandy.

Szczotka owalna 60 mm zwiększająca objętość: eliminuje efekt puszenia, modeluje włosy i zwiększa ich objętość.

Szczotka okrągła 32 mm: do tworzenia loków, modelowania krótkich włosów i grzywek.

Szczotka płaska: zwiększa objętość i zmiękcza włosy. Służy do uzyskania bardziej wygładzonych fryzur.

Koncentrator: koncentruje przepływ powietrza, tworzy gładkie i proste wykończenie.

Dyfuzor: tworzy naturalne fale i loki. Równomiernie rozprowadza ciepło.

EFEKT COANDY

Przyciąga automatycznie włosy dzięki cienkiej warstwie powietrza przepływającego z dużą prędkością wzdłuż powierzchni akcesorium. Akcesorium należy trzymać w pozycji aż do uzyskania pożądanego efektu.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA


- 1 – Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, że mamy całkowicie suche ręce 0 przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania.
- 2 – W celu włączenia urządzenia przesunąć włącznik/wyłącznik z pozycji 0 do pozycji I. (Rys. 1)
- 3 – Ustawić żadaną prędkość i temperaturę strumienia powietrza.

REGULACJA STRUMIENIA POWIETRZA

Urządzenie wyposażone jest w przycisk służący do regulacji strumienia powietrza.

Po naciśnięciu przycisku  wzrasta lub maleje prędkość strumienia powietrza, o czym informują wskaźniki świetlne. (Rys. 2)

REGULACJA TEMPERATURY

Urządzenie ma 3 poziomy temperatury, które można ustawić odpowiednim przyciskiem. Po naciśnięciu przycisku  wzrasta lub maleje temperatura, o czym informują wskaźniki świetlne. (Rys. 3)

ZIMNY NAWIEW

W dowolnym momencie i z dowolnym akcesorium można skorzystać z przycisku „Zimny nawiew” w celu lepszego utrwalenia fryzury. Aby włączyć tę funkcję, wystarczy przytrzymać przycisk „Zimny nawiew”. W celu jej wyłączenia należy zwolnić przycisk. (Rys.4)

INSTRUKCJE ZAKŁADANIA I ZDEJMOWANIA AKCESORIÓW

Przed założeniem jakiegokolwiek akcesorium należy się upewnić, że środkowy pierścień znajduje się w pozycji oznaczonej symbolem otwartej kłódki, czyli jest skierowany w prawo i wyrównany w stosunku do znajdujących się poniżej przycisków. (Rys. 5)

Aby założyć jakiegokolwiek akcesorium, należy je przybliżyć do urządzenia w taki sposób, aby oznaczenie

▼ umieszczone na każdym akcesorium znajdowało się na wysokości symbolu otwartej kłódki na środkowym pierścieniu urządzenia. (Rys. 6)

Aby zablokować akcesoria, należy użyć funkcji blokady, a następnie, po założeniu akcesorium, obrócić środkowy pierścień w lewo czyli w kierunku symbolu zamkniętej kłódki, aby znalazł się na wysokości oznaczenia ▼. (Rys. 7)

W celu zdjęcia akcesoriów obrócić środkowy pierścień w prawo, czyli w kierunku symbolu otwartej kłódki. (Rys. 8)

UWAGA: w trakcie korzystania z lokówki owalna szczotka i okrągła szczotka przegrzewają się i z tego względu, w celu ich zdjęcia należy chwycić za nienagrzewającą się końcówkę. (Rys. 9)

WAŻNE INFORMACJE: należy korzystać wyłącznie z oryginalnych akcesoriów urządzenia marki GAMA.

UŻYWANIE AKCESORIÓW – RADY

Przed użyciem jakiegokolwiek akcesorium należy osuszyć włosy tak, aby były praktycznie suche. (Rys. 10)

LOKÓWKA

UniQ posiada dwie lokówki: jedną dla lewej strony i drugą dla prawej strony głowy, jak pokazują strzałki. Włosy należy kręcić, zbliżając pasmo włosów do lokówki zgodnie z kierunkiem strzałek. W celu uzyskania najlepszych rezultatów należy zawsze postępować zgodnie z kierunkiem strzałek. (Rys. 11)

ETAP 1

Ustawić żądaną temperaturę i prędkość. Chwycić pasmo włosów i przybliżyć rurkę lokówki do końcówek. Włosy zaczną się nawijać na rurkę. (Rys. 12)

ETAP 2

Przesunąć lokówkę do nasady włosów, nie obracając jej. Trzymać ją w tej pozycji przez około 15 sekund. (Rys. 13)

ETAP 3

Wyłączyć urządzenie, aby zwolnić pasmo włosów.

Aby zmienić kierunek skrętu, należy wymienić lokówkę.

SZCZOTKA OWALNA LUB OKRĄGŁA

ETAP 1

Przed rozczesaniem włosów użyć spinek, aby podzielić je na pasma. (Rys. 14)

ETAP 2

Umieścić szczotkę u nasady wybranego pasma włosów i delikatnie ją przesuwać, lekko dociskając, w stronę końcówek włosów. Powtarzać czynność aż do uzyskania żądanego rezultatu. (Rys. 15)

SZCZOTKA PŁASKA:

Użyć szczotki do rozczesania włosów od nasady po końcówki. Przesuwać ją powoli na całej długości włosów w celu uzyskania naturalnego wymodelowania. (Rys. 16)

PROSTOWANIE POWIETRZEM

Chwycić pasmo włosów o długości 2,5 cm i grubości maksymalnie 0,5 cm. Umieścić pasmo włosów w akcesorium wygładzającym w pobliżu nasady włosów i przesunąć je powoli w dół. (Rys. 17).

DYFUZOR:

Idealny do suszenia włosów oraz podkreślania fal i loków poprzez wyeliminowanie efektu puszenia. Służy do równomiernego suszenia włosów bez ich uszkodzenia. Idealny do włosów kręconych lub puszących się, ponieważ pomaga w modelowaniu wyraźnych fal i loków o większej objętości. (Rys. 18)

Nie umieszczać ciepłego urządzenia bezpośrednio na jakiegokolwiek powierzchni, jeżeli nie jest zabezpieczona termoodporną podkładką. Nie blokować wylotu powietrza urządzenia. Usuwać z wylotu powietrza wszelkie kłaczki, włosy i podobne zanieczyszczenia.

CZYSZCZENIE TYLNEGO FILTRA

- Przed oczyszczeniem filtra odłączyć urządzenie od prądu i zostawić do ostygnięcia. Konserwacja tylnego filtra ma istotne znaczenie dla utrzymania wysokiej wydajności urządzenia.
- Zdjąć pokrywę tylnego filtra, delikatnie pociągając ją na zewnątrz. (Rys. 19)
- Użyć czystej szmatki, aby delikatnie usunąć kurz i wszelkie zabrudzenia z metalowego filtra. Do czyszczenia metalowego filtra nie używać wody ani produktów chemicznych.
- Założyć pokrywę filtra, lekko ją naciskając do środka, aż pojawi się lekkie kliknięcie. (Rys. 20)

AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE

ETAP 1

Ustawić produkt w trybie gotowości, czyli podłączony do prądu, lecz nie włączony.

ETAP 2

Nacisnąć przycisk sterowania prędkością w celu włączenia funkcji czyszczenia automatycznego; powietrze będzie wypływać na zewnątrz przez około 5 sekund, a następnie zostanie automatycznie wyłączone. (Rys. 21)

W celu zwiększenia skuteczności automatycznego czyszczenia zaleca się zdjęcie pokrywy filtra przed włączeniem tej funkcji. W ten sposób, wszelkie pozostałości znajdujące się we wnętrzu urządzenia zostaną usunięte na zewnątrz.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Prawidłowa i skuteczna konserwacja zapewnia wysoką wydajność i przedłuża żywotność produktu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzeń należy odłączyć je od zasilania i poczekać na ich ostygnięcie.
- Właściwa konserwacja i odpowiednie dbanie o urządzenie znacznie wydłuża jego żywotność. Należy zatem utrzymywać w czystości wylot powietrza i tylny metalowy filtr.
- Obudowę urządzenia czyścić miękką wilgotną szmatką.
- Przed użyciem upewnić się, że urządzenie jest zupełnie suche.

Na stronie internetowej **www.gamaprofessional.com** dostępne są instrukcje obsługi urządzenia i zasady bezpieczeństwa.

شكراً على شرائكم جهاز جاما. نحن متأكدون من أن سيادتكم سوف تُقدرون العناية التي تم بها تصميمه وتصنيعه. قسم البحث في جاما يستمر دائماً في الجمع بين التجديد والتكنولوجيا من أجل الوصول إلى منتجات ذات جودة عالية جداً، تم إبداعها بالتقنيات الأكثر حداثة وبأفضل الخامات. يضمن هذا معدلات أداء مثالية، كما في هذا المجموعة من مجففات الشعر جاما، التي تمت دراستها للمستخدمين الأكثر احتياجاً الذين يرغبون في الحصول على نتيجة استثنائية سواءً في الصالون المهني أو في بيئتهم الخاص. قبل الاستخدام، اقرأ بعناية التعليمات واحفظها.

تحذيرات:

اقرأ بدقة وحرص قبل استعمال الجهاز.
احفظ هذه التعليمات.

1- لا تستخدم الجهاز بالأيدي مبتلة أو في أماكن رطبة أو على أسطح مبللة. لا تغطس الجهاز في الماء أو السوائل الأخرى 2- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام بالحمام أو بالقرب من أوعية أخرى تحتوي على الماء. 3- افصل الجهاز من القابس عندما يكون مُطفأً لأن اقترابه من الماء قد يُمثل تهديداً، قم بتوجيه اهتمام خاص عندما يتم استخدامه في الحمام. 4- تجنب استخدام هذا الجهاز الكهربائي ف حالة أنه قد تلامس مع مواد سائلة، إن ظهر كابل التغذية تالف أو ظهرت كسور على الجزء الخارجي من الجسم أو في أي من ملحقاته. في حالة عدم عمل الجهاز بشكلٍ صحيح، افصله فوراً عن التيار الكهربائي وتوجه به

إلى مركز العم الفني لطلب الفحص. 5- في النهاية تجنب المخاطر، إن ظهر كابل التغذية تالف، اطلب فوراً استبداله من الشركة المنتجة أو لدى مركز الإصلاحات المعتمد أو توجه إلى العمالة المؤهلة. 6- احفظ الجهاز وكابل التغذية بعيداً عن مصادر الحرارة وعن الأسطح الحساسة للحرارة (البلاستيك، أنسجة الفينيل، الخ). 7- لا تمسك الجهاز أو تتناوله من الكابل. تجنب لف الكابل حول الجهاز وثنيه وإخضاعه لالتواءات يمكن أن تضر بالتشغيل الصحيح له وبالتالي إتلاف مجفف الشعر. قد يسبب عدم الالتزام بالتحذيرات والإرشادات الواردة عليه حدوث دائرة قصيرة وبالتالي أضراراً لا يمكن إصلاحها بمجفف الشعر، علاوةً على تعرض سلامة المستخدم للخطر. 8- إن تبين وجود أجزاء متهاكة في كابل التغذية فيجب استبداله فقط من قِبل عمالة متخصصة. لا تستخدم أجهزة و/أو ملحقات معدلة أو التي لم تُقر بها الشركة. 9- افصل الجهاز عند عدم استخدامه وانتظر حتى يبرد قبل إعادة وضعه في مكان آمن. من أجل فصل الجهاز انزع الكابل من القابس. 10- عند الرغبة في تنظيف الجهاز، افصله عن مأخذ التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد. من أجل التنظيف لا تستخدم منتجات عدوانية تحتوي على فينيل فينول. 11- قم بتخصيص هذا المنتج فقط للغرض الذي صُنِع من أجله. 12- كإجراء حماية إضافي، نوصي بتركيب في الدائرة الكهربائية التي تُغذي الحمام مفتاح تفاضلي (RCD من العبارة الأصلية في اللغة الإنجليزية) مع حد قطع لا يتجاوز 30 مللي أمبير. استشر الكهربائي الخاص بك.

لا يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من قصور في قدراتهم البدنية (بما في ذلك الأطفال)، أو الحسية أو العقلية أو الذين لا يعرفوا هذا الجهاز إلا إذا تم تعليمهم طرق استخدام الجهاز بشكل

آمن أو كانوا تحت إشراف ومراقبة شخص مسئول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.




لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام بالحمام أو بالقرب من أوعية أخرى تحتوي على الماء.



هذا الجهاز، ولسلامتكم، تم تصميمه بعزل مزدوج. CE



يشير الرمز  الموجود على العبوة إلى أن هذا المنتج لا يجب التعامل معه على أنه أحد النفايات المنزلية العادية ولكن يجب تسليمه إلى مركز مختص بتجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة تدويرها عندما تريد التخلص منه. بالقيام بالتخلص من المنتج بطريقة مناسبة فإنكم تساهمون في تفادي عواقب سلبية كبيرة على البيئة وعلى الصحة، والتي قد تنتج عن معالجة غير صحيحة للمنتج. لمزيد من المعلومات بشكل أكثر تفصيلاً عن إعادة تدوير هذا المنتج، اتصل بمكتب البلدية أو بالخدمة المحلية للتخلص من النفايات أو المحل الذي تم شراء المنتج منه.

فترة الضمان محدودة:

فترة الضمان القياسية لمجففات الشعر المباعة للجمهور هي 24 شهراً، طبقاً لما ينص عليه التوجيه الأوروبي CE/44/1999. فترة الضمان المهنية بالنسبة لمجففات الشعر المستخدمة في صالونات التجميل وفي أي غرض مهني آخر، تنص على مدة 12 أشهر اعتباراً من تاريخ الشراء. في كلتا الحالتين فإن صلاحية الضمان سوف تسري عند إظهار دليل الشراء الأصلي الصالح للقراءة والسليم في جميع أجزائه، حيث أن تاريخ ومادة الضمان هما ما يوفران الدليل على صحته. من أجل الوصول إلى خدمة الدعم الفني في الضمان من الضروري التوجه، بالنسخة الأصلية لدليل الشراء، إلى نقطة البيع التي تم الشراء منها.

انتبه

الجهاز مزود بغلاف واقٍ حول لفائف التسخين. عندما يتم توصيل الجهاز وتشغيله للمرة الأولى قد يحدث خروج مؤقت للعادم، ناتج عن غلاف المقاومة الذي يتم تسخينه للمرة الأولى. لا يُشكل هذا خطراً على المستخدم ولا يشير إلى سوء تشغيل بالجهاز. عند استخدام الجهاز للمرة الأولى، اتركه يعمل حتى يخف العادم. ينبغي أن يحدث ذلك في حوالي 30 ثانية.

الملحقات التشغيلية المرفقة بالجهاز
تختلف الملحقات التشغيلية للجهاز وفقاً لموديل الجهاز الذي بحوزتك:

| uniQ Aura | uniQ Vibrande | الملحقات التشغيلية |
|-----------|---------------|---|
| ✓ | ✓ | مجفف الشعر (A) |
| ✓ | ✓ | مموج الشعر Coanda مقاس 32 ملم (أيمن/أيسر) (B) |
| ✓ | ✓ | فرشاة شعر ببيضاوية مقاس 60 ملم تزيد من كثافة وحجم الشعر (C) |
| | ✓ | فرشاة شعر دوارة مقاس 32 ملم (D) |
| | ✓ | فرشاة شعر مسطحة (E) |
| | ✓ | نظام فرد هوائي للشعر (F) |
| | ✓ | موزع للهواء (G) |

مجفف الشعر: يضبط تسريحات الشعر ويجعلها تبدو تصفيات طبيعية.
مموج الشعر لشعر الرأس من الجانبين الأيمن/الأيسر بتأثير **Coanda** مقاس **32** ملم: يمنح الشعر تموجات أكثر انسداداً، كما أنه مثالي للحصول على إطلالة طبيعية بتأثر **Coanda**.
فرشاة شعر ببيضاوية مقاس 60 ملم تزيد من كثافة وحجم الشعر: تقضي على تأثير تجعد الشعر وتقصفه، وتضبط تسريحات الشعر، وتمنح الشعر الكثافة والحجم.


فرشاة شعر دوارة مقاس 32 ملم: تُستخدم لتحديد تجعدات الشعر وتموجاته، وضبط تسريحات الشعر القصير وتسريحات "الفرانج" العصرية.
فرشاة شعر مسطحة: تمنح الشعر الحجم والكثافة والترطيب. تُستخدم لتسريحات شعر أكثر نعومةً وانسدالاً.
فرد الشعر: يعمل على تركيز تيار مخرج الهواء، ويخلق تسريحات ناعمة ومباشرة.
موزع للهواء: يحدد تجعدات الشعر وتموجاته بشكل طبيعي. يوزع الهواء بشكل متساوٍ.

تأثير COANDA

يجذب تأثير COANDA الشعر بشكل تلقائي وذلك بفضل خلق طبقة رقيقة من الهواء العالي السرعة الذي ينساب على سطح الملحق التشغيلي المستخدم. حافظ على هذا الملحق التشغيلي في وضعيته حتى الوصول إلى التأثير المرغوب فيه.


إرشادات الاستخدام

- 1 - تأكد من أن يديك جافتان تمامًا قبل توصيل الجهاز بشبكة التيار الكهربائي ومن أن مفتاح التشغيل الرئيسي في وضع الإطفاء: 0 قبل توصيل الجهاز بشبكة التيار الكهربائي.
- 2 - لتشغيل الجهاز، حرّك مفتاح التشغيل/الإطفاء من الوضع "0" إلى الوضع "I". (الشكل 1)
- 3 - اضبط معدل تدفق الهواء ودرجة الحرارة المرغوب فيها.
سرعة تدفق الهواء
هذا الجهاز مزود بزر انضغاطي لضبط مستوى تدفق الهواء.

عند الضغط على الزر  يزيد مستوى تدفق الهواء أو يقل ويُشار إلى ذلك من خلال مؤشرات التنبيه الضوئية ذات الصلة. (الشكل 2)

ضبط درجة الحرارة

هذا الجهاز مزود بعدد 3 مستويات لدرجة الحرارة يمكن ضبطها عن طريق الزر الانضغاطي المخصص

لذلك. عند الضغط على الزر  تزيد درجة الحرارة أو تقل ويُشار إلى ذلك من خلال مؤشرات التنبيه الضوئية ذات الصلة. (الشكل 3)

دفعَة الهواء البارد

يمكن استخدام زر "دفعَة الهواء البارد" في أي لحظة ومع أي ملحق تشغيلي مُستخدم مع الجهاز من أجل المحافظة على استمرارية تموجات الشعر لأطول فترة ممكنة. لتفعيل هذه الوظيفة، يكفي الضغط مع الاستمرار في الضغط على زر "دفعَة الهواء البارد". لإيقاف هذه الوظيفة، حرر هذا الزر. (الشكل 4)

إرشادات تركيب وإزالة الملحقات التشغيلية

قبل إدخال أي ملحق تشغيلي، تحقق من أن الحلقة الوسطى مضبوطة على الوضعية المميّزة بصورة القفل المفتوح، أو تحقق من أن هذه الحلقة ملفوفة نحو الجانب الأيمن المحاذي مع الأزرار الموجودة في الأسفل. (الشكل 5)

لإدخال أي ملحق تشغيلي في الجهاز، فإنه يجب بالضرورة تقريب هذا الملحق من الجهاز حتى تتوافق العلامة ▼ الموجودة على كل ملحق تشغيلي مع صورة القفل المفتوح الموجودة على الحلقة الوسطى من الجهاز. (الشكل 6)

لقفل وتثبيت الملحقات التشغيلية، سيصبح من الضروري استخدام وظيفة القفل؛ ثم بعد ذلك، أي بعد إدخال الملحق التشغيلي، ستحتاج إلى لف الحلقة الوسطى نحو اليسار، أو نحو صورة القفل المغلق بحيث يتوافق مع هذه العلامة ▼. (الشكل 7)

لإزالة الملحقات التشغيلية، سيصبح من الضروري لف الحلقة الوسطى نحو اليمين، أو نحو صورة القفل المفتوح. (الشكل 8)

انتبه!: أثناء استخدام مموج الشعر، سوف ترتفع درجة حرارة فرشاة الشعر البيضاوية وفرشاة الشعر الدوارة بشكل مفرط، وبالتالي حتى تتمكن من إخراج هاتين الفرشتين، سيصبح من الضروري الإمساك بهما من الطرف المانع للحروق الخاص بهما. (الشكل 9)

هام: استخدم فقط الملحقات الأصلية المرافقة مع الجهاز GAMA.

استخدام الملحقات المرفقة بالجهاز - نصائح

قبل البدء في استخدام أي ملحق تشغيلي، يجب تجفيف الشعر بشكل مناسب لإزالة الرطوبة منه ليصبح جافاً من الناحية العملية. (الشكل 10)

موج الشعر

الجهاز UniQ مزود بأداتين لتمويج الشعر: أداة للجانب الأيسر والأخرى للجانب الأيمن من الرأس، كما هو موضح بالأسهم. يجري تمويج الشعر عبر تقريب خصلة الشعر من موج الشعر مع اتباع الاتجاه المحدد بالسهم. اتبع دائماً اتجاه الأسهم الموجودة للحصول على أفضل النتائج. (الشكل 11)

المرحلة 1

اضبط درجة الحرارة والسرعة المطلوبة. أمسك بخصلة شعر، ثم قَرِّب أنبوب الجهاز من أطراف الشعر. سيبدأ الشعر في الالتفاف حول هذا الأنبوب. (الشكل 12)

المرحلة 2

حرِّك موج الشعر نحو الجذور، دون لَفِّه. أبقِه في هذه الوضعية لمدة 15 ثانية تقريباً. (الشكل 13)

المرحلة 3

أطفئ الجهاز لتحرير خصلة الشعر.

لتغيير اتجاه تجعدات الشعر وتموجاته، استبدل موج الشعر.

فرش التصفيف البيضاوية أو الدائرية

المرحلة 1

استخدم مشابك الشعر لتقسيم الشعر إلى أقسام قبل البدء في تصفيفه. (الشكل 14)

المرحلة 2

ضع الفرشاة عند جذور قسم الشعر المحدد للتصنيف ثم اجعلها تنساب برفق نحو أطراف الشعر بينما تمارس قليلاً من الشد الخفيف. كرر هذا الإجراء حتى الوصول إلى النتيجة المرغوب فيها. (الشكل 15)

فرشاة شعر المسطحة

استخدم هذه الفرشاة لتسريح الشعر من الجذور للأطراف. مرر الفرشاة ببطء على أطوال الشعر للحصول على تصفيف ناعم للشعر. (الشكل 16)

فرد الشعر بالهواء

أمسك بخصلة شعر بحجم 2,5 سم تقريباً وبسماكة لا تزيد عن 0,5 سم. ضع خصلة الشعر هذه بين الملحق التشغيلي المنعم للشعر، بالقرب من الجذور ثم انتقل ببطء نحو الأسفل. (الشكل 17)

موزع الهواء

مثالي لتجفيف الشعر وتعزيز تموجات الشعر وتجعدات تصفيفه لإزالة تأثير هيشان وتقصف الشعر. يُستخدم لتجفيف الشعر بشكل متساوٍ مع تجنب الأضرار المرتبطة عادةً بعملية التجفيف. إنه مثالي للعناية بالشعر المجعد أو المموج، فهو يساعد على تشكيل تموجات وتجعدات أكثر كثافةً وامتلاءً وتحديداً. (الشكل 18)

لا تضع الجهاز مباشرةً على أي سطح ما لم يكن محميًا عن طريق وسادة سند مقاومة للحرارة عندما يكون هذا الجهاز ساخنًا.
لا تسد مخرج الهواء من الجهاز. أبق مخرج الهواء خاليًا من أي وبر أو كتل شعر وما شابه ذلك.

تنظيف الفلتر الخلفي

- فصل الجهاز دائماً عن مقبس التيار الكهربائي ثم اتركه حتى يبرد قبل البدء في تنظيفه. إن صيانة الفلتر الخلفي أمر مهم للغاية للمحافظة على مستويات أداء تشغيلي عالية للجهاز.
- قم بإزالة غطاء الفلتر الخلفي عبر شدة برفق نحو الخارج. (الشكل 19)
- استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف الأتربة برفق وعناية من الفلتر المعدني حتى تتم إزالة جميع البقايا المترسبة والأوساخ. لا تستخدم الماء أو المنتجات الكيماوية لتنظيف الفلتر المعدني.
- أدخل غطاء الفلتر عبر الضغط عليه قليلاً نحو الداخل حتى سماع صوت نقرة خفيفة تدل على إتمام التركيب والتثبيت. (الشكل 20)

نظام التنظيف الذاتي

المرحلة 1

اترك المنتج في وضع الاستعداد "standby"، أي أن المنتج يجب أن يظل موصولاً بالتيار الكهربائي ولكنه ليس موقداً.

المرحلة 2

اضغط على زر التحكم في مستوى السرعة حتى يتم تنشيط وظيفة التنظيف التلقائي، حيث سيبدأ الهواء في الاندفاع نحو الخارج لمدة 5 ثوانٍ ثم سيتوقف تلقائياً. (الشكل 21)

لجعل عملية التنظيف الذاتي أكثر فاعليةً وكفاءةً، يُنصح بإزالة غطاء الفلتر قبل البدء في تفعيله. بهذه الطريقة، سيتم طرد أي بقايا موجودة داخل الجهاز نحو الخارج.

التنظيف والصيانة

- تسمح الصيانة الصحيحة والفعالة للمنتجات بالمحافظة على مستويات أداء تشغيلي عالية وبإطالة العمر التشغيلي للمنتج نفسه.
 - يجب فصل الأجهزة عن مقبس التيار الكهربائي ثم الانتظار حتى تبرد قبل البدء بتنظيفها.
 - الجهاز الذي يتم الاعتناء به وحفظه بشكل جيد يدوم تشغيليًا لفترة أطول من الجهاز الذي لا يتم الاعتناء به.
 - وبالتالي فإنه من المهم أن تحرص دائمًا على المحافظة على نظافة مأخذ الهواء والفلتر الخلفي للجهاز.
 - قم بتنظيف هيكل الجهاز بقطعة قماش رطبة وناعمة.
 - تأكد من أن الجهاز جاف بالكامل قبل استخدامه.
- يمكنك على الموقع www.gamaprofessional.com أن تجد كتيبات المنتج وتحذيرات الاستخدام.

ROM

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un produs GAMA. Suntem siguri că veți aprecia atenția cu care acesta a fost proiectat și fabricat. Cercetarea GAMA îmbină dintotdeauna inovația și tehnologia pentru a realiza produse de înaltă calitate, create cu ajutorul celor mai moderne tehnici și al celor mai bune materiale. Aceasta garantează performanțe optime, concepute pentru cei mai exigenți utilizatori, care doresc să obțină un rezultat excepțional atât în saloanele profesionale, cât și acasă. Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați-le.

AVERTISMENTE:

CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL. PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

1- Nu utilizați aparatul cu mâinile ude, în locuri sau pe suprafețe umede. Nu îl introduceți în apă sau în alte lichide. **2-** Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor de baie sau a altor recipiente care conțin apă. **3-** Deconectați aparatul de la priza electrică când este oprit deoarece apropierea de apă poate reprezenta o amenințare; fiți deosebit de atenți când îl utilizați în baie. **4-** Nu folosiți acest aparat electric dacă a intrat în contact cu substanțe lichide, dacă are cablul de alimentare deteriorat sau dacă se observă defecțiuni pe partea exterioară a corpului sau a vreunuia dintre accesoriile sale. În cazul în care aparatul nu funcționează

corect, deconectați-l imediat de la curent și duceți-l la un centru tehnic pentru control. **5-** Pentru a evita riscurile, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, solicitați imediat înlocuirea acestuia de către producător, la un centru de reparații autorizat sau adresându-vă personalului calificat. **6-** Păstrați aparatul și cablul de alimentare la distanță de sursele de căldură și de suprafețele sensibile la căldură (plastic, materiale de vinil etc.). **7-** Nu manevrați aparatul folosind cablul; după utilizare nu înfășurați cablul în jurul aparatului cald. Nu trageți de aparat și nu îl manevrați folosind cablul. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului, nu îl îndoiți și nici nu îl supuneți torsiunilor care pot afecta funcționarea corectă și deteriora uscătorul de păr. Nerespectarea avertismentelor și indicațiilor susmenționate poate cauza un scurtcircuit și daune iremediabile uscătorului de păr, precum și riscuri pentru siguranța personală a utilizatorului. **8-** În cazul în care cablul de alimentare prezintă părți deteriorate, acesta trebuie înlocuit doar de personal specializat. Nu utilizați dispozitive și/sau accesorii modificate sau care nu au fost omologate de producător. **9-** Scoateți aparatul din priză când nu este utilizat și așteptați să se răcească înainte de a-l depozita într-un loc sigur. Pentru a-l deconecta, scoateți cablul din priză. **10-** Dacă doriți să curățați aparatul, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească. Pentru curățare, nu folosiți produse agresive care conțin fenilfenol. **11-** Folosiți acest produs doar în scopul pentru care a fost proiectat. **12-** Ca măsură de protecție suplimentară, se recomandă să se instaleze în circuitul electric care alimentează baia un întrerupător diferențial (RCD,

conform denumirii sale originale din engleză) cu o limită de întrerupere care să nu depășească 30 mA. Consultați-vă cu electricianul dumneavoastră.

Acest produs nu trebuie utilizat de persoane cu capacități fizice (inclusiv copii), motorii sau mentale reduse sau care nu au suficiente cunoștințe despre produs, cu excepția cazului în care acestea sunt instruite cu privire la utilizarea produsului sau sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie să fie mereu supravegheați, să nu se joace cu produsele.




Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor de baie sau a altor recipiente care conțin apă.



Acest aparat a fost proiectat cu un sistem de izolare dublu pentru siguranța consumatorului.



Simbolul de pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie considerat un deșeu menajer normal și, prin urmare, când se decide eliminarea acestuia, va trebui să fie dus la punctul de colectare pentru  reciclarea aparatelor electrice și electronice. Prin eliminarea adecvată a acestui produs, se contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății care pot decurge din tratarea inadecvată a produsului. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care a fost achiziționat.

PERIOADĂ DE GARANȚIE LIMITATĂ:

Perioada de **garanție standard** pentru uscătoarele de păr vândute publicului este de 24 de luni, potrivit directivei europene 1999/44/CE. Perioada de **garanție profesională** pentru uscătoarele utilizate în saloanele de înfrumusețare și în orice alt scop profesional prevede o durată de 12 luni de la data cumpărării.

În ambele cazuri, această perioadă decurge de la data cumpărării, iar garanția este considerată valabilă numai dacă se prezintă bonul fiscal pe care este indicată data cumpărării. Pentru a avea acces la serviciul de asistență în garanție, trebuie să vă deplasați cu dovada achiziției în original la punctul de vânzare de la care a fost cumpărat produsul. Sau puteți beneficia de ajutor de la unul dintre numeroasele centre de asistență tehnică GAMA din regiune. Produsul va fi reparat gratuit sau înlocuit imediat cu altul cu o valoare similară sau mai mare. Pentru a afla mai multe privind valabilitatea garanției, accesați secțiunea Asistență pe site-ul www.gamaprofessional.com

ATENȚIE

Aparatul este prevăzut cu un înveliș de protecție în jurul serpentinei de încălzire. Când aparatul este conectat și pus în funcțiune pentru prima dată, poate să emită fum pe moment din cauza învelișului rezistenței care este încălzit pentru prima dată. Acest lucru nu reprezintă un pericol pentru utilizator și nu indică o defecțiune a aparatului. Când aparatul este folosit pentru prima dată, lăsați-l în funcțiune până când fumul dispare. Acest lucru ar trebui să aibă loc în aproximativ 30 de secunde.

ACCESORII FURNIZATE

Accesoriile variază în funcție de modelul achiziționat:

| Accesorii | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---|----------------------|------------------|
| Uscătorului de păr (A) | ✓ | ✓ |
| Ondulator de păr cu efect Coandă de 32 mm (cu rotație stânga/dreapta) (B) | ✓ | ✓ |
| Perie ovală de 60 mm pentru volum (C) | ✓ | ✓ |
| Perie rotundă de 32 mm (D) | ✓ | |
| Perie plată (E) | ✓ | |
| Piesă pentru îndreptarea părului cu aer (F) | ✓ | |
| Difuzor (G) | ✓ | |

Uscătorului de păr: coafează părul dumneavoastră printr-un stil natural.

Ondulatorul de păr de 32 mm cu efect Coandă, cu rotație stânga dreapta: creează bucle mai lejere, ideale pentru un look natural obținut cu ajutorul efectului Coandă.

Peria ovală de 60 mm pentru volum: elimină efectul static, coafează și oferă volum părului.

Peria rotundă de 32 mm: este destinată pentru definirea buclor și coafarea părului scurt și a bretonului extrem.

Perie plată: conferă volum și catifelare. Este destinată pentru coafuri mai drepte.

Piesa pentru îndreptarea părului: concentrează jetul de aer, creează stiluri de păr neted și drept.

Difuzor: definește într-un mod natural ondulerile și buclele. Distribuie căldura în mod uniform.

EFACT COANDĂ

Atrage automat părul datorită unui strat subțire de aer la viteză ridicată care circulă de-a lungul suprafeței accesoriului. Mențineți-l în poziție până când obțineți efectul dorit.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE


1 - Asigurați-vă că aveți mâinile uscate și că întrerupătorul se află în poziția „oprit”: 0 înainte de a conecta aparatul la priza electrică.

2 - Pentru a-l porni, comutați întrerupătorul de pornire/oprire de la 0 la I. (Fig.1)


3 - Reglați fluxul de aer și temperatura dorită.

VITEZA FLUXULUI DE AER

Aparatul este dotat cu un buton de reglare a fluxului de aer.

La apăsarea butonului , fluxul de aer crește sau scade, fapt indicat de indicatoarele luminoase. (Fig.2)

SETAREA TEMPERATURII

Aparatul este dotat cu 3 niveluri de temperatură, care pot fi reglate de la butonul specific. La apăsarea butonului  , temperatura crește sau scade, fapt indicat de indicatoarele luminoase. (Fig.3)

JET DE AER RECE

Veți putea utiliza butonul „Jet de aer rece” în orice moment și cu orice accesoriu, pentru a favoriza menținerea coafurii. Pentru a activa această funcție, mențineți apăsat butonul Jet de aer rece. Pentru a o dezactiva, eliberați butonul. (Fig.4)

INSTRUCȚIUNI PENTRU INTRODUCEREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA ACCESORIILOR

Înainte de a introduce orice accesoriu, asigurați-vă că inelul central se află în poziția indicată cu imaginea lacătului deschis, adică este rotit spre partea dreaptă, în dreptul butoanelor de mai jos. (Fig.5)

Pentru a introduce orice accesoriu, trebuie să îl apropiați de aparat potrivit semnul ▼ , indicat pe fiecare accesoriu, cu imaginea lacătului deschis, indicat pe inelul central al aparatului. (Fig.6)

Pentru a bloca accesoriile, va trebui să utilizați funcția de blocare; astfel, după ce ați introdus accesoriul, este nevoie să rotiți inelul central spre partea stângă, adică spre imaginea lacătului închis potrivit semnul ▼ . (Fig.7)

Pentru a îndepărta accesoriile, va trebui să rotiți inelul central spre partea dreaptă, adică spre imaginea lacătului deschis. (Fig.8)

ATENȚIE: în timpul utilizării ondulatorului de păr, peria ovală și peria rotundă se supraîncălesc; astfel, pentru a le putea îndepărta, va trebui să le scoateți din vârful anti-ardere. (Fig.9)

IMPORTANT: utilizați doar accesoriile originale ale aparatului GAMA.

UTILIZAREA ACCESORIILOR - SFATURI

Înainte de a utiliza orice accesoriu, îndepărtați umezeala din păr până când acesta este complet uscat. (Fig.10)

ONDULATOR DE PĂR

Aparatul UniQ este dotat cu două onduloare de păr: unul pentru partea stângă și al doilea pentru partea dreaptă a capului, așa cum este indicat de săgeți. Încrețiți părul apropiind o șuviță de ondulatorul de păr urmând direcția săgeții. Pentru a obține rezultate optime, urmați întotdeauna direcția săgeților. (Fig.11)

PASUL 1

Setați temperatura și viteza dorite. Luați o șuviță de păr și apropiați capul ondulatorului de vârfuri. Părul va începe să se răsucescă în jurul ondulatorului. (Fig.12)

PASUL 2

Aduceți ondulatorul spre rădăcini, fără să îl rotiți. Mențineți ondulatorul în această poziție timp de aproximativ 15 secunde. (Fig.13)

PASUL 3

Opriti aparatul pentru a elibera șuvița.

Pentru a schimba direcția de ondulare, înlocuiți ondulatorul de păr.

PERIE OVALĂ ȘI PERIE ROTUNDĂ

PASUL 1

Folosiți agrafe pentru a secționa părul înainte de pieptănare. (Fig.14)

PASUL 2

Poziționați peria în dreptul rădăcinilor secțiunii de păr alese și alunecați ușor cu peria spre vârfuri în timp ce aplicați o presiune ușoară. Repetați pasul până când ajungeți la rezultatul dorit. (Fig.15)

PERIE PLATĂ

Utilizați peria pentru a pieptăna părul de la rădăcini spre vârfuri. Alunecați încet cu peria pe lungimea părului pentru a obține o coafură catifelată. (Fig.16)

PIESĂ PENTRU ÎNDREPTAREA PĂRULUI CU AER

Luați o șuviță de păr de aproximativ 2,5 cm, și nu mai mare de 0,5 cm. Poziționați șuvița de păr între accesoriul de îndreptat, aproape de rădăcini, și alunecați accesoriul încet în jos. (Fig.17)

DIFUZOR

Ideal pentru uscarea părului și pentru a pune în evidență onduleurile și buclele eliminând efectul static. Este destinat pentru uscarea părului în mod uniform, evitând deteriorarea. Este ideal pentru părul creț sau încrețit, deoarece ajută la conturarea onduleurilor și a buclor prin mai mult volum și definiție. (Fig.18)

Nu puneți aparatul cald direct pe o suprafață dacă nu este protejată printr-un suport termorezistent.

Nu blocați gura de ieșire a aerului aparatului. Mențineți gura de ieșire a aerului fără scame, păr și altele similare.

CURĂȚAREA FILTRULUI POSTERIOR

- Deconectați aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a curăța filtrul. Întreținerea filtrului posterior este esențială pentru a păstra performanțele ridicate ale aparatului.
- Îndepărtați capacul filtrului posterior trăgând ușor spre exterior. (Fig.19)
- Folosiți o lavetă uscată pentru a curăța ușor praful de pe filtrul metalic până când sunt îndepărtate toate urmele. Nu utilizați apă sau produse chimice pentru a curăța filtrul metalic.
- Introduceți capacul filtrului aplicând o presiune ușoară spre interior până când auziți un ușor clic. (Fig.20)

FUNCȚIE DE AUTOCURĂȚARE

PASUL 1

Lăsați produsul în funcția Stand-by (Repaus), adică produsul trebuie să fie conectat la curent, dar nu și pornit.

PASUL 2

Apăsăți butonul de reglare a vitezei până când funcția de curățare automată este activată; aerul va începe să iasă spre exterior timp de aproximativ 5 secunde și se va opri automat. (Fig.21)

Pentru a eficientiza funcția de autocurățare, vă recomandăm să îndepărtați capacul filtrului înainte de activarea acesteia. În acest fel, orice reziduuri din interiorul aparatului vor fi eliminate spre exterior.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Întreținerea corectă și eficientă a produselor permite obținerea unor performanțe ridicate și prelungirea duratei de viață a produsului.
- Înainte de a curăța aparatele, deconectați-le din priză și așteptați să se răcească.
- Un aparatul bine păstrat și întreținut are o durată mult mai lungă decât unul neîntreținut. Astfel, este important să rețineți că gura de ieșire a aerului și filtrul posterior metalic trebuie păstrate curate.
- Curățați corpul aparatului cu o lavetă umedă și moale.
- Asigurați-vă că aparatul este perfect uscat înainte de utilizare.

Pe site-ul **www.gamaprofessional.com** puteți găsi manualele produsului și avertismențele de utilizare.

Ju falënderojmë që bletë një produkt GAMA. Jemi të sigurt që do të dini ta vlerësoni kujdesin me të cilin është projektuar dhe realizuar ky produkt. Në kërkimet e saj, GAMA ndërthur gjithmonë inovacionin dhe teknologjinë për të realizuar produkte me cilësi shumë të lartë, të krijuara me teknikat më moderne dhe materialet më të mira. Kjo garanton performanca optimale, të studiuara për përdoruesit më kërkues që dëshirojnë të kenë një rezultat të shkëlqyer si në sallonin profesional, ashtu edhe në shtëpi. Përpara përdorimit, lexoni me kujdes udhëzimet dhe ruajini ato.

PARALAJMËRIME: LEXONI ME KUJDES PARA PËRDORIMIT TË PAJISJES RUAJINI KËTO UDHËZIME.

1 - Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura, në vende me lagështirë ose mbi sipërfaqe të lagura. Mos e zhytni në ujë ose lëngje të tjera. **2** - Mos e përdorni këtë pajisje në afërsi të vaskave të banjës ose enëve të tjera me ujë. **3** - Hiqeni pajisjen nga priza kur është e fikur, sepse afërsia me ujin mund të përbëjë një rrezik, ndaj bëni kujdes të veçantë kur e përdorni në banjë. **4** - Mos e përdorni këtë pajisje elektrike nëse ka rënë më parë në kontakt me substanca të lëngshme, nëse kablli elektrik i ushqimit është i dëmtuar ose nëse ka thyerje të dukshme në pjesën e jashtme të

trupit ose në ndonjë aksesor të saj. Në rastin kur pajisja nuk funksionon si duhet, shkëputeni menjëherë nga korrenti dhe shkoni në një qendër teknike për një kontroll. **5** - Me qëllim shmangien e rreziqeve, në rast se kabli elektrik i ushqimit është i dëmtuar, kërkoni menjëherë zëvendësimin nga prodhuesi, pranë një qendre riparimi të autorizuar ose duke iu drejtuar personelit të kualifikuar. **6** - Mbajeni pajisjen dhe kabllin e ushqimit larg burimeve të nxehtësisë dhe nga sipërfaqet e ndjeshme ndaj nxehtësisë (plastike, pëlhura me vinil etj.). **7** - Mos e kapni pajisjen nga kabli; pas përdorimit mos e mbështillni kabllin përreth pajisjes ende të nxehtë. Mos e mbani dhe mos e kapni pajisjen nga kabli. Mos e mbështillni kabllin përreth pajisjes, mos e përthyeri dhe mos e përdridhni, pasi kjo mund të komprometojë funksionimin e duhur, duke dëmtuar kështu tharësen e flokëve. Mosrespektimi i këtyre paralajmërimeve dhe specifikimeve mund të shkaktojë një qark të shkurtër dhe si rrjedhojë të shkaktojë dëme të riparueshme në tharësen e flokëve, si dhe do të vënë në rrezik sigurinë e përdoruesit. **8** - Nëse kabli i ushqimit paraqet pjesë të dëmtuara, duhet të zëvendësohet vetëm nga personeli i specializuar. Mos përdorni pajisje dhe/ose aksesore të modifikuara ose të pamiratuara nga prodhuesi. **9** - Shkëputeni pajisjen nga priza kur nuk e përdorni dhe prisni që të ftohet para se ta rivendosni në një vend të sigurt. Për ta shkëputur, hiqni spinën e kabllit nga priza. **10** - Nëse dëshironi të pastroni pajisjen,

shkëputeni nga priza e korrentit dhe lëreni të ftohet. Për pastrim mos përdorni produkte agresive që përmbajnë fenilfenol. **11** - Përdoreni këtë produkt vetëm për qëllimin për të cilin është krijuar. **12** - Si masë mbrojtëse shtesë, rekomandohet të instalohet në qarkun elektrik që ushqen banjën, një çelës diferencial (RCD, sipas shkurtimit në anglisht) me një kufi ndërprerjeje deri në 30 mA. Këshillohuni me elektrikistin tuaj.

Ky produkt nuk duhet të përdoret nga persona me aftësi të reduktuara fizike (duke përfshirë fëmijët), motorike ose mendore, ose me njohuri të kufizuara të produktit, përveç rastit kur janë udhëzuar për përdorimin e produktit ose kur kanë mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre. Fëmijët duhet të mbikëqyren gjithmonë që të mos luajnë me produktet.



Mos e përdorni këtë pajisje në afërsi të vaskave të banjës ose enëve të tjera me ujë.



Kjo pajisje, për sigurinë tuaj, është projektuar me një izolim të dyfishtë.



Simboli mbi produkt ose mbi paketim tregon se produkti nuk duhet të konsiderohet si një mbeturinë e zakonshme shtëpiake, por pasi keni vendosur ta hidhni, duhet ta çoni në pikën e posaçme të grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke u kujdesur për hedhjen e këtij produkti në mënyrën e duhur, kontribuohet në shmangien e pasojave të mundshme negative për ambientin dhe shëndetin, që mund të vijnë nga një trajtim i papërshtatshëm i produktit. Për informacione më të detajuara rreth riciklimit të këtij produkti, kontaktoni zyrën komunale, shërbimin lokal të hedhjes së mbetjeve ose dyqanin ku keni blerë produktin.

PERIUDHA E GARANCISË SË KUFIZUAR:

Periudha e **garancisë standarde** për tharëset e flokëve të tregëtuara në publik është 24 muaj, sipas specifikimeve të Direktivës Evropiane 1999/44/CE. Periudha e **garancisë profesionale** për tharëset e flokëve që përdoren në sallonet e bukurisë dhe për çdo qëllim tjetër profesional, parashikon kohëzgjatjen prej 12 muajsh duke filluar nga data e blerjes.

Për të dy rastet, vlefshmëria e garancisë do të aplikohet në momentin e paraqitjes së provës origjinale të blerjes, e cila duhet të jetë e lexueshme dhe e plotë në të gjitha pjesët e saj, ku vërtetohet data dhe artikulli. Për të pasur qasje në shërbimin e asistencës së garancisë, nevojitet të paraqitni provën origjinale të blerjes në pikën e shitjes ku është kryer blerja. Produkti do të riparohet falas, ose do të zëvendësohet menjëherë me një produkt me vlerë të njëjtë ose më të madhe.

KUJDES

Pajisja është e pajisur me një veshje mbrojtëse përreth serpentinave ngrohëse. Kur pajisja vihet në punë për herë të parë, mund të ndodhë që për momentin të dalë tym, për shkak të veshjes së rezistencës që ngrohet për herë të parë. Kjo nuk përbën një rrezik për përdoruesin dhe nuk tregon një keqfunksionim të pajisjes. Kur pajisja përdoret për herë të parë, lëreni në punë derisa të zhduket tymi. Kjo duhet të ndodhë pas rreth 30 sekondash.

AKSESORËT E DISPONUESHËM

Sipas modelit të blerë, aksesoret ndryshojnë:

| Aksesorët | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|---------------|-----------|
| Tharëse flokësh (A) | ✓ | ✓ |
| Mashë për kaçurrela Coanda 32 mm (e djathtë/e majtë) (B) | ✓ | ✓ |
| Furçë flokësh ovale 60 mm që jep volum (C) | ✓ | ✓ |
| Furçë flokësh e rrumbullakët 32 mm (D) | ✓ | |
| Furçë flokësh e sheshtë (E) | ✓ | |
| Mashë për drejtim flokësh me ajër (F) | ✓ | |
| Difuzor (G) | ✓ | |

Tharëse flokësh: modelon flokët tuaj me një stil natyral.

Mashë për kaçurrela 32 mm e djathtë/e majtë me efekt "Coanda": krijon kaçurrela më të lirshme për një pamje natyrale me efekt "Coanda".

Furçë flokësh 60 mm që jep volum: eliminon efektin e shpupuritur, modelon dhe i jep volum flokëve.

Furçë flokësh e rrumbullakët 32 mm: përcakton kaçurrelat, modelon flokët e shkurtër dhe balluket ekstreme.

Furçë flokësh e sheshtë: u jep volum dhe zbut flokët. Për krehje më të drejta.

Masha për drejtim flokësh: përqendron daljen e ajrit, krijon stile dhe krehje të drejta.

Difuzori: përcakton ondet dhe kaçurrelat në mënyrë natyrale. Shpërndan nxehtësinë në mënyrë uniforme.

EFEKTI "COANDA"


I shtrin flokët automatikisht falë një shtresë të hollë ajri me shpejtësi të lartë që qarkullon përgjatë sipërfaqes së aksesorit. Mbaje në pozicion derisa të arrijë efektin e dëshiruar.

UDHËZIMET E PËRDORIMIT


- 1 - Sigurohuni që t'i keni duart plotësisht të thata dhe që çelësi të jetë në pozicionin e fikur: 0 përpara se të lidhni pajisjen me rrjetin elektrik.
- 2 - Për ta ndezur, lëvizni çelësin e ndezjes/fikjes nga 0 në I. (Fig. 1)
- 3 - Rregulloni fluksin e ajrit dhe temperaturën e dëshiruar.

SHPEJTËSIA E FLUKSIT TË AJRIT

Pajisja është e pajisur me një buton për rregullimin e fluksit të ajrit.

Duke shtypur butonin , fluksi i ajrit shtohet ose pakësohet siç tregohet nga treguesit e ndriçuar. (Fig. 2)

KONFIGURIMI I TEMPERATURËS


Pajisja është e pajisur me 3 nivele temperature që mund të rregullohen përmes butonit të posaçëm. Duke shtypur butonin , temperatura rritet ose zvogëlohet siç tregohet nga treguesit e ndriçuar. (Fig. 3)


GODITJE AJRI TË FTOHTË

Butonin “Goditje ajri të ftohtë” mund ta përdorni në çdo moment dhe me cilindo aksesor, për të favorizuar ruajtjen e krehjes. Për aktivizimin e këtij funksioni, mjafton të mbani shtypur butonin “Goditje ajri të ftohtë”. Për ta çaktivizuar, lëshojeni butonin. (Fig. 4)

UDHËZIME PËR FUTJEN DHE HEQJEN E AKSESORËVE

Para futjes së çdo aksessori, sigurohuni që unaza qendrore të jetë në pozicionin e shënuar me imazhin e një dryni të hapur, ose të rrotulluar drejt anës së dëshiruar në linjë me butonat e mëposhtëm. (Fig. 5)

Për të futur çdo aksesor duhet t’i afroni ata tek pajisja dhe të puthitni në të shenjë  që ndodhet mbi çdo aksesor, me imazhin e drynit të hapur mbi unazën qendrore të pajisjes. (Fig. 6)

Për të bllokuar aksesorët do të jetë e nevojshme të përdorni funksionin e bllokimit; më pas, pasi ta keni futur aksesorin, duhet të rrotulloni unazën qendrore drejt anës së majtë, ose drejt drynit të mbyllur duke e puthitur me shenjë . (Fig. 7)

Për t’i hequr, do të jetë e nevojshme të rrotulloni unazën djathtas, ose drejt drynit të hapur. (Fig. 8)

KUJDES: gjatë përdorimit, masha e kaçurrelave, furça ovale e flokëve, furça e rumbullakët e flokëve, tejnxehen, ndaj për t’i hequr duhet t’i varni nga pjesa kundër djegies. (Fig. 9)

E RËNDËSISHME: përdorni vetëm aksesorët origjinalë të pajisjes GAMA.

PËRDORIMI I AKSESORËVE - KËSHILLA

Para përdorimit të çdo aksessori, eliminoni lagështinë nga flokët derisa t’i lini veçanërisht të thatë. (Fig. 10)

MASHA PËR KAÇURRELA

UniQ është e pajisur me dy masha për kaçurrela: një për anën e majtë dhe tjetra për anën e djathtë të kokës, siç tregohet nga shigjetat. Bëjini flokët kaçurrela duke afruar një tufë flokësh tek masha për kaçurrela, duke ndjekur drejtimin e shigjetës. Ndiqni gjithmonë drejtimin e shigjetave për të përfutur rezultatet më të mira. (Fig. 11)

FAZA 1

Vendosni temperaturën dhe shpejtësinë e dëshiruar. Merrni një tufë flokësh dhe afroni gypin metalik tek majat. Flokët do të fillojnë të rrotullohen rreth këtij gypi. (Fig. 12)

FAZA 2

Spostojeni mashën në drejtim të rrënjës, pa e rrotulluar. Mbajeni në këtë pozicion për rreth 15 sekonda. (Fig. 13)

FAZA 3

Fikeni pajisjen për të lëshuar tufën e flokëve.

Për të ndryshuar drejtimin e kaçurrelit, zëvendësoni mashën për kaçurrela.

FURÇA OVALE OSE E RRUMBULLAKËT E FLOKËVE

FAZA 1

Përdorni kapëse për ndarjen e flokëve në seksione, para se t'i krihni. (Fig. 14)

FAZA 2

Pozicionojeni furçën e flokëve tek rrënjët e seksionit të flokëve që keni zgjedhur dhe lëvizni lehtësisht drejt majës së flokëve duke ushtruar një presion të lehtë. Përsëriteni derisa të arrihet rezultati i dëshiruar. (Fig. 15)

FURÇA E SHESHTË E FLOKËVE

Përdoreni furçën e flokëve për të krehur flokët nga rrënjët deri tek majat. Lëvizni lehtësisht mbi gjatësitë e flokëve për të përfutur një krehje të butë. (Fig. 16)

MASHA PËR DREJTIM FLOKËSH ME AJËR

Merrni një tufë flokë rreth 2,5 cm dhe jo më të dendur se 0,5 cm. Pozicionojeni tufën e flokëve midis aksesorit që drejton flokët, pranë rrënjëve dhe lëvizni lehtë për poshtë. (Fig. 17)

DIFUZORI

Ideal për tharjen e flokëve dhe vlerësimin e ondeve dhe kaçurrelave, duke eliminuar efektin e shpupuritjes. Shërben për tharjen e flokëve në mënyrë uniforme, duke shmangur dëme. Është ideal për flokët kaçurrela ose të shpupuritura, si dhe ndihmon në formimin e ondeve dhe kaçurrelave me më shumë volum dhe formë të përcaktuar. (Fig. 18)

Mos e vendosni pajisjen drejt e mbi një sipërfaqe, nëse nuk është e mbrojtur me një tapet të vogël të qëndrueshëm ndaj nxehtësisë, ndërsa është e nxehtë.

Mos e bllokoni vrimën e daljes së ajrit të pajisjes. Mbajeni vrimën e daljes së ajrit pa pushe, flokë e të ngjashme.

PASTRIMI I FILTRIT TË PASMË

- Shkëputeni pajisjen nga priza e korrentit dhe lëreni të ftohet para se të pastroni filtrin. Mirëmbajtja e filtrit të pasmë është thelbësore për ruajtjen e shërbimeve cilësore të pajisjes.
- Hiqni mbulesën e filtrit të pasmë, duke e tërhequr lehtësisht nga jashtë. (Fig. 19)
- Përdorni një leckë të thatë për të pastruar në mënyrë delikate pluhurin e filtrit metalik, derisa të jenë hequr të gjitha mbetjet. Mos përdorni ujë ose produkte kimike për pastrimin e filtrit metalik.
- Futeni mbulesën e filtrit duke e shtypur lehtë me drejtim nga brenda, derisa të dëgjoni një kërcitje të lehtë. (Fig. 20)

PASTRIMI AUTOMATIK

FAZA 1

Lëreni produktin në gjendje "Standby", pra produkti duhet të lidhet me korrentin, por jo të ndizet.

FAZA 2

Shtypni butonin e kontrollit të shpejtësisë, derisa të aktivizohet i pastrimit automatik, ajri do të fillojë të fryjë nga jashtë për rreth 5 sekonda dhe do të ndalojë automatikisht. (Fig. 21)

Për ta bërë pastrimin automatik më efikas, këshillohet të hiqni mbulesën e filtrit para aktivizimit të tij. Në këtë mënyrë, qdo mbetje që ndodhet brenda pajisjes, do të nxirret jashtë.

PASTRIMI DHE MIRËBAJTJA

- Mirëmbajtja e duhur dhe efikase e produkteve mundëson ruajtjen e një performance të lartë dhe zgjatjen e jetës së vetë produktit.
- Para se të vijoni me pastrimin e pajisjeve, shkëputini nga priza e korrentit dhe prisni derisa të ftohen..
- Një pajisje e ruajtur dhe mirëmbajtur si duhet jeton shumë më gjatë sesa një pa përkujdesje. Prandaj është e rëndësishme të kujtoheni që ta mbani pastër vrimën e daljes së ajrit dhe filtrin e pasmë metalik.
- Pastrojeni trupin e pajisjes me një leckë të njomë dhe të butë.
Sigurohuni që pajisja të jetë e tharë plotësisht para se ta përdorni.

Në faqen e internetit **www.gamaprofessional.com** mund të gjeni manualet e produktit dhe paralajmërimet.

Děkujeme Vám za zakoupení výrobku GAMA. Jsme si jisti, že oceníte péči, s jakou byl navržen a vyroben. Výzkum GAMA se opírá o spojení inovace a technologie pro realizaci velmi kvalitních výrobků, za použití moderních technologií a nejlepších materiálů. Díky tomu je zajištěn optimální výkon pro uspokojení i těch nejnáročnějších uživatelů toužících po dosažení dokonalého výsledku jak v profesionálním salónu, tak doma. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte ho.

UPOZORNĚNÍ:

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD. NÁVOD USCHOVEJTE.

1 - Nesahejte na spotřebič mokřými rukama a nepoužívejte ho ve vlhkém prostředí nebo na mokřích površích. Neponořujte ho do vody či jiných kapalin. **2** - Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vany a jiných nádob s vodou. **3** - Jestliže je spotřebič vypnutý, vytáhněte ho ze zásuvky, protože v blízkosti vody může být pro uživatele nebezpečný. Jestliže spotřebič používáte v koupelně, buďte velmi opatrní. **4** - Nepoužívejte elektrospotřebič v případě, že se dostal do styku s kapalnými látkami, pokud má poškozený přívodní kabel anebo pokud jeho vnější strana či doplňky nesou stopy po poškození. Pokud přestane fungovat, okamžitě ho vytáhněte ze zásuvky a odneste

ho do servisu ke kontrole. **5** - Poškozený přívodní kabel nechte okamžitě vyměnit u výrobce, v autorizovaném servisním středisku anebo u kvalifikovaného technika, čímž předejdete veškerým rizikům. **6** - Udržujte spotřebič a přívodní kabel daleko od zdrojů tepla a povrchů citlivých na teplo (umělá hmota, vinylové textilie atd.). **7** - Nemanipulujte se spotřebičem přes kabel; po použití nenaivíte kabel kolem zařízení. Nechte spotřebič za kabel a nemanipulujte s ním. Po použití nenamotávejte kabel okolo spotřebiče, neohýbejte ho a nekrúte s ním, protože jinak by mohlo dojít k poškození fénu. Nedodržení výše uvedených upozornění a pokynů by mohlo vést nejenom ke zkratu a trvalému poškození fénu, ale i k ohrožení bezpečnosti uživatele. **8** - Jestliže je přívodní kabel opotřebený, obraťte se na specializovaného technika a nechte ho vyměnit. Nepoužívejte jakkoliv upravené nebo výrobcem neschválené spotřebiče a/nebo komponenty. **9** - Pokud spotřebič nepoužíváte, vytáhněte ho ze zásuvky a před jeho uložením na bezpečné místo počkejte, dokud zcela nevychladne. Pro odpojení spotřebiče vytáhněte zástrčku ze zásuvky. **10** - Jestliže chcete spotřebič vyčistit, vytáhněte ho ze zásuvky a nechte ho vychladnout. Při čištění nepoužívejte agresivní prostředky obsahující fenylfenol. **11** - Používejte výrobek pouze ke stanoveným účelům. **12** - Pro zajištění maximální bezpečnosti doporučujeme nainstalovat do

elektrického obvodu proudový chránič (RCD - zkratka pocházející z původního anglického názvu) s max. jmenovitým diferenčním proudem 30 mA. Obrat'te se na svého elektrikáře.

Tento spotřebič nesmí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi (včetně dětí) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud však nebyly poučeny o používání výrobku nebo jsou pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nemohly hrát.



Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vany a jiných nádob s vodou.



Pro zajištění Vaší bezpečnosti má spotřebič dvojí izolaci.



Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku nebo obalu značí, že se výrobek nesmí považovat za běžný odpad z domácností, ale že se musí na konci doby životnosti odnést do sběrného dvora určeného k recyklaci elektrických a

elektronických zařízení. Správnou likvidací výrobku přispějete k omezení potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly vyplynout z nevhodného zpracování výrobku. Pro bližší informace ohledně recyklace výrobku se obraťte na příslušný městský úřad, místní provozovnu k odstraňování odpadů nebo obchod, ve kterém jste výrobek koupili.

OMEZENÁ ZÁRUČNÍ DOBA:

Na fény na vlasy pro domácí použití je **poskytována standardní** záruční doba v trvání 24 měsíců dle evropské směrnice 1999/44/ES. Na **fény na vlasy používané v salónech** krásy a v jiných provozovnách je poskytována záruční doba v trvání 12 měsíců od data koupě.

V obou případech je k uplatnění záruky třeba předložit čitelný originální doklad o koupi, na kterém je uvedeno datum a typ zakoupeného zboží. Pro využití servisní služby se dostavte s originálním dokladem o koupi do prodejny, ve které jste si výrobek koupili. Výrobce ho bezplatně opraví nebo ho vymění za výrobek stejné nebo vyšší hodnoty.

POZOR

Spotřebič má kolem topného tělesa ochrannou vrstvu. Po prvním zasunutí spotřebiče do zásuvky a jeho spuštění z něj může krátce vycházet dým, což je způsobeno prvním ohřátím topného tělesa. Nepředstavuje to pro uživatele žádné riziko a nejedná se o špatnou funkci či selhání spotřebiče. Při prvním použití spotřebiče ho nechte spuštěný, dokud z něj nepřestane vycházet dým. To by mělo trvat přibližně 30 sekund.

DODANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Podle zakoupeného modelu je k dispozici různé příslušenství:

| Příslušenství | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---|----------------------|------------------|
| Fén (A) | ✓ | ✓ |
| Kulma Coanda 32 mm (levá/pravá) (B) | ✓ | ✓ |
| Oválný kartáč 60 mm pro objem vlasů (C) | ✓ | ✓ |
| Kulatý kartáč 32 mm (D) | ✓ | |
| Rovný kartáč (E) | ✓ | |
| Žehlení vzduchem (F) | ✓ | |
| Difuzér (G) | ✓ | |

Fén: tvaruje vlasy přirozeným způsobem.

Levá/pravá kulma s coanda efektem 32 mm: vytváří volnější lokny, ideální pro přirozený vzhled s coanda efektem.

Oválný kartáč 60 mm pro objem vlasů: zabraňuje krepatění, tvaruje vlasy a dodává jim objem.

Kulatý kartáč 32 mm: definuje lokny, tvaruje krátké vlasy a extrémní ofiny.

Rovný kartáč: dodává objem a jemnost. Pro hladké účesy.

Žehlení: soustřeďuje proudící vzduch, vytváří hladké a rovné účesy.

Difuzér: definuje vlny a lokny přirozeným způsobem. Rovnoměrně rozvádí teplo.

COANDA EFEKT

Automaticky navíjí vlasy pomocí malého množství vzduchu proudícího vysokou rychlostí po povrchu nástavce. Podržte pramen, dokud nedosáhnete požadovaného efektu.

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ


- 1 - Před zapojením spotřebiče do sítě se ujistěte, že máte zcela suché ruce a že je spínač v poloze 0.
- 2 - Chcete-li spotřebič zapnout, otočte spínač ON/OFF z polohy 0 do polohy I. (Obr.1)
- 3 - Nastavte požadovanou rychlost proudění vzduchu a teplotu.

RYCHLOST VZDUCHU

Spotřebič má tlačítko pro nastavení rychlosti proudění vzduchu.

Stisknutím tlačítka  se rychlost proudění vzduchu zvýší nebo sníží, jak uvádí kontrolky. (Obr.2)

NASTAVENÍ TEPLoty

Spotřebič má 3 úrovně teploty, které se dají nastavit pomocí příslušného tlačítka. Stisknutím tlačítka  se teplota zvýší nebo sníží, jak uvádí kontrolky. (Obr.3)

STUDENÝ VZDUCH

Během vysoušení můžete kdykoli a s jakýmkoli nástavcem použít tlačítko Studený vzduch pro lepší fixaci účesu.

Pro aktivaci této funkce stačí stisknout a držet stisknuté tlačítko Studený vzduch. Pro deaktivaci funkce je třeba tlačítko uvolnit. (Obr.4)

POKYNY PRO NASAZENÍ A SEJMUTÍ NÁSTAVCŮ

Před nasazením jakéhokoli nástavce se ujistěte, že je středový kroužek v poloze označené obrázkem otevřeného visacího zámku, tj. otočený směrem doprava a zarovnaný s níže uvedenými tlačítky. (Obr.5)

Pro nasazení jakékoli nástavce je třeba jej přiblížit ke spotřebiči tak, aby se značka ▼ na nástavci překrývala s obrázkem otevřeného visacího zámku na středovém kroužku spotřebiče. (Obr.6)

Pro zajištění nástavce je nutné použít funkci blokování. Po nasazení nástavce je tedy třeba otočit středový kroužek směrem doleva, tj. směrem k zavřenému visacímu zámku, aby se shodoval se značkou ▼. (Obr.7)

Při vyjímání je třeba otočit středový kroužek směrem doprava, tj. směrem k otevřenému visacímu zámku. (Obr.8)

POZOR: bsurrěhem používání se kulma, oválný kartáč a kulatý kartáč zahřívají, takže pokud je chcete vyjmout, musíte je uchopit za špičku s ochranou před spálením. (Obr.9)

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze originální příslušenství společnosti GAMA.

POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ - RADY

Před použitím jakéhokoli nástavce odstraňte z vlasů vlhkost tak, aby byly prakticky suché. (Obr.10)

KULMA

UniQ má dvě kulmy: jednu pro levou a druhou pro pravou stranu hlavy, jak ukazují šipky. Vlasy natáčejte tak, že pramen přiblížíte ke kulmě ve směru šipky. Pro dosažení co nejlepších výsledků se vždy řiďte směrem šipek. (Obr.11)

FÁZE 1

Nastavte požadovanou teplotu a rychlost. Uchopte pramen vlasů a přibližte trubici ke konečkům. Vlasy se kolem ní začnou namotávat. (Obr.12)

FÁZE 2

Přibližte kulmu směrem ke kořínkům, aniž byste ji otáčeli. Nechte ji v této poloze asi 15 sekund. (Obr.13)

FÁZE 3

Vypněte spotřebič, aby se pramen uvolnil.

Pokud chcete změnit směr natáčení, vyměňte kulmu.

OVÁLNÉ NEBO KULATÉ KARTÁČE

FÁZE 1

Před česáním rozdělte vlasy na části pomocí sponek. (Obr.14)

FÁZE 2

Přibližte kartáč ke kořínkům vybrané části vlasů a jemně jej posunujte směrem ke konečkům tak, aby byly vlasy mírně napnuté. Postup opakujte, dokud nedosáhnete požadovaného efektu. (Obr.15)

ROVNÝ KARTÁČ

Pročešte vlasy kartáčem od kořínků ke konečkům. Pro dosažení hladkého efektu pomalu projedte vlasy po celé jejich délce. (Obr.16)

ŽEHLENÍ VZDUCHEM

Veźměte pramen vlasů o délce asi 2,5 cm a tloušťce nejvýše 0,5 cm. Vložte pramen vlasů mezi žehlicí nástavec, blízko kořínků, a pomalu jej posunujte směrem dolů. (Obr.17)

DIFUZÉR

Ideální pro vysoušení vlasů, zvýraznění vln a kadeří a odstranění krepatění. Slouží k rovnoměrnému vysoušení vlasů a zabraňuje jejich poškození. Je ideální pro vlnité nebo kudrnaté vlasy, protože pomáhá vytvářet objemnější a definovanější vlny. (Obr.18)

Nepokládejte spotřebič na povrchy, které nejsou chráněny žáruvzdornou podložkou, dokud je horký.

Nezakrývejte mřížku výstupu vzduchu spotřebiče. Na mřížce výstupu vzduchu spotřebiče nesmí být žádné žmolky, vlasy apod.

ČIŠTĚNÍ ZADNÍHO FILTRU

- Před čištěním filtru odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej vychladnout. Údržba zadního filtru je nezbytná pro zachování vysokého výkonu spotřebiče.
- Kryt zadního filtru sejměte tak, že ho opatrně vytáhnete směrem ven. (Obr.19)
- Suchým hadříkem jemně setřete prach z kovového filtru, dokud neodstraníte všechny zbytky. K čištění kovového filtru nepoužívejte vodu ani chemikálie.
- Nasadte kryt filtru tak, že na něj jemně zatlačíte, dokud neuslyšíte jemné cvaknutí. (Obr.20)

AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ

FÁZE 1

Nechte výrobek v pohotovostním režimu, tj. připojený k síti, ale vypnutý.

FÁZE 2

Stiskněte tlačítko pro nastavení rychlosti, dokud se neaktivuje funkce automatického čištění; vzduch začne proudit směrem ven po dobu přibližně 5 sekund a poté se automaticky vypne. (Obr.21)

Pro účinnější samočištění doporučujeme před jeho aktivací sejmout kryt filtru. Tímto způsobem bude možné ze spotřebiče odstranit všechny zbytky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Správná a účinná údržba zajišťuje vynikající výkon a prodlužuje životnost výrobku.
- Před čištěním vytáhněte spotřebič ze zásuvky a počkejte, dokud nevychladne.
- Správně udržovaný spotřebič má mnohem delší životnost. Proto je důležité nezapomínat na čistotu mřížky výstupu vzduchu a zadního kovového filtru.
- Tělo spotřebiče čistěte jemným a vlhkým hadříkem.
- Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je dokonale suchý.

Na stránkách **www.gamaprofessional.com** naleznete návody k výrobku a upozornění.

感谢您购买GAMA产品。我们相信您一定会欣赏这款产品在设计与制造过程中所体现的匠心与品质。GAMA研究中心始终将创新与技术相结合，用最先进的技术及最优质的材料打造卓越的产品。以此保证产品具有最佳性能，专为满足希望能在家中获得与专业沙龙一样完美效果的最苛刻用户而设计。使用前，请仔细阅读说明并妥善保管。

须知：

使用本产品前请仔细阅读说明书。

请妥善保管该说明书。

1-请勿在手湿的情况下、潮湿的地方或潮湿表面上使用本产品。切勿将其浸入水中或其它液体中。2-请勿在浴缸或其他盛水容器附近使用本产品。3-靠近水会有危险，因此请在关闭设备时拔掉电源插头；在浴室使用时要特别注意。4-如果产品与液体接触过、电源线损坏或机

身和/或附件有明显的损坏迹象，请勿使用。如果产品无法正常工作，请立即断开电源并送至技术中心进行检测。5-如果电源线损坏，请立即联系制造商、授权维修中心或合格从业人员进行更换，以避免发生危险。6-使本产品及电源线远离热源和对热敏感的表面（塑料，乙烯纺织品等）。7-请勿隔着电源线操作设备；使用后，请勿在设备还未冷却时将电源线缠绕在设备上请勿通过电源线握住或操作本产品。请勿将电源线缠绕在产品上，也不得折叠及扭曲，以免损坏其正常功能，从而损坏吹风机。不遵守上述警告和说明可能会导致短路，从而对吹风机造成无法修复的损坏，并危及用户的安全。8-如果电源线出现损坏迹象，则必须由专业人员更换。设备和/或配件若被改装或未经制造商认可，切勿使用。9-不使用时请拔下电源插头，并将其冷却后再存放在安全的地方。要断开连接，请从插座上拔下电源线。10-如需清洁本产品，请先将其与电源断开，然后等至其完全冷却。清洁时，请勿使用含苯基苯酚的侵蚀性产品。11-本产品仅可用于其预期用途。

12-作为一项额外的保护措施，建议在浴室供应电路中安装断电电流限值不超过30 mA的接地漏电保护装置(RCD)。向电工人员咨询建议。

身体、运动或心理能力不足的人(包括儿童)，或者对产品本身不完全了解的人，不得使用本产品，除非这些人已经接受过使用培训或在负责人监督确保其安全的情况下。必须随时监督儿童，以确保他们不玩这些产品。



请勿在浴缸或其他装水容器附近使用本产品。



本产品采用双重绝缘系统设计，确保您的安全。





产品或包装上的符号表示该产品不应被视为普通生活垃圾；一旦您决定将其丢弃，应送至回收电气和电子设备的地点。正确处理此产品，将有助于防止由于产品处理不当而导致对环境和人类健康造成的潜在负面影响。有关回收本产品的更多详细信息，请联系市政办公室，当地废物处理服务机构或购买该产品的商店。

有限保修期：

根据欧盟指令1999/44/CE的规定，市面上销售的吹风机**标准保修期**为24个月。用于美容院和任何其他专业用途的吹风机**专业保修期**为自购买之日起12个月。

在这两种情况下，为使保修生效必须出示购买日期和产品清晰可见且完整的原始购物凭证。为获得保修期内的支持服务，必须向购买产品的商店出示原始购物凭证。该产品将获得免费维修或立即更换具有同等或更高价值的产品。

警告

该产品在加热线圈周围设计有保护涂层。第一次插电使用时，由于电阻涂层被第一次加热，可能会出现暂时的烟雾。这不会对用户构成危险，也不表示产品出现故障。首次使用本产品时，请将其保持运行直至烟雾消散。大约30秒后烟雾就没有了。

在网站 www.gamaprofessional.com 上可以查阅产品的使用手册及注意事项。

随附配件

根据所购买的型号不同，随附的配件也有所不同：

| 配件 | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|-----------------------|---------------|-----------|
| 吹风机 (A) | ✓ | ✓ |
| 32 mm 康达卷发器 (左/右) (B) | ✓ | ✓ |
| 60 mm 椭圆蓬松发梳 (C) | ✓ | ✓ |
| 32 mm 圆筒发梳 (D) | ✓ | |
| 平梳 (E) | ✓ | |
| 热风拉直器 (F) | ✓ | |
| 扩散风嘴 (G) | ✓ | |

吹风机：塑造自然风格的发型。

32 mm康达效应左侧和右侧卷发器：打造更自然、蓬松的卷发造型，适合具有康达效应的自然风格。

60 mm椭圆蓬松发梳：去除毛躁和定型，为秀发增添丰盈感。

32 mm圆筒发梳：用于增强卷度，为短发和极短刘海定型。

平梳：增加发量，柔软发丝。适合打造更顺滑的发型。

拉直功能：集中气流出口，打造顺滑直发造型。

扩散风嘴：自然塑造波浪和卷发。均匀分布热量。

康达效应


通过沿配件表面高速流动的一层薄气流自动吸附头发。保持在所需位置上，直到达到理想造型效果。

使用说明


- 1 - 确保双手完全干燥，且开关处于关闭位置“0”，然后才可以将设备连接到电源插座上。
- 2 - 开机时，将开关从0移至I。（图1）
- 3 - 调节所需的风力和温度。

风力速度

该设备具有风力调节按钮。

按下按钮 ，风力升高或降低，如指示灯所示。（图 2）

温度设置

该设备具有 3 个温度等级，可通过专用按钮进行调节。按下按钮 ，温度升高或降低，如指示灯所示。（图 3）

冷风档

任何时候都可以使用“冷风档”，并结合任意配件进行定型。

如要激活此功能，只需长按“冷风”按钮。松开按钮即可停止此功能。（图 4）

配件的装卸说明

在安装任何配件之前，请确保中央环位于标有“开锁”图示的位置，即向右旋转至与下方按钮对齐的位置。（图 5）

安装任何配件时，需将配件靠近设备，使每个配件上的标记 ▼ 与设备中央环上的“开锁”图示对齐。（图 6）

锁定配件时必须使用锁定功能；因此，在安装好配件后，需要将中央环向左旋转，即旋至“锁定”图示位置，使其与标记对齐 ▼。（图 7）

拆卸配件时，需要将中央环向右旋转，即旋至“开锁”图示的位置。（图 8）

注意：在使用过程中，卷发棒、椭圆形发梳或圆形发梳会发热，因此必须握住防烫的前端部位进行拆卸。（图9）

重要须知：请仅使用 GAMA 原装配件。

配件使用建议

在使用任何配件之前，应先去除头发中的水分，使其几乎处于干燥状态。（图 10）

卷发器

UniQ 配备了两根卷发棒：一根用于头部左侧，另一根用于右侧，如箭头所示。将一缕头发靠近卷发棒，按照箭头方向进行卷发。始终遵循箭头指示的方向，以获得最佳造型效果。（图 11）

步骤 1

设定所需的温度和风速。取一缕头发，将卷发棒靠近发梢。头发会开始缠绕在卷发棒上。（图 12）

步骤 2

将卷发棒向发根方向移动，不要旋转设备。保持该位置约 15 秒。（图 13）

步骤 3

关闭设备可以释放发束。

若要改变卷发方向，请更换卷发棒。

椭圆形或圆形发梳

步骤 1

在梳理前，用发夹将头发分区。（图 14）

步骤 2

将发梳放置在所选头发分区的发根处，轻柔地向发梢方向梳理，同时施加一定的拉力。重复操作，直至达到理想效果。（图 15）

平梳

使用平梳从发根梳至发梢。缓慢地沿发丝长度滑动，以获得顺滑的造型。（图 16）

热风拉直器

取一缕约 2.5 cm 宽、不超过 0.5 cm 厚的头发。将发束夹在拉直配件中，靠近发根处，并缓慢向下滑动。（图 17）

扩散风嘴

非常适合吹干头发并突出自然卷与波浪效果，同时去除毛躁感。可均匀地吹干头发，避免损伤。特别适用于卷发或自然蓬乱发质，有助于打造更具蓬松感和线条感的卷发造型。（图 18）

请勿在设备仍处于高温状态时将其直接放置于未铺设耐热垫的表面上。
请勿阻塞设备的出风口。保持出风口无绒毛、头发等杂物。

尾部滤网清洁

- 清洁滤网前，请先将设备从电源插座上拔下，并待其冷却。定期保养尾部滤网对于维持设备高效性能至关重要。
- 轻轻向外拉即可拆下尾部滤网盖。（图19）
- 使用一块干布轻柔地清除金属滤网上的灰尘，直到彻底清除所有残留物。请勿使用水或化学清洁剂清洗金属滤网。
- 重新安装滤网盖时，轻轻向内按压，直到听到“咔哒”一声表示卡入定位。（图20）

自清洁

步骤1

将产品置于待机状态，即设备需连接电源但未开机。

步骤2

按住风速控制按钮，直到自动清洁功能启动，空气将向外吹出约5秒钟，然后自动停止。（图21）

为使自清洁更有效，建议在启动前取下滤网盖。这样，设备内部的任何残留物都将被排出。

清洁与维护

- 对产品进行适当及有效的维护，可确保其保持最佳性能并延长使用周期。
- 在清洁吹风机之前，请将其从电源插座上拔下并等待其冷却。
- 经过良好保养和存放的设备比未经保养的吹风机使用寿命长得多。因此，请务必记得保持出风口和尾部金属滤网的清洁。
- 可使用柔软的湿布清洁设备机身。
- 待设备完全干透后，方可使用。

在网站 www.gamaprofessional.com 上可以查阅产品的使用手册及注意事项。

Tak, fordi du har købt et GAMA-produkt. Vi er sikre på, at du vil sætte pris på den omhu, som den blev designet og bygget med. GAMA forskning har altid fortsat med at kombinere innovation og teknologi for at opnå produkter af højeste kvalitet, skabt med de mest moderne teknikker og de bedste materialer. Dette garanterer optimal ydeevne, designet til de mest krævende brugere, der ønsker at opnå et enestående resultat både i den professionelle salon og derhjemme. Før brug skal du læse instruktionerne omhyggeligt og opbevare dem.

ADVARSLER: LÆS GRUNDIGT INDEN APPARATET ANVENDES. GEM DISSE INSTRUKTIONER.

1- Brug ikke apparatet med våde hænder, på fugtige steder eller på våde overflader. Nedsænk den ikke i vand eller andre væsker. **2-** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar eller andre beholdere, der indeholder vand. **3-** Tag stikket ud af stikkontakten, når det er slukket, fordi nærheden til vand kan udgøre en trussel, vær særlig opmærksom, når du bruger det på badeværelset. **4-** Undgå at bruge dette elektriske apparat, hvis det tidligere har været i kontakt med flydende stoffer, hvis netledningen er beskadiget, eller hvis der er tydelige brud på den ydre del af kroppen eller i noget af dets tilbehør. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal du straks trække stikket ud og gå til et teknisk center for at få det tjekket. **5-** For at undgå risici,

hvis strømkablet er beskadiget, skal du straks anmode om dets udskiftning fra producenten, på et autoriseret reparationscenter eller ved at kontakte kvalificeret personale. **6-** Hold apparatet og netledningen væk fra varmekilder og varmefølsomme overflader (plastik, vinylstoffer osv.). **7-** Hånder ikke apparatet via kablet; efter brug, undgå at vikle kablet rundt om apparatet, mens det stadig er varmt. Hold eller greb ikke apparatet i kablet. Undgå at vikle kablet rundt om apparatet, bøj det og udsætte det for drejninger, der kan kompromittere dets korrekte funktion og derfor beskadige hårtørreeren. Manglende overholdelse af de førnævnte advarsler og instruktioner kan forårsage kortslutning og dermed uoprettelig skade på hårtørreeren, samt sætte brugerens sikkerhed i fare. **8-** Hvis strømkablet har beskadigede dele, må det kun udskiftes af specialiseret personale. Brug ikke enheder og/eller tilbehør, der er blevet ændret, eller som ikke er godkendt af producenten. **9-** Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og vent til det er afkølet, før det placeres et sikkert sted. Fjern kablet fra stikket for at afbryde det. **10-** Hvis du vil rengøre apparatet, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af. Brug ikke aggressive produkter, der indeholder phenylphenol, til rengøring. **11-** Brug kun dette produkt til det formål, det er skabt til. **12-** Som en ekstra beskyttelsesforanstaltning anbefales det at installere en differentialafbryder (RCD, fra dens originale engelske ordlyd) i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset med en afbrydelsesgrænse, der ikke overstiger 30

elektrického obvodu proudový chránič (RCD - zkratka pocházející z původního anglického názvu) s max. jmenovitým diferenčním proudem 30 mA. Obrat'te se na svého elektrikáře.

Tento spotřebič nesmí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi (včetně dětí) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud však nebyly poučeny o používání výrobku nebo jsou pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nemohly hrát.



Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar eller andre beholdere, der indeholder vand.



For din sikkerhed er dette apparat designet med dobbelt isolering.



Symbolet på produktet eller på emballagen angiver, at produktet ikke må betragtes som normalt husholdningsaffald, men når bortskaffelse er besluttet, skal det afleveres til det relevante indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at undgå potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som kan opstå ved ukorrekt håndtering af produktet. For mere detaljeret information om genbrug af dette produkt, kontakt dit kommunale kontor, din lokale renovationstjeneste eller butikken, hvor du købte produktet.

BEGRÆNSET GARANTIPERIODE:

Standardgarantiperioden for hårtørrere, der markedsføres til offentligheden, er 24 måneder, som fastsat i Europa-direktivet 1999/44/EC. Den **professionelle garantiperiode** for hårtørrere, der bruges i skønhedssaloner og til ethvert andet professionelt formål, varer 12 måneder fra købsdatoen.

I begge tilfælde vil garantiens gyldighed ske ved fremvisning af købsbeviset i en læselig original og intakt i alle dens dele, da dato og artiklen er beviset. For at få adgang til garantiservicen skal du gå med det originale købsbevis til det salgssted, hvor købet blev foretaget. Produktet vil blive repareret gratis eller straks erstattet med et produkt af samme eller større værdi.

OPMÆRKSOMHED

Apparatet har en beskyttende belægning omkring varmespiralerne. Når apparatet tilsluttes og tages i brug for første gang, kan der forekomme en midlertidig røgudslip på grund af, at belægningen af modstanden opvarmes for første gang. Dette udgør ikke en fare for brugeren og indikerer ikke en funktionsfejl i apparatet. Når apparatet tages i brug første gang, skal det lades køre, indtil røgen forsvinder. Dette skulle ske om cirka 30 sekunder.

MEDFØLGENDE TILBEHØR

Tilbehøret varierer afhængigt af den købte model:

| Tilbehør | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---|---------------|-----------|
| Hårtørrer (A) | ✓ | ✓ |
| Krøllejern Coanda 32 mm (højre/venstre) (B) | ✓ | ✓ |
| Oval børste, der giver volumen, 60 mm (C) | ✓ | ✓ |
| Rundbørste 32 mm (D) | ✓ | |
| Flad børste (E) | ✓ | |
| Glattejern med luft (F) | ✓ | |
| Diffuser (G) | ✓ | |

Hårtørrer: styler dit hår på en naturlig måde.

Højre/venstre krøllejern med 32 mm Coanda-effekt: laver lette krøller, ideel til et naturligt look med Coanda-effekt.

Oval børste, der giver volumen, 60 mm: eliminerer kruset hår, styler og giver volumen til håret.

Rundbørste 32 mm: definerer krøller, styler kort hår og kort pandehår.

Flad børste: giver volumen og gør håret mere blødt. Til en mere glat frisure.

Glatning: koncentrerer luftstrømmen, skaber glatte og lige stilarter.

Diffuser: definerer naturligt bølger og krøller. Fordeler varmen jævnt.

COANDA-EFFEKT

Den tiltrækker automatisk hår takket være et tyndt lag højhastighedsluft, der strømmer langs overfladen af tilbehøret. Hold jernet stille, indtil du opnår den ønskede effekt.

BRUGSANVISNINGER:


1 - Sørg for, at dine hænder er helt tørre, og at kontakten er i slukket position: 0 før du tilslutter apparatet til lysnettet.

2 - For at tænde det skal du flytte tænd/sluk-knappen fra 0 til I. (Fig.1)

3 - Juster luftstrømmen og den ønskede temperatur.


LØFTSTRØMMENS HASTIGHED

Apparatet er udstyret med en knap til regulering af luftstrømmen.

Ved at trykke på knappen  øges eller mindses luftstrømmen som angivet af lysindikatorerne. (Fig.2)

INDSTILLING AF TEMPERATUR

Apparatet er udstyret med 3 temperaturniveauer, som kan justeres ved at trykke på den dedikerede knap. Ved at trykke på knappen

 øges eller mindses temperaturen som angivet af lysindikatorerne. (Fig.3)

COLD AIR SHOT

Du kan bruge 'Cold Air Shot'-knappen til enhver tid og med ethvert tilbehør for at hjælpe med at holde stilen.

For at aktivere denne funktion skal du blot trykke på og holde Cold Air Shot-knappen nede. Funktionen slås fra, når du slipper knappen. (Fig.4)

SÅDAN TAGER DU TILBEHØRET PÅ OG AF

Før du sætter noget tilbehør på, skal du sørge for, at den centrale ring er i den position, der er markeret på billedet med den åbne hængelås, dvs. drejet mod højre side på linje med knapperne nedenfor. (Fig.5)

For at sætte tilbehør på skal du bringe det tæt på apparatet, idet symbolet ▼ på hvert tilbehør flugter med billedet af den åbne hængelås på apparatets centrale ring. (Fig.6)

For at låse tilbehøret fast skal du bruge låsefunktionen; derfor, når tilbehøret er sat på, skal den centrale ring drejes mod venstre side, dvs. mod den lukkede hængelås, så den falder sammen med tegnet ▼. (Fig.7)

For at tage tilbehøret af skal du dreje den centrale ring til højre, det vil sige mod den åbne hængelås. (Fig.8)

OPMÆRKSOMHED: under brug overopheder krøllejernet, den ovale børste og rundbørsten, så for at fjerne dem skal du tage fat i spidsen til sikring mod forbrænding. (Fig.9)

VIGTIG ADVARSEL: brug kun originalt tilbehør til apparatet GAMA.

BRUG AF TILBEHØRENE - TIPS

Før du bruger noget tilbehør, skal du fjerne fugt fra dit hår, indtil det er praktisk talt tørt. (Fig.10)

KRØLLEJERN

UniQ kommer med to krøllejern: et til venstre side og et til højre side af hovedet, som vist med pilene. Krøl dit hår ved at holde en hårtot tæt på krøllejernet i pilens retning. Følg altid pilenes retning for de bedste resultater. (Fig.11)

TRIN 1

Indstil den ønskede temperatur og hastighed. Tag en hårtot og hold jernet tæt på hårspidserne. Håret vil begynde at krølle rundt om det. (Fig.12)

TRIN 2

Flyt krøllejernet mod roden uden at dreje det. Hold det i denne position i cirka 15 sekunder. (Fig.13)

TRIN 3

Sluk for apparatet for at fjerne hårtotten.

Skift krøllejern for at ændre krøllens retning.

OVAL ELLER RUND BØRSTE

TRIN 1

Brug hårklemmerne til at opdele håret i sektioner, inden du reder det. (Fig.14)

TRIN 2

Sæt børsten ved roden af den valgte hårsektion og glid forsigtigt mod spidserne af håret, mens du påfører en let spænding. Gentag indtil, du når det ønskede resultat. (Fig.15)

FLAD BØRSTE

Brug børsten til at børste dit hår fra rod til spids. Skub langsomt gennem længderne for at opnå en blød frisur. (Fig.16)

GLATNING MED LUFT

Tag en hårtot på omkring 2,5 cm lang og højst 0,5 cm tyk. Læg hårtotten mellem glattetilbehøret tæt på rødderne og glid langsomt nedad. (Fig.17)

DIFFUSER

Ideel til at tørre hår og forstærke bølger og krøller, samtidigt med at kruset hår forsvinder. Det hjælper med at tørre håret jævnt og undgår skader. Den er ideel til krøllet eller kruset hår, da den hjælper med at danne bølger og krøller med mere volumen og definition. (Fig.18)

Læg ikke apparatet direkte på en overflade, medmindre den er beskyttet med en varmebestandig måtte, mens apparatet er varmt. Bloker ikke apparatets luftudtag. Hold luftudløbsmundingen fri for fnug, hår og lignende.

RENGØRING AF BAGFILTERET

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du renser filteret. Vedligeholdelse af bagfilteret er afgørende for at opretholde apparatets høje ydeevne.
- Fjern det bagerste filterdæksel ved forsigtigt at trække det udad. (Fig.19)
- Brug en tør klud til forsigtigt at tørre støvet af metalfilteret, indtil alle rester er fjernet. Brug ikke vand eller kemikalier til at rense metalfilteret.
- Sæt filterdækslet i ved at trykke det let indad, indtil du hører et klik. (Fig.20)

SELVRENSNING

TRIN 1

Lad produktet stå i standby, det vil sige, at produktet skal være tilsluttet strømforsyningen, men ikke tændt.

TRIN 2

Tryk på knappen til regulering af hastigheden, indtil den automatiske rengøringsfunktion aktiveres, luften begynder at blæse udad i cirka 5 sekunder, og stopper automatisk. (Fig.21)

For at gøre selvrensningen mere effektiv anbefaler vi at fjerne filterdækslet, før selvrensningen aktiveres. På denne måde udstødes eventuelle rester, der findes inde i apparatet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Korrekt og effektiv vedligeholdelse af produkterne giver mulighed for høj ydeevne og forlænger selve produktets levetid.
- Før du renser apparaterne, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente, indtil de er kølet af.
- Et velholdt og vedligeholdt apparat holder meget længere end et apparat, der ikke vedligeholdes. Det er derfor vigtigt at huske at holde luftudløbsmundingen og det bagerste metalfilter rene.
- Rengør apparatets krop med en blød, fugtig klud.
- Sørg for, at apparatet er helt tørt, før det tages i brug.

På hjemmesiden **www.gamaprofessional.com** kan du finde produktmanualer og advarsler.

אנו מודים לכם על שרכשתם מוצר של זה GAMA. אנו בטוחים שתהנו מהמאמץ שהשקענו בעיצוב ובייצור מוצר זה. חברת GAMA מקיימת מחקר על בסיס קבוע ומשלבת חדשנות וטכנולוגיה ליצירה של מוצרים איכותיים במיוחד. ביצועי המוצר טובים במיוחד, משום שאנו מיישמים את השיטות המתקדמות ביותר ומשתמשים בחומרים הטובים ביותר. כך אנו יכולים להבטיח ביצועים מעולים, המתאימים לדרישות התובעניות ביותר של לקוחות המעוניינים לקבל תוצאה מיטבית במספרה ובבית. אנא קראו את ההוראות בעיון לפני השימוש ושמרו אותם לשימוש בעתיד.

אזהרה:

**יש לקרוא את ההוראות בעיון לפני השימוש במכשיר.
שמרו את ההנחיות הללו**

1 - אין להשתמש במכשיר בידיים רטובות, בסביבה לחה או על משטחים רטובים. אין לטבול את המכשיר במים או בנוזל אחר. 2 - אין להשתמש במכשיר זה בקרבת מקלחות או כלי קיבול אחרים של מים. 3 - נתקו את המכשיר כשהוא כבוי, משום שקרבה למים מהווה סכנה; נהגו משנה זהירות במהלך השימוש במכשיר בחדר האמבטיה. 4 - אין להשתמש במכשיר חשמלי זה אם הוא בא במגע

עם נוזלים, אם כבל החשמל שלו ניזוק או אם הבחנתם בסימנים ברורים של נזק על הגוף ו/או האביזרים. אם המכשיר אינו פועל כשורה, נתקו אותו מיד מאספקת המתח והביאו אותו למרכז שירות מורשה. 5 - אם כבל החשמל ניזוק, על היצרן, נציג מורשה של מרכז שירות או אדם מוסמך אחר להחליפו כדי למנוע סכנה. 6 יש להרחיק את המכשיר ואת כבל החשמל שלו ממקורות חום וממשטחים רגישים לחום (פלסטיק, ויניל וכדומה). 7 - אין לאחוז במכשיר מכבל החשמל שלו; לאחר השימוש, אין לגלגל את כבל החשמל מסביב למכשיר אם המכשיר עדיין חם. אין לאחוז את המכשיר או לטפל בו מכבל החשמל. אין לכרוך את כבל החשמל מסביב למכשיר, אין לעקם או לכופף אותו כדי שלא לפגוע בתפקוד התקין של מייבש השיער. אי ציות לאזהרות ולהוראות הבאות עלול לגרום קצר ובעקבות זאת נזק בלתי הפיך למייבש השיער, וכן לסכן את המשתמש. 8 - אם מופיעים סימני נזק או בלאי על כבל החשמל, על אדם מוסמך בלבד להחליפו. אין להשתמש במתאמים ו/או באביזרים שעברו שינוי או שלא אושרו לשימוש על ידי היצרן. 9 - נתקו את המכשיר אם הוא אינו בשימוש ואפשרו לו להתקרר לפני האחסון במקום בטוח. לניתוק המכשיר, יש לאחוז את כבל החשמל מהתקע. 10 - לפני ניקוי המכשיר, יש לנתק אותו תחילה משקע החשמל ולהניח לו להתקרר לגמרי. במהלך הניקוי אין להשתמש בחומרים שוחקים שמכילים פנילפנול. 11 - השימוש במכשיר זה הוא אך ורק למטרה לו הוא מיועד. 12 - כדי להוסיף הגנה, מומלץ

להתקין התקן זרם שיורי (RCD) עם דירוג זרם פעולה שיורי שלא יעלה על 30 מיליאמפר במעגל החשמלי שמספק מתח לחדר האמבטיה. לשם כך, פנו למתקין מוסמך.

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש בני אדם עם יכולת פיזית, מוטורית או נפשית מוגבלת (כולל ילדים) או בעלי ידע מוגבל בנוגע למכשיר עצמו, אלא אם הם עברו הכשרה בנוגע לשימוש בו או שהם תחת פיקוח הולם לשמירה על בטיחותם. יש להשגיח על ילדים ולוודא שאינם משחקים במכשיר.

אין להשתמש במכשיר זה בקרבת מקלחות או כלי קיבול אחרים של מים.



מכשיר זה תוכנן בשיטת הבידוד הכפול לשמירה על הבטיחות. **CE**



הסמל שעל המוצר או האריזה מצייין שאין להשליך את המוצר לפח האשפה הביתי; בסיום השימוש בו, יש להביא אותו למרכז איסוף מתאים לצורך מחזור של הרכיבים החשמליים והאלקטרוניים. כשאתם ממחזרים את המוצר כהלכה, אתם עוזרים למנוע פגיעה פוטנציאלית בסביבה ובבריאות כתוצאה מטיפול לא נכון במוצר. לפרטים נוספים בנוגע למחזור מוצר זה, יש



ליצור קשר עם הרשות המקומית, עם שירות פינוי האשפה המקומי או עם החנות ממנה המוצר נרכש.

תקופת אחריות מוגבלת:

תקופת האחריות הסטנדרטית למייבשי השיער אותם אנו משווקים היא 24 חודשים, בהתאם להנחיה האירופאית EC/44/1999. תקופת **האחריות המקצועית** על מייבשי שיער הנמצאים בשימוש במכונני יופי ולכל מטרה מקצועית אחרת היא 12 חודשים מתאריך הרכישה. בשני המקרים, האחריות תהא בתוקף כנגד הוכחת רכישה המורכבת מהחשבונית המקורית או מקבלת הקנייה המציינת את תאריך הרכישה ואת סוג המוצר. יש לוודא שהוכחה זו קריאה, מלאה ושלמה. לקבלת שירות תמיכה במסגרת האחריות, אנא הביאו את קבלת הרכישה המקורית לחנות ממנה המוצר נרכש. המוצר יתוקן ללא חיוב או יוחלף במוצר שווה ערך או טוב יותר.

זהירות

מכשיר זה כולל ציפוי מגן מסביב לסלילי החימום. כאשר המכשיר מחובר ומופעל בפעם הראשונה, ייתכן שתיפלט כמות קטנה של עשן לזמן קצר. הסיבה לכך היא שהציפוי שמסביב לגוף החימום מתחמם בפעם הראשונה. דבר זה אינו מהווה סכנה למשתמש ואינו חיווי לפגם במכשיר. בשימוש הראשון במכשיר, יש להשאיר אותו פועל עד שכל העשן יתפוגג. פעולה זו אמורה להמשך כ-30 שניות.

אביזרים מצורפים

בהתאם לדגם הנרכש, התוספות המצורפות עשויות להשתנות באופן הבא:

| uniQ Aura | uniQ Vibrande | אביזרים |
|-----------|---------------|---------------------------------------|
| ✓ | ✓ | מייבש שיער (A) |
| ✓ | ✓ | מסלסל קואנדה - 32 מ"מ (ימין/שמאל) (B) |
| ✓ | ✓ | מברשת סגלגלה בעלת נפח - 60 מ"מ (C) |
| | ✓ | מברשת עגולה - 32 מ"מ (D) |
| | ✓ | מברשת משוט (E) |
| | ✓ | מיישר אוויר (F) |
| | ✓ | מפזר (G) |

מייבש שיער: מעצב את השיער שלך בצורה טבעית.

מסלסל ימני/שמאלי (32 מ"מ) עם אפקט קואנדה: יוצר תלתלים רפויים יותר למראה טבעי, עם אפקט קואנדה.

מברשת סגלגלה בולטת נפח (60 מ"מ): מסירה פריז, מעצבת ומעניקה לשיער יותר נפח.

מברשת עגולה - 32 מ"מ: להגדרת תלתלים ולעיצוב שיער קצר ושוליים קיצוניים.

מברשת משוטים: מעניקה נפח ומרככת. לסגנונות חלקים יותר.
יישור: מרכז את זרימת האוויר, יוצר סגנונות חלקים וישרים.
מפזר: מגדיר באופן טבעי גלים ותלתלים. מפזר את החום באופן שווה.

אפקט COANDA


מושך את השיער באופן אוטומטי הודות לשכבה דקה של אוויר במהירות גבוהה שזורמת לאורך פני האביזר. שמור אותו במצב עד להשגת האפקט הרצוי.

הוראות שימוש

- 1 - ודא שהידיים שלך יבשות לחלוטין והמתג במצב OFF 0 לפני חיבור המכשיר לרשת החשמל.
- 2 - כדי להפעיל אותו, העבר את מתג ההפעלה/כיבוי מ-0 ל-1. (איור 1)
- 3 - התאם את זרימת האוויר והטמפרטורה לפי הרצוי.


מהירות זרימת אוויר

המכשיר מצויד בלחצן התאמת זרימת האוויר.

על ידי לחיצה על לחצן , זרימת האוויר עולה או יורדת כפי שמוצג על ידי נוריות החיווי. (איור 2)

הגדרות טמפרטורה

המכשיר מצויד ב-3 רמות טמפרטורה הניתנות לכיוון על ידי לחיצה על הכפתור הייעודי. על

ידי לחיצה על לחצן  , הטמפרטורה עולה או יורדת כפי שמוצג על ידי נוריות החיווי. (איור 3)

אוויר קר

אתה יכול להשתמש בלחצן "אוויר קר" בכל נקודה, עם כל אביזר מצורף, כדי לעזור לסגנון שלך להחזיק מעמד זמן רב יותר.

כדי להפעיל פונקציה זו, פשוט לחץ והחזק את לחצן אוויר קר. כדי לבטל אותו, שחרר את הכפתור. (איור 4)

הוראות להכנסה והסרה של אביזרים מצורפים

לפני הכנסת חיבור כלשהו, ודא שהטבעת המרכזית נמצאת במצב המסומן בתמונה של מנעול פתוח; במילים אחרות, פונה ימינה ומיושר עם הכפתורים למטה. (איור 5)

כדי לחבר אביזר מצורף כלשהו, עליך לחבר אותו למכשיר כך שהסימן ▼ הנראה על כל אביזר מצורף יהיה מיושר עם התמונה של המנעול הפתוח על הטבעת המרכזית של המכשיר. (איור 6)

כדי לנעול את המצורף במקומו, עליך להשתמש בפונקציית הנעילה: לאחר הכנסת התוסף, סובב את הטבעת המרכזית שמאלה, או לכיוון המנעול הסגור, כך שתמונה זו תיישר קו עם הסימון ▼ על המצורף. (איור 7)

כדי להסיר אותו, עליך לסובב את הטבעת המרכזית ימינה, או לכיוון המנעול הפתוח. (איור 8)

זהירות: במהלך השימוש, ה מסלסל, המברשת הסגלגלה והמברשת העגולה מתחממים, כך שכדי להסיר אותם תצטרך להחזיק אותן בקצה נגד כווייה. (איור 9)

חשוב: השתמש רק באביזרים מקוריים של GAMA.

שימוש בקבצים המצורפים - טיפים

לפני השימוש בכל אביזר מצורף, יבש כמעט לחלוטין את השיער שלך. (איור 10)

מסלסל

ה-UniQ מצויד בשני סלסולים: אחד בצד שמאל ואחד בצד ימין של הראש, כפי שמוצג בחצים. סלסל את השיער שלך על ידי קירוב גדיל למלחץ המסלסל, עקוב אחר כיוון החץ. פעל תמיד לפי כיוון החצים לקבלת התוצאות הטובות ביותר. (איור 11)

שלב 1

הגדר את הטמפרטורה והמהירות כרצונך. קח גדיל שיער וקרב את הקנה לקצה. השיער יתחיל להתעטף סביבו. (איור 12)

שלב 2

היזזו את הברזל המסתלסל לכיוון השורש, מבלי להפוך אותו. החזק אותו במצב זה במשך כ-15 שניות. (איור 13)

שלב 3

כבה את המכשיר כדי לשחרר את הגדיל.
כדי לשנות את כיוון התלתל, שנה את המסלסל.
מברשת סגלגלה או עגולה

שלב 1

השתמש בתופסנים כדי לחלק את השיער שלך לפני הברשתו. (איור 14)

שלב 2

מקמו את המברשת בשורש החלק הנבחר, והברישו בעדינות לכיוון קצה השיער תוך הפעלת לחץ קל. חזור על הפעולה עד שתגיע לתוצאה הרצויה. (איור 15)

מברשת משוט

השתמש במברשת כדי להבריח את השיער שלך מהשורש ועד לקצה. צחצחו באיטיות על האזורים לתסרוקת רכה. (איור 16)

מיישר אוויר

קח קווצת שיער ברוחב של כ-2.5 ס"מ, ולא יותר מ-0.5 ס"מ. הניחו את קווצת השיער בין חלקי חיבור ההחלקה, קרוב לשורשים, והחלקו לאט לכיוון הקצה. (איור 17)

מַרְסָס

מרסס לייבוש שיער ולהגברת גלים ותלתלים, ביטול קרזול. מייבש שיער בצורה אחידה, ללא נזק. אידיאלי לשיער מתולתל או מקורזל, מכיוון שהוא עוזר ליצור גלים ותלתלים עם יותר נפח והגדרה. (איור 18)

אל תניח את המכשיר ישירות על משטח כשהוא חם, אם הוא אינו מוגן באמצעות מחצלת חסינת חום.

אין לחסום את יציאת האוויר של המכשיר. שמור על יציאת האוויר נקי ממוך, שיער וכדומה.

ניקוי המסנן האחורי

- נתק את המכשיר משקע החשמל והנח לו להתקרר לפני ניקוי המסנן. תחזוקה של המסנן האחורי חיונית לשמירה על ביצועי המכשיר.
- הסר את מכסה המסנן מאחור על ידי משיכה בעדינות החוצה. (איור 19)
- השתמש במטלית יבשה כדי לנקות בעדינות אבק ממסנן המתכת עד שכל השאריות הוסרו. אין להשתמש במים או במוצרים כימיים לניקוי מסנן המתכת.
- הכנס את מכסה המסנן, לחץ קלות פנימה עד שתשמע נקישה קלה. (איור 20)

ניקוי עצמי

שלב 1

השאר את המוצר במצב המתנה, כלומר הוא צריך להיות מחובר לשקע החשמל אך לא מופעל.

שלב 2

לחץ על לחצן בקרת המהירות עד להפעלת פונקציית הניקוי העצמי: האוויר יתחיל לנשוב החוצה למשך כ-5 שניות, וייעצר אוטומטית. (איור 21)

כדי להפוך את הניקוי העצמי ליעיל יותר, אנו ממליצים להסיר את מכסה המסנן לפני ההפעלה. בדרך זו, כל שאריות בתוך המכשיר יינשפו החוצה.

ניקיון ותחזוקה

- הקפד על תחזוקה טובה של המכשיר שלך על מנת להבטיח את הביצועים הטובים ביותר ולהאריך את חיי המוצר.
- לפני ניקוי המכשיר, נתק אותו משקע החשמל והמתן עד שיתקרר.
- מכשיר שמור ומתוחזק מחזיק מעמד הרבה יותר ממכשיר שאינו מטופל. לכן חשוב לזכור לשמור על יציאת האוויר והמסנן האחורי המתכתי נקיים.
- נקה את פני השטח של המכשיר במטלית רכה ולחה.
- לפני השימוש, ודאו שהמכשיר יבש לגמרי.

ניתן למצוא את המדריכים ואת אזהרות המוצר באתר www.gamaprofessional.com.

Täname, et ostsite GAMA'i toote. Tänu selle hoolikale projekteerimis- ja tootmisprotsessile oleme kindlad, et jääte sellega rahule. GAMA'i tootearendus ühendab endas uuenduslikkust ja tehnoloogiat, võimaldades luua kõrgeima kvaliteediga tooteid parimatest materjalidest ja kaasaegseima tehnikaga. See tagab parima jõudlusega tooted, mis on mõeldud kõige nõudlikumatele kasutajatele, kes eeldavad ülihäid tulemusi nii professionaalses juuksurisalongis kui ka kodus. Lugege enne kasutamist juhised hoolikalt läbi ja hoidke need alles.

HOIATUS!

LUGEGE TÄHELEPANELIKULT ENNE SEADME KASUTAMIST.

JÄTKE NEED JUHISED ALLES.

1- Ärge kasutage seadet märgade kätega, niisketes kohtades ega märgadel pindadel. Ärge kastke seda vette ega muudesse vedelikesse. **2-** Ärge kasutage seadet vannis ega muu vett sisaldava anuma läheduses. **3-** Eemaldage seade vooluvõrgust, kui see on välja lülitatud, kuna selle paiknemine vee läheduses võib põhjustada ohtlikke olukordi; eriti hoolikas tuleb olla vannitoas kasutamisel. **4-** Vältige elektriseadme kasutamist, kui olete märg, kui toitejuhe on kahjustunud või kui seadme välispind või mõni selle lisaseadmetest on kahjustunud. Juhul kui seade ei tööta korralikult, eemaldage see viivitamatult vooluvõrgust ja viige kontrollimiseks teenindusse. **5-** Kui toitejuhe on kahjustunud, paluge riskide vältimiseks see viivitamatult

tootjal, volitatud remondikeskusel või kvalifitseeritud personalil välja vahetada. **6-** Hoidke seade ja toitejuhe eemal soojusallikatest ja kuumuse suhtes tundlikest pindadest (plast, vinüülkatted vms). **7-** Ärge tõmmake seadet juhtmest. Pärast kasutamist vältige juhtme keeramist ümber kuuma seadme. Ärge hoidke ega tõmmake seadet juhtmest kinni hoides. Vältige juhtme keeramist ümber seadme, selle painutamist ja väänamist, kuna see võib kahjustada fööni ning selle töökindlust. Ülaltoodud hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada lühist ja seega ka fööni korvamatut kahjustumist ning seada ohtu kasutaja tervise. **8-** Kui toitejuhtmes on kahjustunud osi, tohib selle välja vahetada ainult vastav spetsialist. Ärge kasutage muudetud seadmeid ega tarvikuid, mida tootja ei ole heaks kiitnud. **9-** Ühendage seade toiteallikast lahti, kui seda ei kasutata, ja oodake enne selle ohutusse kohta hoiule panemist, kuni see on jahtunud. Toiteallikast eemaldamiseks tõmmake juhe pistikupesast välja. **10-** Kui soovite seadet puhastada, eemaldage see vooluvõrgust ja laske sel jahtuda. Ärge kasutage puhastamiseks fenüülfenooli sisaldavaid agressiivseid aineid. **11-** Kasutage toodet ainult selleks otstarbeks, milleks see on ette nähtud. **12-** Täiendava ohutusmeetmena on soovitatav paigaldada vannitoele elektrisüsteemi rikkevoolukaitseülilülit (inglisekeelne lühend RCD), mille rakendumisvool ei oleks üle 30 mA. Pidage nõu elektrikuga.

Toodet ei tohi kasutada isikud, kellel on piiratud füüsilised võimed (sh lapsed), piiratud motoorsed või vaimsed võimed või piiratud teadmised toote kohta, v.a. juhul, kui neid on õpetatud toodet kasutama või nad kasutavad seda nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all. Jälgige alati, et lapsed tootega ei mängiks.



Ärge kasutage seadet vanni ega muu vett sisaldava anuma läheduses.



Toode on teie ohutuse huvides varustatud kahekordse isolatsiooniga.



Sümbol tootel või pakendil näitab, et toodet ei tohi käsitleda tavalise olmeprügina, vaid see tuleb viia kõrvaldamiseks elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuks mõeldud asutusse. Hoolitsedes toote nõuetekohase kõrvaldamise eest, aitate

■ vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mida toote vale äraviskamine võib põhjustada. Üksikasjalikuma teabe saamiseks toote ringlusse viimise kohta võtke ühendust munitsipaalasutuse, kohaliku jäätmekäitlusega tegeleva ettevõtte või kauplusega, kust seade osteti.

PIIRATUD GARANTIIAEG:

Standardne garantiiaeg eraisikutele turustatavatele föönidele on 24 kuud, nagu on sätestatud Euroopa Liidu direktiivis 1999/44/EÜ. Ilusalongides ja mistahes muul professionaalsel otstarbel kasutatavatele föönidele rakendatakse **professionaalset garantiid**, mis on kaksteist kuud alates ostukuupäevast.

Mõlemal juhul tõendatakse garantii kehtivust täielikult loetava ja terve algse ostudokumendiga, millel on näha kuupäev ja ostetud toote nimetus. Garantiiteeninduse kasutamiseks tuleb minna originaal ostudokumendiga seadme ostmiskohta. Toode parandatakse tasuta või asendatakse kohe kas sama või suurema väärtusega tootega.

TÄHELEPANU

Seade on varustatud küttekehasid ümbritseva kaitsematerjaliga. Seadme esmakordsel vooluvõrku ühendamisel ja kasutamisel võib kaitsematerjali esmakordse kuumenemise tõttu tekkida veidi suitsu. See ei ole kasutajale ohtlik ega tähenda, et seadmes on talitlushäireid. Seadme esmakordsel kasutamisel laske sel töötada, kuni suits kaob. See peaks toimuma 30 sekundi jooksul.

KAASASOLEVAD LISATARVIKUD

Olenevalt ostetud mudelist on tarvikud erinevad:

| Tarvikud | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---|---------------|-----------|
| Föön (A) | ✓ | ✓ |
| Lokitangid Coanda 32 mm (parem/vasak) (B) | ✓ | ✓ |
| Ovaalne volüümi andev hari 60 mm (C) | ✓ | ✓ |
| Ümar hari 32 mm (D) | ✓ | |
| Lapik hari (E) | ✓ | |
| Õhksirgendaja (F) | ✓ | |
| Difuusor (G) | ✓ | |

Föön: vormige oma juukseid loomulikul viisil.

32 mm Coanda efektiiviga parempoolsed/vasakpoolsed lokitangid: loovad Coanda efektiiviga lödvemad lokid, mis sobivad ideaalselt loomuliku välimuse saavutamiseks.

Ovaalne volüümi andev hari 60 mm: kõrvaldab elektri, vormib juukseid ja annab neile volüümi.

Ümar hari 32 mm: kiharate kujundamiseks, lühikeste juuste ja tuka vormimiseks.

Lapik hari: annab volüümi ja pehmendab. Siledamate soengute jaoks.

Sirgendaja: koondab õhu väljavoolu, silendab ja sirgendab juukseid.

Difuusor: loob lained ja lokid naturaalselt. Jaotab soojust ühtlaselt.

COANDA EFEKT

Tõmbab juukseid automaatselt ligi õhukese õhukihiga, mis voolab kiiresti piki tarviku pinda. Hoidke seda paigal kuni soovitud efekti saavutamiseni.

KASUTUSJUHEND


1 - Veenduge, et teie käed on täiesti kuivad ja lüliti on väljalülitatud asendis: 0 enne seadme ühendamist elektrivõrku.

2 - Sisselülitamiseks viige lüliti asendist 0 asendisse I. (Joon. 1)


3 - Reguleerige õhuvoolu ja soovitud temperatuuri.

ÕHUVOOLU KIIRUS

Seade on varustatud nupuga õhuvoolu reguleerimiseks.

Nupu , vajutamisel õhuvool suureneb või väheneb, nagu näitavad märgutuled. (Joon. 2)

TEMPERATUURI SEADISTAMINE

Seadmel on 3 temperatuuritaset, mida saab vahetada vastava nupuga. Nupu , vajutamisel tõuseb või langeb temperatuur, nagu näitavad märgutuled. (Joon. 3)

KÜLM ÕHK

Et soeng paremini püsiks, saab igal ajal iga tarvikuga kasutada külma õhu nuppu.

Selle funktsiooni aktiveerimiseks piisab külma õhu nupu hoidmisest. Dseaktiveerimiseks vabastage nupp. (Joon. 4)

JUHISED TARVIKUTE PAIGALDAMISEKS JA EEMALDAMISEKS

Enne mis tahes tarviku sisestamist veenduge, et keskrõngas on avatud tabaluku kujutisega tähistatud asendis, st pööratud paremale poole allolevate nuppudega kohakuti. (Joon. 5)

Tarviku sisestamiseks tuleb see panna seadme vastu, seades tarvikul oleva sümboli ▼ seadme keskrõngal oleva avatud tabaluku kujutisega kohakuti. (Joon. 6)

Tarvikute lukustamiseks tuleb kasutada lukustusfunktsiooni ja kui tarvik on sisestatud, pöörata keskrõngast vasakule poole, st suletud tabaluku suunas, kuni see jääb märgiga ▼ kohakuti. (Joon. 7)

Tarvikute eemaldamiseks tuleb keskrõngast pöörata paremale, st avatud tabaluku suunas. (Joon. 8)

TÄHELEPANU: kasutamise ajal lähevad lokitangid, ovaalne hari ja ümar hari kuumaks, nii et nende eemaldamiseks tuleb kinni võtta põletusevastasest otsast. (Joon. 9)

NB! Kasutage ainult GAMA originaaltarvikuid.

TARVIKUTE KASUTAMINE - NÕUANDED

Enne tarvikute kasutamist eemaldage juustest niiskus, kuni need on praktiliselt kuivad. (Joon. 10)

LOKITANGID

UniQ on varustatud kahtede lokitangidega: ühed on vasak- ja teised parempoolsed, nagu on nooltega näidatud. Keerake juuksed lokki, viies juuksekihara noole suunda järgides lokitangide vastu. Parima tulemuse saavutamiseks järgige alati noolte suunda. (Joon. 11)

1. FASE

Määrake soovitud temperatuur ja kiirus. Võtke juuksekihar ja viige toru otsa vastu. Juuksed hakkavad selle ümber kõverduma. (Joon. 12)

2. FASE

Liigutage tange juurte poole ilma seda keeramata. Hoidke selles asendis umbes 15 sekundit. (Joon. 13)

3. FASE

Kihara vabastamiseks lülitage seade välja.

Loki suuna muutmiseks paigaldage teised lokitangid.

OVAALNE JA ÜMAR HARI

1. FASE

Kasutades klambreid, jagage juuksed enne kammimist lahku. (Joon. 14)

2. FASE

Asetage hari valitud juusteosa juurtele ja tõmmake õrnalt juukseotste suunas, avaldades samal ajal kerget survet. Korrake, kuni soovitud tulemus on saavutatud. (Joon. 15)

LAPIK HARI

Kasutage harja juuste harjamiseks juurtest otsteni. Pehme soengu saamiseks libistage aeglaselt piki juukseid. (Joon. 16)

ÕHKSIRGENDJA

Võtke umbes 2,5 cm pikkune kuni 0,5 cm paksune juuksesalk. Asetage juuksesalk kuni juurteni sirgendustarviku vahele ja libistage aeglaselt alla. (Joon. 17)

DIFUUSOR

Ideaalne juuste kuivatamiseks ning lainete ja lokkide tugevdamiseks, kõrvaldades samal ajal elektri. Kuivatab juuksed ühtlaselt, vältides nende kahjustamist. Ideaalne lokkis või käharatele juustele, sest aitab moodustada laineid ja lokke, millel on rohkem volüümi ja määratletust. (Joon. 18)

Ärge asetage seadet kuumalt mingile pinnale, mis pole kaitstud kuumakindla kattega.
Ärge blokeerige seadme õhu väljalaskeava. Hoidke õhu väljalaskeava ebemetest, karvadest jms puhas.

TAGUMISE FILTRI PUHASTAMINE

- Enne filtri puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske jahtuda. Tagumise filtri hooldamine on seadme jõudluse säilitamiseks hädavajalik.
- Eemaldage tagumise filtri kate, tõmmates seda ettevaatlikult väljapoole. (Joon. 19)
- Pühkige metallfilter õrnalt kuiva lapiga täielikult tolmust puhtaks. Ärge kasutage metallfiltri puhastamiseks vett ega kemikaale.
- Paigaldage filtri kate, vajutades seda sissepoole, kuni kuulete kerget klõpsatust. (Joon. 20)

ISEPUHASTUS

1. FASE

Jätke toode ooterežiimile, st toode peab olema ühendatud vooluvõrku, kuid mitte sisse lülitatud.

2. FASE

Vajutage kiiruse reguleerimise nuppu, kuni automaatne puhastusfunktsioon aktiveerub: õhku puhutakse umbes 5 sekundit välja ning seade seiskub automaatselt. (Joon. 21)

Isepuhastuse tõhustamiseks soovitame enne aktiveerimist filtri kate eemaldada. Nii paiskuvad kõik seadme sees olevad jäägid välja.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Toodete nõuetekohane ja tõhus hooldus võimaldab saavutada kõrge jõudluse ja pikendada toote eluiga.
- Enne puhastamist eemaldage seadmed vooluvõrgust ja oodake, kuni need on jahtunud.
- Hästi hoitud ja hooldatud foon peab vastu palju kauem. Seetõttu on oluline meeles pidada, et õhu väljalaskeava ja tagumine metallfilter tulevad hoida puhtad.
- Puhastage korpus pehme niiske lapiga.
- Veenduge enne seadme kasutamist, et see on täiesti kuiv.

Toote kasutus- ja ohutusjuhendid leiate veebisaidilt **www.gamaprofessional.com**.

Kiitos, että ostit GAMA-tuotteen. Olemme varmoja siitä, että tulet arvostamaan tuotteen huolellista suunnittelua ja toteutusta. GAMA tutkimus yhdistää jatkuvasti innovaation ja teknologian luoden korkealaatuisia tuotteita, jotka valmistetaan uudenaikaisinta tekniikkaa ja parhaita materiaaleja käyttäen. Tämä takaa erinomaisen suorituskyvyn vaativimmillekin käyttäjille, jotka tahtovat saavuttaa erinomaisen tuloksen sekä kampaamossa että kotona. Ennen käyttöä, lue huolellisesti käyttöohjeet ja säilytä ne.

VAROITUKSIA: LUE HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

1- Älä käytä laitetta märillä käsillä, kosteissa tiloissa tai märillä pinnoilla. Älä upota sitä veteen tai muihin nesteisiin. **2-** Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden tai muiden vettä sisältävien astioiden läheisyydessä. **3-** Irrota laite pistorasiasta, kun se on sammutettu, koska veden läheisyys voi aiheuttaa vaaratilanteen. Ole erityisen huolellinen, kun tuotetta käytetään kylpyhuoneessa. **4-** Vältä tämän sähkölaitteen käyttämistä, mikäli olet aiemmin koskettanut nestemäisiä aineita, jos sähköjohto on vahingoittunut tai jos havaitaan selkeitä rikkoutumisen merkkejä rungon ulkopinnassa tai lisälaitteissa. Mikäli laite ei toimi kunnolla, irrota se välittömästi verkkovirrasta

ja ota yhteys tekniseen huoltoon tarkastusta varten. **5-** Mikäli virtajohto on vaurioitunut, pyydä välittömästi osan vaihto valmistajalta, valtuutetulta korjaamolta tai ota yhteyttä pätevään huoltohenkilökuntaan vaarojen välttämiseksi. **6-** Säilytä laite ja virtajohto kaukana lämmönlähteistä tai lämpöherkiltä pinnoilta (muovi, vinyylitankkaat jne.). **7-** Älä käsittele laitetta virtajohdosta kiinni pitämällä. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille käytön jälkeen, kun laite on vielä kuuma. Älä kannattele äläkä käsittele laitetta pitämällä kiinni virtajohdosta. Vältä virtajohdon kiertämistä laitteen ympäri, sen taivuttamista tai vääntämistä tavalla, joka voisi vaarantaa oikean toiminnan ja vahingoittaa siten hiustenkuivaajaa. Edellä mainittujen varoitusten ja ohjeiden huomiotta jättäminen voi saada aikaan oikosulun ja aiheuttaa siten hiustenkuivaajalle peruuttamattomia vaurioita sekä vaarantaa käyttäjän turvallisuuden. **8-** Jos virtajohdossa on vioittuneita osia, sen saa vaihtaa uuteen vain ammattitaitoinen henkilöstö. Älä käytä muunnettuja laitteita ja/tai lisävarusteita tai laitteita joita ei ole tyyppihyväksytty valmistajan toimesta. **9-** Irrota laite, kun sitä ei käytetä ja anna laitteen jäähtyä ennen kuin sijoitat sen turvalliseen paikkaan. Virran katkaisemiseksi irrota sähköjohto pistorasiasta. **10-** Jos haluat puhdistaa laitteen, irrota se pistorasiasta ja anna jäähtyä. Älä käytä puhdistukseen voimakkaita fenyyli-fenolia sisältäviä tuotteita. **11-** Käytä tätä tuotetta ainoastaan siihen

käyttötarkoitukseen, jota varten se on valmistettu. **12-** Lisäturvatoimenpiteenä suositellaan asentamaan kylpyhuoneen sähkösyöttöpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD, residual current device), jonka katkaisuraja ei ole yli 30 mA. Pyydä lisätietoja sähköasentajalta.

Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen, motorinen tai henkinen suorituskyky on alentunut tai joilla ei ole riittäviä tietoja tuotteesta, ellei heitä ole opastettu laitteen käyttöön tai heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö. Lapsia on valvottava aina, jotta he eivät leiki tuotteilla.




Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden tai muiden vettä sisältävien astioiden läheisyydessä.



Turvallisuutesi vuoksi tämä laite on suunniteltu ja valmistettu kaksinkertaisella eristyksellä.



Tuotteessa ja pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että laite ei ole normaali yhdyskuntajäte ja sen vuoksi se on hävitettävä viemällä se asianmukaiseen sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

 Huolehtimalla tämän tuotteen oikeaoppisesta hävittämisestä autetaan välttämään mahdollisia ympäristölle ja terveydelle negatiivisia vaikutuksia, joita tuotteen sopimaton käsittely voisi aiheuttaa. Jos haluat tietoja tuotteen kierrätyksestä, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin, jätteiden hävityksestä huolehtivaan yhtiöön tai liikkeeseen, josta tuote ostettiin.

RAJOITETTU TAKUUAIKA:

Perustakuu aika yleisesti myynnissä oleville hiustenkuivaajille on 24 kuukautta eurooppalaisen direktiivin 1999/44/EY määräysten mukaisesti. **Ammattikäyttöä koskeva takuu aika** hiustenkuivaajille, joita käytetään kauneussalongeissa tai mihin tahansa muuhun ammattikäyttöön, antaa 12 kuukauden takuun ajan ostopäivästä lähtien.

Molemmissa tapauksissa takuu on pätevä esittämällä alkuperäinen ehjä ja luettavissa oleva ostotodistus, josta näkyy päivämäärä ja tuote. Jos haluat käyttää takuun alaista huoltopalvelua, ota yhteys laitteen myyntipisteeseen alkuperäisen ostotositteen kera. Tuote korjataan maksutta tai vaihdetaan välittömästi vastaavan arvoiseen tai arvokkaampaan tuotteeseen.

VAROITUS

Laitteeseen kuuluvien lämmityskierukkojen ympärillä on suojaava pinnoitus. Kun laite liitetään ja otetaan ensimmäistä kertaa käyttöön, savua voi syntyä hetkellisesti johtuen ensimmäistä kertaa kuumennetun vastuksen pinnoituksesta. Se ei ole vaaraksi käyttäjälle eikä osoita laitteessa esiintyvää toimintahäiriötä. Kun laitetta käytetään ensimmäistä kertaa, jätä se päälle, kunnes savu poistuu. Sen tulee tapahtua noin 30 sekunnin kuluessa.

MUKANA TOIMITETTAVAT LISÄVARUSTEET:

Lisävarusteet vaihtelevat ostetusta mallista riippuen:

| Tarvikud | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---|----------------------|------------------|
| Hiustenkuivaaja (A) | ✓ | ✓ |
| 32 mm:n Coanda-kiharrin (vasen/oikea) (B) | ✓ | ✓ |
| 60 mm:n volyymiä lisäävä ovaaliharja (C) | ✓ | ✓ |
| 32 mm:n pyöröharja (D) | ✓ | |
| Litteä harja (E) | ✓ | |
| Suoristus ilmalla (F) | ✓ | |
| Ilmavirran hajotin (G) | ✓ | |

Hiustenkuivaaja: muotoilee hiuksesi luonnolliseen tyyliin.

Oikea/vasen 32 mm:n kiharrin coanda-ilmiöllä: luo loivempia, luonnollista lookia varten ihanteellisia kiharoitacoanda-ilmiön avulla.

60 mm:n volyyymiä lisäävä ovaaliharja: poistaa pörröisyyttä, muotoilee ja antaa hiuksille volyyymia.

32 mm:n pyöröharja: kiharoiden korostukseen, lyhyiden hiusten ja näyttävien otsahiusten muotoiluun.

Litettä harja: antaa tuuheutta ja pehmentää. Sileämpiin kampauksiin.

Suoristus: keskittää ilman ulostulon, luo sileitä ja suoria tyylejä.

Ilmavirran hajotin: korostaa luonnollisesti laineita ja kiharoita. Jakaa lämmön tasaisesti.

COANDÄ-ILMIÖ

Vetää hiukset automaattisesti puoleensa ohuen, suurinopeuksisen ilmavirran ansiosta, joka kulkee lisävarusteen pintaa pitkin. Pidä sitä paikoillaan, kunnes haluttu lopputulos on saavutettu.

KÄYTTÖOHJEET


1 – Varmista, että kätesi ovat täysin kuivat ja että kytkin on off-asennossa: 0 ennen kuin laite liitetään sähköverkkoon.

2 – Kytke se päälle siirtämällä on/off-kytkin 0:sta 1:een. (Kuva 1)


3 – Säädä ilmavirta ja haluttu lämpötila.

ILMAVIRTAUKSEN NOPEUS

Laite on varustettu ilmavirtauksen säätöpainikkeella.

Kun painetaan painiketta , ilmavirtaus lisääntyy valkoisten merkkivalojen osoittamalla tavalla. (Kuva 2)

LÄMPÖTILAN ASETTAMINEN

Laitteessa on 3 lämpötilatasoa, joita voidaan säätää käyttämällä asianmukaista painiketta. Painikkeen  painaminen nostaa tai laskee lämpötilaa merkkivalojen osoittamalla tavalla. (Kuva 3)

Kylmäpuhallus

Painiketta ”kylmäpuhallus” voidaan aina käyttää hiusten kuivaamisen aikana kampauksen pidon lisäämiseksi mitä tahansa varustetta käytettäessä.

Tämä toiminto laitetaan päälle painamalla ja pitämällä painettuna kylmäpuhallus-painiketta. Toiminto otetaan pois päältä vapauttamalla painike. (Kuva 4)

OHJEET LISÄVARUSTEIDEN KIINNITYKSEEN JA POISTAMISEEN

Varmista ennen lisävarusteiden asettamista paikalleen, että keskirengas on avoimen riippulukon kuvalla merkityssä asennossa, eli käännettynä oikealle alla olevien painikkeiden suuntaisesti. (Kuva 5)

Lisävarusteiden asettaminen paikalleen edellyttää niiden tuomista lähemmäs laitetta sovittamalla kunkin lisävarusteen merkki ▼ laitteen keskirengaassa olevan avoimen riippulukon kuvan kanssa. (Kuva 6)

Lisävarusteiden lukitsemiseksi on käytettävä lukitustoimintoa. Kun lisävaruste on asetettu paikalleen, käännä keskirengas vasemmalle puolelle eli suljettua riippulukkoa kohti niin, että se osuu merkin ▼ kohdalle. (Kuva 7)

Jos haluat poistaa ne, keskirengas on käännettävä oikealle eli kohti avointa riippulukkoa. (Kuva 8)

HUOMIO: käytön aikana kiharrin, ovaaliharja ja pyöröharja ylikuumenevat, joten ne on otettava pois tarttumalla niihin palamisenestokärjestä. (Kuva 9)

TÄRKEÄÄ: käytä vain alkuperäisiä GAMA-laitteen tarvikkeita.

LISÄVARUSTEIDEN KÄYTTÖ - NEUVOJA

Ennen kuin käytät lisävarusteita, poista kosteus hiuksista, kunnes ne ovat melkein kuivat. (Kuva 10)

KIHARRIN

UniQ:ssa on kaksi kiharrinta: yksi vasemmalle puolelle ja toinen oikealle puolelle päätä, kuten nuolilla on osoitettu. Kiharra hiukset viemällä hiuosio kihartimen lähelle noudattamalla nuolen osoittamaa suuntaa. Noudata aina nuolten suuntaa saadaksesi parhaat tulokset. (Kuva 11)

VAIHE 1

Aseta haluttu lämpötila ja nopeus. Ota hiusosio ja tuo putki lähemmäs latvoja. Hiukset alkavat kiertyä sen ympärille. (Kuva 12)

VAIHE 2

Siirrä kiharrin kohti tyveä kääntämättä sitä. Pidä se tässä asennossa noin 15 sekuntia. (Kuva 13)

VAIHE 3

Kytke laite pois päältä hiusosion vapauttamiseksi.

Jos haluat muuttaa kiharan suuntaa, vaihda kiharrin.

OVAALI- TAI PYÖRÖHARJAT

VAIHE 1

Jaa hiukset osiin klipseillä ennen kampausta. (Kuva 14)

VAIHE 2

Aseta harja valitun hiusosan tyveen ja liu'uta sitä varovasti kohti hiusten latvaa painamalla samalla kevyesti. Toista, kunnes haluttu tulos on saavutettu. (Kuva 15)

LITTEÄ HARJA

Käytä harjaa hiusten harjaamiseen tyvestä latvoihin. Käytä hitaasti pitkin pituuksia saadaksesi pehmeän kampauksen. (Kuva 16)

SUORISTUS ILMALLA

Ota noin 2,5 cm:n pituinen ja enintään 0,5 cm:n paksuinen hiusosio. Aseta hiusosio suoristusvarusteen väliin, lähelle tyveä ja liu'uta hitaasti alaspäin. (Kuva 17)

ILMAVIRRRAN HAJOTIN

Ihanteellinen hiusten kuivaamiseen ja laineiden ja kiharoiden vahvistamiseen sekä pörröisyyden poistamiseen. Se kuivaa hiukset tasaisesti, välttämättä vaurioita. Se on ihanteellinen kiharoille tai pörröisille hiuksille, sillä se auttaa muodostamaan selvempiä laineita ja kiharoita, joilla on enemmän volyyymiä. (Kuva 18)

Älä aseta kuumaa laitetta suoraan millekään tasolle, ellei sitä ole suojattu kuumuutta kestävällä matolla.
Älä tuki laitteen ilman ulostuloaukkoa. Pidä ilman ulostuloaukko vapaana nukasta, hiuksista ja vastaavista.

TAKASUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

- Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen suodattimen puhdistamista. Takasuodattimen huolto on tärkeää laitteen hyvän suorituskyvyn ylläpitämiseksi.
- Irrota takasuodattimen suojuus vetämällä sitä varovasti ulospäin. (Kuva 19)
- Pyyhi pöly metallisuodattimesta varovasti kuivalla liinalla, kunnes kaikki jäämät on poistettu. Älä käytä vettä tai kemikaaleja metallisuodattimen puhdistamiseen.
- Aseta suodattimen kansi paikalleen painamalla sitä sisäänpäin, kunnes kuulet pienen naksahduksen. (Kuva 20)

ITSEPUHDISTUVA

VAIHE 1

Jätä tuote valmiustilaan, eli tuotteen on oltava kytkettynä virtalähteeseen, mutta sen virta ei saa olla kytketty päälle.

VAIHE 2

Paina nopeudensäätöpainiketta, kunnes automaattinen puhdistustoiminto aktivoituu, ilma alkaa puhaltaa ulospäin noin 5 sekunnin ajan ja pysähtyy automaattisesti. (Kuva 21)

Itsepuhdistuksen tehostamiseksi on suositeltavaa poistaa suodattimen kansi ennen sen aktivoimista. Näin laitteen sisällä olevat jäämät poistuvat.

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

- Tuotteiden oikean ja tehokkaan kunnossapidon ansiosta niiden suorituskyky on korkea ja käyttöikä pitenee.
- Ennen kuin laitteiden puhdistukseen ryhdytään, irrota ne verkkovirrasta ja odota että ne ovat jäähtyneet.
- Hyvin säilytetty ja kunnossapidetty laite kestää paljon pidempään huonosti hoidettuun laitteeseen nähden. Siksi on tärkeää muistaa pitää ilman ulostuloaukko ja takimmainen metallisuodatin puhtaina.
- Puhdista laitteen runko pehmeällä ja kostealla liinalla.
- Varmista, että laite on täysin kuiva ennen kuin käytät sitä uudelleen.

Sivuilta **www.gamaprofessional.com** voit löytää tuotteen käyttö- ja turvaohjeita.

Pateicamies par to, ka iegādājāties GAMA izstrādājumu. Mēs esam pārliecināti, ka jūs varēsiet novērtēt uzmanību, ar kādu tas tika izstrādāts un ražots. Uzņēmums GAMA nepārtraukti veic pētījumus ar mērķi apvienot inovācijas un tehnoloģijas, lai radītu visaugstākās kvalitātes produktus, kas ražoti, izmantojot vismodernākās tehnoloģijas un vislabākos materiālus. Tas nodrošina optimālu veiktspēju, kas spēj apmierināt visprasīgāko lietotāju prasības, kuri vēlas iegūt izcilu rezultātu gan profesionālā salonā, gan mājās. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet norādījumus un saglabājiet tos.

BRĪDINĀJUMI: UZMANĪGI IZLASIET PIRMS IERĪCES IZMANTOŠANAS. SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU.

1- Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām, mitrās vietās vai uz slapjām virsmām. Neiegremdējiet to ūdenī vai citos šķidrumsos. **2-** Neizmantojiet šo ierīci vannu vai citu ūdens trauku tuvumā. **3-** Atvienojiet ierīci no elektrības tīkla, kamēr tā ir izslēgta, jo ūdens tuvums var radīt apdraudējumu, esiet īpaši uzmanīgs, izmantojot to vannas istabā. **4-** Neizmantojiet šo elektroierīci, ja iepriekš tā ir saskārusies ar šķidrumiem, ja barošanas vads ir bojāts vai, ja uz korpusa ārējās daļas vai uz piederumiem ir redzami bojājumi. Gadījumā, ja ierīce nedarbojas pareizi, nekavējoties atvienojiet to no elektrības tīkla un vērsieties servisa centrā, lai to pārbaudītu. **5-** Lai izvairītos no

riskiem barošanas kabeļa bojājuma gadījumā, nekavējoties nomainiet to, vēršoties pie ražotāja, pilnvarotajā servisa centrā vai pie kvalificēta speciālista. **6-** Glabājiet ierīci un barošanas vadu tālu no siltuma avotiem un no virsmām, kuras ir jutīgas pret siltumu (plastmasa, vinila audumi u.c.). **7-** Neturiet un nevelciet ierīci aiz kabeļa; pēc izmantošanas neaptiniet vadu apkārt ierīcei, ja tā vēl ir karsta. Neturiet un nevelciet ierīci aiz kabeļa. Izvairieties no kabeļa aptišanas apkārt ierīcei, locīšanas un pakļaušanas tādai vērpes slodzei, kas var radīt darbības traucējumus un rezultātā bojāt matu žāvētāju. Iepriekš minēto brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt īssavienojumu un līdz ar to neatgriezeniskus matu žāvētāja bojājumus, kā arī apdraudēt lietotāja drošību. **8-** Ja barošanas vada daļas ir bojātas, tas ir jānomaina attiecīgās jomas speciālistam. Neizmantojiet modificētas ierīces un/vai piederumus, vai tādas, kuras ražotājs nav sertificējis. **9-** Atvienojiet ierīci, kamēr to nelietojat, un uzgaidiet, līdz tā atdziest, pirms tās novietošanas drošā vietā. Lai to atvienotu, izvelciet kabeli no kontaktdakšas. **10-** Ja vēlaties iztīrīt ierīci, atvienojiet to no elektrības tīkla un ļaujiet atdzist. Tīrīšanai neizmantojiet kodīgus līdzekļus, kuri satur fenilfenolu. **11-** Izmantojiet šo izstrādājumu tikai tiem mērķiem, kuriem tas ir paredzēts. **12-** Kā papildu aizsardzības līdzekli vannas istabas elektriskajā ķēdē ir ieteicams ierīkot strāvas noplūdes atslēdzēju (RCD, kā to parasti apzīmē angļu valodā) ar atslēgšanas strāvu ne lielāku par 30 mA. Konsultējieties ar elektriķi.

Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot cilvēki ar ierobežotām fiziskām (ieskaitot bērnus), motoriskām vai garīgām spējām vai ar nepietiekošām zināšanām par izstrādājumu, izņemot gadījumus, kad persona, kas atbildīga par viņu drošību, ir instruējusi viņus par izstrādājuma lietošanu, vai viņi darbojas šādas personas uzraudzībā. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar izstrādājumiem.



Neizmantojiet šo ierīci vannu vai citu ūdens trauku tuvumā.



Jūsu drošībai šī ierīce ir aprīkota ar dubultu izolāciju.



Simbols uz izstrādājuma vai iepakojuma norāda, ka šī ierīce nav uzskatāma par parastu sadzīves atkritumu, un tāpēc kalpošanas mūža beigās tā ir jānogādā specializētajā atkritumu savākšanas centrā, kas nodarbojas ar elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju. Nodrošinot, ka šis produkts tiek pareizi utilizēts, jūs palīdzēsiet izvairīties no iespējamās negatīvas ietekmes uz vidi un cilvēku veselību, ko varētu radīt nepareiza produkta pārstrāde. Papildu informācijas saņemšanai par šī izstrādājuma utilizāciju sazinieties ar vietējo pašvaldības iestādi, vietējo atkritumu pārstrādes uzņēmumu vai veikalu, kurā jūs iegādājāties ierīci.

IEROBEŽOTĀS GARANTIJAS TERMIŅŠ:

Standarta garantijas periods tirgū laistajiem matu žāvētājiem ir 24 mēneši, kā noteikts Eiropas Direktīvā 1999/44/EK. Skaistumkopšanas salonos un jebkādiem citiem profesionālajiem mērķiem izmantojamo matu žāvētāju **profesionālās garantijas** periods ir 12 mēneši, sākot no iegādes datuma.

Abos gadījumos garantijas derīguma apstiprināšanai ir jāuzrāda pirkumu apliecinājoša dokumenta oriģināls, kas nav bojāts un ir salasāms visās tā daļās, lai varētu apstiprināt datumu un izstrādājumu. Lai pieteiktu garantijas apkalpošanu, ar pirkumu apliecinājoša dokumenta oriģinālu ir jāvērsas veikalā, kurā veicāt pirkumu. Izstrādājuma remonts tiks veikts bez maksas, vai tas tiks uzreiz aizstāts ar izstrādājumu ar tādu pašu vai lielāku vērtību.

UZMANĪBU

Ierīces sildspirāles ir pārklātas ar aizsargpārklājumu. Pēc ierīces pirmās pieslēgšanas un ieslēgšanas reizes no tās var īslaicīgi izplūst dūmi, kuri rodas sildelementa pirmās uzkaršanas dēļ. Tas neapdraud lietotāju un nenorāda uz ierīces darbības traucējumiem. Pirmo reizi lietojot ierīci, ļaujiet tai darboties, kamēr dūmi nepazudīs. Tas prasīs apmēram 30 sekundes.

KOMPLEKTĀ IEKĻAUTIE PIEDERUMI

Atkarībā no iegādātā modeļa ir pievienoti dažādi piederumi:

| Piederumi | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|---------------|-----------|
| Matu fēns (A) | ✓ | ✓ |
| Lokšķēres Coanda 32 mm (labās/kreisās puses) (B) | ✓ | ✓ |
| Ovāla suka matu kuplumam 60 mm (C) | ✓ | ✓ |
| Apaļā suka 32 mm (D) | ✓ | |
| Plakanā suka (E) | ✓ | |
| Taisnošana ar gaisu (F) | ✓ | |
| Difuzors (G) | ✓ | |

Matu fēns: ievēdojiet matus dabiskā veidā.

Labās/kreisās puses lokšķēres ar coanda efektu 32 mm: izveidojiet brīvākas lokas ar coanda efektu, ideāli piemērotas dabiskam tēlam.

Ovāla, kuplumu piešķiroša suka 60 mm: novērsiet pūkainību, ievēdojiet un piešķiriet matiem kuplumu.

Apaļā suka 32 mm: piešķiriet struktūru lokām, ievēdojiet īsus matus un izteikta poniņa griezumamatus.

Plakanā suka: piešķir kuplumu un mikstina. Gludākiem matu sakārtojumiem.

Taisnošana: koncentrēta gaisa padeve gludām un taisnām frizūrām.

Difuzors: piešķir dabisku struktūru lokām un cirtām. Vienmērīgi izplata siltumu.

COANDA EFEKTS

Automātiski ievēl matus, pateicoties plānam gaisa slānim, kas lielā ātrumā plūst pa piederuma virsmu. Turiet to attiecīgajā pozīcijā, līdz sasniedzat vēlamo efektu.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA


1 – Pārlicinieties, ka jūsu rokas ir pilnīgi sausas un ka slēdzis ir pozīcijā “izslēgts”: 0, pirms pieslēdzat ierīci elektriskajam tīklam.

2 – Lai ierīci ieslēgtu, pārvietojiet izslēgšanas/ieslēgšanas slēdzi no 0 uz I. (1. att.)


3 – Noregulējiet gaisa plūsmu un vēlamo temperatūru.

GAISA PLŪSMAS ĀTRUMS

Ierīce ir aprīkota ar gaisa plūsmas regulēšanas pogu.

Nospiežot pogu , gaisa plūsma palielinās vai samazinās, par ko liecina gaismas indikators iedegšanās. (2. att.)

TEMPERATŪRAS IESTATĪŠANA

Ierīce ir aprīkota ar 3 temperatūras līmeņiem, kurus var iestatīt, izmantojot tam paredzēto pogu. Nospiežot pogu , temperatūra palielinās vai samazinās, par ko liecina gaismas indikators iedegšanās. (3. att.)

AUKSTĀ GAISA PADEVE

Jebkurā brīdī un ar jebkuru piederumu iespējams izmantot pogu "Aukstā gaisa padeve", lai veicinātu šķipsnu fiksāciju.

Lai aktivizētu šo funkciju, vienkārši nospiediet un turiet nospiestu pogu "Aukstā gaisa padeve". Lai to deaktivizētu, atlaidiet pogu. (4. att.)

PIEDERUMU UZSTĀDĪŠANAS UN NOŅEMŠANAS NORĀDĪJUMI

Pirms jebkura piederuma uzstādīšanas pārlicinieties, ka centrālais gredzens ir pozīcijā, kas apzīmēta ar atvērtas slēdzenes simbolu, proti, pagriezts uz labo pusi un atrodas vienā līnijā ar zemāk esošajām pogām. (5. att.)

Lai uzstādītu jebkuru piederumu, tas jāpietuvina ierīcei tā, lai uz piederuma esošais apzīmējums ▼ sakristu ar atvērtās slēdzenes simbolu uz ierīces centrālā gredzena. (6. att.)

Lai nobloķētu piederumu, būs jāizmanto bloķēšanas funkcija; proti, kad piederums ir uzstādīts, centrālais gredzens jāpagriež uz kreiso, t. i., slēgtās slēdzenes simbola pusi tā, lai tā sakristu ar apzīmējumu ▼. (7. att.)

Lai piederumu noņemtu, centrālais gredzens jāpagriež uz labo, t. i., atvērtās slēdzenes pusi. (8. att.)

UZMANĪBU: lokšķēru izmantošanas laikā ovālā suka, apaļā suka pārkarst, tātad, lai tās noņemtu, tās jāņem aiz daļām, kas neuzkarst. (9. att.)

SVARĪGI: izmantojiet tikai oriģinālos GAMA ierīces piederumus.

PIEDERUMU LIETOŠANA – IETEIKUMI

Pirms jebkura piederuma lietošanas pārlicinieties, ka mati ir praktiski sausi. (10. att.)

LOKŠĶĒRES

UniQ ir divu veidu lokšķēres: vienas galvas kreisajai, otras – labajai pusei, kā norāda bultiņas. Veidojiet matu lokas, tuvinot lokšķērēm vienu matu šķipsnu, sekojot bultas virzienam. Lai iegūtu labākos rezultātus, vienmēr ievērojiet bultas virzienu. (11. att.)

1. SOLIS

Iestatiet vēlamo temperatūru un ātrumu. Paņemiet vienu matu šķipsnu un tuviniet caurulīti matu galiem. Mati sāks tajā tīties. (12. att.)

2. SOLIS

Pārvietojiet lokšķēres tuvāk saknēm, tās negriežot. Paturiet šajā pozīcijā aptuveni 15 sekundes. (13. att.)

3. SOLIS

Lai atbrīvotu šķipsnu, izslēdziet ierīci.

Lai mainītu lokas virzienu, nomainiet lokšķēres.

OVĀLĀ UN APAĻĀ SUKA

1. SOLIS

Izmantojiet matu sprādzes, lai pirms sukāšanas sadalītu matus zonās. (14. att.)

2. SOLIS

Novietojiet suku izvēlētajā matu zonā pie matu saknēm un maigi velciet uz matu galu pusi, radot vieglu spriegumu. Atkārtojiet, līdz panākts vēlamais rezultāts. (15. att.)

PLAKANĀ SUKA

Lietojiet suku, lai sukātu matus no saknēm līdz matu galiem. Lēnām velciet suku cauri matiem visā to garumā, lai iegūtu mīkstu sukājumu. (16. att.)

TAISNOŠANA AR GAISU

Saņemiet vienu matu šķipsnu aptuveni 2,5 cm platumā un ne biezāku par 0,5 cm. Ievietojiet šķipsnu taisnošanas piederumā pie matu saknēm un lēnām velciet uz leju. (17. att.)

DIFUZORS

Ideāli piemērots matu žāvēšanai, kā arī loku un cirtu izceļšanai, novēršot pūkainību. Piemērots vienmērīgai matu žāvēšanai, izvairoties no bojājumiem. Ideāli piemērots cirtainiem vai pūkainiem matiem, jo palīdz veidot apjomīgākas un izteiktākas lokas un cirtas. (18. att.)

Kamēr iekārta ir karsta, nenovietojiet to tieši uz virsmas, ja uz tās nav termoizturīga paklājiņa.

Neaizklājiet atveri, pa kuru no iekārtas izplūst karstais gaiss. Turiet gaisa izplūdes atveri brīvu no pūkām, matiem u.tml.

AIZMUGURĒJĀ FILTRA TĪRĪŠANA

- Pirms filtra tīrīšanas atvienojiet iekārtu no elektrotīkla un atļaujiet tai atdzist. Aizmugurējā filtra tīrīšana ir būtiski nepieciešama, lai iekārta labi funkcionētu.
- Noņemiet aizmugurējā filtra aizsargu, viegli pavelkot to uz ārpusi. (19. att.)
- Ar sausu lupatiņu maigi noslaukiet putekļus no metāla filtra, līdz visi nosēdumi ir notīrīti. Metāla filtra tīrīšanai neizmantojiet ūdeni vai ķīmiskus produktus.
- Novietojiet filtru atpakaļ, viegli piespiežot to uz iekšpusi, līdz izdzirdat klusu klikšķi. (20. att.)

AUTOMĀTISKĀ TĪRĪŠANA

1. SOLIS

Atstājiet produktu gatavības režīmā, proti, tam jābūt pieslēgtam pie elektrības, bet izslēgtā pozīcijā.

2. SOLIS

Nospiediet ātruma kontroles pogu, līdz tiek aktivizēta automātiskās tīrīšanas funkcija; gaiss aptuveni 5 sekundes plūdis uz āru un tad automātiski apstāsies. (21. att.)

Lai automātiskā tīrīšana būtu efektīvāka, pirms aktivizējat šo funkciju, ieteicams noņemt filtra aizsargu. Tādējādi iekārtas iekšpusē esošos nosēdumus varēs no tās izpūst.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pareiza un efektīva izstrādājumu kopšana nodrošina augstu veiktspēju un ilgāku izstrādājuma kalpošanas laiku.
- Pirms ierīču tīrīšanas atvienojiet tās no kontaktligzdas un pagaidiet, līdz tās atdziest.
- Pareizi uzglabāta un kopta ierīce kalpos daudz ilgāk par ierīci, kas netiek kopta. Tātad ir svarīgi atcerēties, ka tīrai jābūt atverei, pa kuru izplūst gaiss, un aizmugurējam metāla filtram.
- Notīriet ierīces korpusu ar mitru un mīkstu lupatiņu.
- Pirms atsākt ierīci lietot, pārlicinieties, ka tā ir pilnīgi sausa.

Timeklā vietnē **www.gamaprofessional.com** var ielādēt izstrādājumu rokasgrāmatas un iepazīties ar brīdinājumiem.

Dėkojame, kad įsigijote GAMA gaminį. Esame tikri, kad įvertinsite tai, kaip kruopščiai jis buvo suprojektuotas ir pagamintas. GAMA tyrimuose ir toliau nuolat derinamos naujosios bei technologijos, kad gaminiai būtų aukščiausios kokybės, sukurti taikant naujausias technologijas ir iš geriausių medžiagų. Taip užtikrinamas optimalus veikimas, sukurtas reiklams naudotojams, norintiems išskirtinio rezultato tiek profesionaliame salone, tiek namuose. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukcijas ir jas išsisaugokite.

PERSPĖJIMAI: ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ. IŠSISAUGOKITE ŠIUOS NURODYMUS.

1. Prietaiso nenaudokite šlapiomis rankomis, drėgnose vietose ar ant šlapių paviršių. Nepanardinkite į vandenį ar kitus skysčius. **2.** Šio prietaiso nenaudokite netoli vonios ar kitos talpyklos su vandeniu. **3.** Kai prietaisas išjungtas, jį ištraukite iš kištukinio lizdo, nes dėl netoli esančio vandens gali susidaryti pavojinga situacija; būkite ypač dėmesingi, kai prietaisas naudojamas vonioje. **4.** Šio elektros prietaiso nenaudokite, jeigu prieš tai jis lietsi su skysčiais, jeigu pažeistas maitinimo laidas arba jeigu yra akivaizdžių išorinės korpuso dalies ar kurio nors prietaiso priedo pažeidimų. Jeigu prietaisas veikia netinkamai, jį nedelsdami išjunkite iš elektros tinklo ir vežkite patikrinti į techninės priežiūros centrą. **5.** Kad išvengtumėte pavojaus,

kai maitinimo laidas pažeistas, nedelsdami kreipkitės į gamintoją, įgaliotą remonto centrą arba kvalifikuotą personalą, kad jį pakeistų. **6.** Prietaisą ir maitinimo laidą laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių ir nuo šilumai jautrių paviršių (plastiko, vinilinių medžiagų ir kt.). **7.** Netraukite prietaiso už laido; panaudoję nevyniokite laido ant vis dar įkaitusio prietaiso. Nelaikykite ir nekelkite prietaiso už laido. Nevyniokite laido aplink prietaisą, jo nelankstykite ir nesukiokite, nes plaukų džiovintuvas gali pradėti netinkamai veikti arba sugesti. Jei nesilaikysite pirmiau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali įvykti trumpasis jungimas, gali būti padaryta nepataisomos žalos plaukų džiovintuvui arba kilti pavojus naudotojo saugumui. **8.** Jei maitinimo laido kokybė kai kuriose vietose suprastėjusi, jį turi pakeisti specializuotas personalas. Nenaudokite modifikuotų įrenginių ir (arba) priedų, kurių gamintojas nėra patvirtinęs. **9.** Atjunkite prietaisą, jei jo nenaudojate, ir prieš dėdami į saugią vietą palaukite, kol atvės. Norėdami jį atjungti, ištraukite laidą iš kištukinio lizdo. **10.** Norėdami prietaisą išvalyti, jį atjunkite nuo kištukinio lizdo ir palaukite, kol atvės. Prietaisui valyti nenaudokite agresyvių produktų, kurių sudėtyje yra fenilfenolio. **11.** Šį prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. **12.** Kaip papildomą apsaugos priemonę vonios kambarį maitinančioje elektros grandinėje rekomenduojama įrengti liekamosios srovės įtaisą (originalus pavadinimas anglų kalba – RCD), kurio išsijungimo riba neviršytų 30 mA. Pasitarkite su elektriku.

Šio gaminio negali naudoti ribotų fizinių (įskaitant vaikus), motorinių arba protinių gebėjimų asmenys arba asmenys, turintys nepakankamai žinių apie gaminį, nebent buvo išmokyti jį naudoti arba yra prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens. Reikia visada prižiūrėti, kad vaikai nežaistų su gaminiais.



Šio prietaiso nenaudokite netoli vonios ar kitos talpyklos su vandeniu.



Jūsų saugumui šis prietaisas suprojektuotas taip, kad turėtų dvigubą izoliaciją.



Ant prietaiso arba ant pakuotės esantis simbolis rodo, kad šio prietaiso negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis – jį reikia nunešti į atitinkamą surinkimo punktą perdirbti. Tinkamu šio gaminio šalinimu prisidedama prie to, kad būtų išvengta neigiamų pasekmių aplinkai ir sveikatai, galinčių atsirasti dėl netinkamo gaminio tvarkymo. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio perdirbimą, susisiekite su savivaldybės skyriumi, vietine atliekų šalinimo tarnyba ar su parduotuve, kurioje įsigijote gaminį.

RIBOTAS GARANTINIS LAIKOTARPIS:

Kaip numatyta Europos Sąjungos Direktyvoje 1999/44/EB, komercinių visiems prieinamų plaukų džiovintuvų **standartinė garantija** taikoma 24 mėnesius. Grožio salonuose arba pagal bet kokią kitą profesionalią paskirtį naudojamiems plaukų džiovintuvams **profesionali garantija** taikoma 12 mėnesius, skaičiuojant nuo įsigijimo dienos.

Abiem atvejais garantija bus pritaikyta pateikus originalų įskaitomą, neapgadintą pirkimo įrodymo originalą, kuriame būtų aiškiai matoma data ir prekės numeris. Norint kreiptis į pagalbos tarnybą garantiniu laikotarpiu, toje vietoje, kurioje gaminys buvo įsigytas, reikia gauti originalų pirkimo įrodymą. Gaminys bus pataisytas nemokamai arba iš karto pakeistas tos pačios arba didesnės vertės gaminiu.

DĖMESIO

Prietaiso kaitinimo ritės padengtos apsaugine medžiaga. Kai prietaisas prijungiamas ir paleidžiamas veikti, gali atsirasti dūmų, nes kaitinimo elementai buvo pakaitinti pirmą kartą. Tai nekelia pavojaus naudotojui ir nereiškia, kad prietaisas sugedo. Kai prietaisą naudojate pirmą kartą, neišjunkite jo tol, kol dūmų nebeliks. Taip turėtų įvykti po maždaug 30 sekundžių.

SU GAMINIU TIEKIAMAI PRIEDAI

Priedai skiriasi priklausomai nuo įsigyto modelio:

| Priedai | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|---------------|-----------|
| Plaukų džiovintuvas (A) | ✓ | ✓ |
| 32 mm garbanojimo žnyplės su Coandos efektu (dešinė / kairė) (B) | ✓ | ✓ |
| Apimties suteikiantis ovalus 60 mm šepetys (C) | ✓ | ✓ |
| Apvalus šepetys 32 mm (D) | ✓ | |
| Plokščias šepetys (E) | ✓ | |
| Tiesinimas karšto oro srove (F) | ✓ | |
| Difuzorius (G) | ✓ | |

Plaukų džiovintuvas: suteikite savo plaukams natūralų stilių.

Garbanojimo žnyplės 32 mm (dešinė / kairė) su Coandos efektu: dėl Coandos efekto suformuoja laisvesnes, natūraliai atrodančias garbanas.

60 mm apimties suteikiantis ovalus šepetys: glotnina besišiaušiančius plaukus, suteikia plaukams formą ir padidina jų apimtį.

32 mm apvalus šepetys: garbanoms paryškinti, trumpiems plaukams ir šoninėms sruogoms formuoti.

Plokščias šepetys: suteikia apimties ir glotnina. Tinka glotnesnėms šukuosenoms.

Tiesinimas: koncentruoja išleidžiamą oro srautą, padeda formuoti tiesių ir glotnių plaukų stilių.

Difuzorius: natūraliai paryškina bangas ir garbanas. Tolygiai paskirsto karštį.

COANDOS EFEKTAS


Automatiškai pritraukia plaukus plona didelio greičio oro srove, pučiančia išilgai antgalio paviršiaus. Laikykite jį stabiliai tol, kol pasieksite norimą efektą.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS


- 1 – Prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą įsitikinkite, kad jūsų rankos visiškai sausos ir kad jungiklis yra išjungimo padėtyje 0.
- 2 – Jei norite jį įjungti, perjunkite įjungimo / išjungimo jungiklį iš padėties 0 į padėtį I. (1 pav.)
- 3 – Nustatykite pageidaujamą oro srautą ir temperatūrą.

ORO SRAUTO GREITIS

Prietaisas turi oro srauto reguliavimo mygtuką.

Paspaudus mygtuką , oro srautas padidėja arba sumažėja, kaip rodo indikatorius lemputės. (2 pav.)

TEMPERATŪROS NUSTATYMAS

Prietaisas turi 3 temperatūros lygius, kuriuos galima reguliuoti specialiu mygtuku. Paspaudus mygtuką , temperatūra pakyla arba nukrinta, kaip rodo indikatorius lemputės. (3 pav.)

ŠALTO ORO SROVĖ

Džiovinant plaukus galima naudoti mygtuką „Šalto oro srovė“, kad šukuosena geriau laikytųsi.

Jei norite įjungti šią funkciją, tiesiog paspauskite ir palaikykite mygtuką „Šalto oro srovė“. Jei norite išjungti, atleiskite mygtuką. (4 pav.)

PRIEDŲ UŽDĖJIMO IR NUĖMIMO INSTRUKCIJOS

Prieš įdėdami bet kokius priedus įsitikinkite, kad vidurinis žiedas yra padėtyje, pažymėtoje atidarytos spynos simboliu, t. y. pasuktas į dešinę ir sulygiuotas su žemiau esančiais mygtukais. (5 pav.)

Jei norite įdėti kurį nors priedą, reikia priartinti juos prie prietaiso taip, kad ant kiekvieno priedo esantis ženklas ▼ sutaptų su atviros spynos simboliu ant prietaiso vidurinio žiedo. (6 pav.)

Jei norite užfiksuoti priedus, naudokite užfiksavimo funkciją. Vadinasi, įdėjęs priedą, reikia pasukti vidurinį žiedą į kairę, t. y. uždarytos spynos simbolio link, kad jis sutaptų su ženklu ▼. (7 pav.)

Jei norite nuimti priedus, reikia pasukti vidurinį žiedą į dešinę, t. y. atidarytos spynos simbolio link. (8 pav.)

DĖMESIO: kai naudojate garbanojimo žnyples, ovalus šepetys ir apvalus šepetys įkaista, todėl jei norite juos nuimti, paimkite juos už neįkaistančio galo. (9 pav.)

SVARBU: naudokite tik originalius GAMA prietaiso priedus.

PRIEDŲ NAUDOJIMO PATARIMAI

Prieš naudodami bet kokį priedą išdžiovininkite plaukus tiek, kad jie būtų beveik visiškai sausi. (10 pav.)

PLAUKŲ GARBANOJIMO ŽNYPLĖS

„UniQ“ tiekiamas su dvejomis plaukų garbanojimo žnyplėmis: vienos skirtas kairei, o kitos – dešinei galvos pusei, kaip parodyta rodyklėmis. Garbanokite plaukus priglaudę sruogą prie plaukų garbanojimo žnyplių rodyklės kryptimi. Visada sekite rodyklių kryptimi, kad gautumėte geriausių rezultatų. (11 pav.)

1 ETAPAS

Nustatykite norimą temperatūrą ir greitį. Paimkite plaukų sruogą ir priartinkite vamzdelį prie galiukų. Plaukai pradės vyniotis aplink jį. (12 pav.)

2 ETAPAS

Nesukdami pastumkite garbanojimo žnyplės arčiau šaknų. Laikykite šioje padėtyje apie 15 sekundžių. (13 pav.)

3 ETAPAS

Išjunkite prietaisą, kad paleistumėte sruogą.

Jei norite pakeisti garbanojimo kryptį, pakeiskite plaukų garbanojimo žnyplės.

OVALUS ARBA APVALUS ŠEPETYS

1 ETAPAS

Prieš šukuodami segtukais padalykite plaukus į sruogas. (14 pav.)

2 ETAPAS

Šepetį pridėkite prie pasirinktos plaukų sruogos šaknų ir švelniai braukite jį plaukų galiukų link lengvai traukdami. Kartokite procesą, kol pasieksite norimą rezultatą. (15 pav.)

PLOKŠTAS ŠEPETYS

Naudokite šepetį plaukams nuo šaknų iki galiukų šukuoti. Lėtai braukite per visą plaukų ilgį, kad išgautumėte glotnią šukuoseną. (16 pav.)

TIESINIMAS KARŠTO ORO SROVE

Paimkite apie 2,5 cm pločio ir iki 0,5 cm storio plaukų sruogą. Plaukų sruogą ties šaknimis įterpkite į plaukų tiesinimo priedą ir švelniai braukite žemyn. (17 pav.)

DIFUZORIUS

Idealiai tinka plaukams džiovinti, bangoms bei garbanoms pabrėžti ir besišiaušiantiems plaukams glotninti. Juo tolygiai išdžiovinsite plaukus ir jiems nepakenksite. Tai idealus pasirinkimas garbanotiems ar besišiaušiantiems plaukams, nes galite formuoti bangas ir garbanas, suteikti joms daugiau apimties ir ryškumo. (18 pav.)

Nedėkite įkaitusio prietaiso tiesiai ant paviršiaus, jei jis nėra apsaugotas karščiui atspariu kilimėliu. Neuždenkite prietaiso oro išleidimo angos. Oro išleidimo angoje neturi būti pūkelių, plaukų ir kitų nešvarumų.

GALINIO FILTRO VALYMAS

- Prieš valydami filtrą išjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti. Galinio filtro priežiūra yra itin svarbi, jei norite išlaikyti didelį prietaiso pajėgumą.
- Nuimkite galinį filtro dangtelį švelniai patraukdami jį išorę. (19 pav.)
- Sausa šluoste švelniai nuvalykite dulkes nuo metalinio filtro, kol neliks jokių nešvarumų. Metalinio filtro neplaukite vandeniu, nevalykite cheminėmis medžiagomis.
- Uždėkite filtro dangtelį švelniai spausdami jį vidų, kol pasigirs lengvas spragtelėjimas. (20 pav.)

AUTOMATINIS VALYMAS

1 ETAPAS

Palikite prietaisą budėjimo režimu, t. y. prietaisas turi būti prijungtas prie elektros tinklo, bet neįjungtas.

2 ETAPAS

Paspauskite greičio valdymo mygtuką, kol įsijungs automatinio valymo funkcija, apie 5 sekundes į išorę bus pučiamas oras ir prietaisas automatiškai sustos. (21 pav.)

Kad automatinis valymas būtų efektyvesnis, rekomenduojama prieš įjungimą nuimti filtro dangtelį. Taip visi prietaiso viduje esantys likučiai bus išpūsti į išorę.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Tinkama ir efektyvia gaminių priežiūra galima užtikrinti aukštas eksploatacines savybes ir pailginti gaminio eksploataavimo laiką.
- Prieš valydami prietaisus išjunkite juos nuo elektros lizdo ir palaukite, kol jie atvės.
- Gerai saugomas ir prižiūrimas prietaisas veikia ilgiau nei neprižiūrimas. Todėl svarbu nepamiršti palaikyti oro išleidimo angos ir galinio metalinio filtro švarą.
- Nuvalykite plaukų džiovintuvo korpusą minkšta, drėgna šluoste.
- Prieš vėl naudodami įsitikinkite, kad prietaisas yra visiškai sausas.

Interneto svetainėje **www.gamaprofessional.com** galima rasti gaminio vadovus ir įspėjimus.

Wij danken u voor de aankoop van dit GAMA-product. We zijn ervan overtuigd dat u waardering zult hebben voor de zorg waarmee het is ontworpen en vervaardigd. De door GAMA uitgevoerde research, waarbij innovatie en technologie altijd hand in hand zijn gegaan, heeft producten voortgebracht van de hoogste kwaliteit, vervaardigd met de modernste technieken en de beste materialen. Het zorgt voor optimale prestaties die voldoen aan de wensen van de meest veeleisende en op uitzonderlijke resultaten beluste gebruiker, zowel in de salonpraktijk als thuis. Lees voor gebruik de instructies aandachtig door en bewaar ze.

WAARSCHUWINGEN:

AANDACHTIG LEZEN ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

1- Het apparaat niet gebruiken met vochtige handen, op vochtige plekken of op natte oppervlakken. Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen. **2-** Dit apparaat niet gebruiken in de buurt van badkuipen of andere waterhoudende reservoirs. **3-** Verwijder de stekker uit het stopcontact als het apparaat is uitgeschakeld. In de buurt van water kan het anders gevaar opleveren. Wees extra voorzichtig als het apparaat in de badkamer wordt gebruikt. **4-** Vermijd het gebruik van dit elektrische apparaat, als het eerder in contact is geweest met een vloeibare substantie, als de voedingskabel tekenen van schade vertoont of als er zichtbare

scheuren aanwezig zijn aan de buitenkant van de behuizing of aan de accessoires. Als het apparaat niet correct functioneert, dient de stekker onmiddellijk uit het stopcontact te worden getrokken en dient er voor controle contact te worden opgenomen met de technische dienst.

5- Vermijd risico's en vraag, indien de voedingskabel beschadigd is, onmiddellijk om vervanging bij de fabrikant of een erkend reparatiebedrijf of schakel gekwalificeerd personeel in. **6-** Houd het apparaat en de voedingskabel uit de buurt van warmtebronnen en warmtegevoelige oppervlakken (kunststof, vinyl, enz.). **7-** Hanteer het apparaat niet door middel van het snoer; wikkel het snoer na gebruik niet om het apparaat als het nog heet is. Het apparaat niet vasthouden of dragen aan het snoer. Zorg dat de kabel niet om het apparaat gewikkeld, geknikt of gedraaid raakt. Dit kan een goede werking verstoren en daarmee de haardroger beschadigen. Het niet in acht nemen van bovenstaande waarschuwingen en instructies kan kortsluiting en daardoor onherstelbare schade aan de haardroger veroorzaken en gevaar opleveren voor de veiligheid van de gebruiker. **8-** Als de voedingskabel versleten onderdelen bevat, mag deze uitsluitend door gespecialiseerd personeel worden vervangen. Gebruik geen apparaten en/of accessoires waaraan wijzigingen zijn aangebracht of die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant. **9-** Koppel het apparaat los wanneer het niet in gebruik is en wacht tot het is afgekoeld alvorens het op een veilige plaats op te bergen. Koppel hem los door de kabel uit de stekker te trekken. **10-** Haal

alvorens het apparaat te reinigen eerst de stekker uit het stopcontact en laat hem afkoelen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen die fenylfenol bevatten. **11-** Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen. **12-** Aangeraden wordt om als extra veiligheidsmaatregel een aardlekschakelaar (RCD, naar de originele Engelse aanduiding) te installeren in het elektrische circuit van de badkamer, met een uitschakellimiet van maximaal 30 mA. Raadpleeg een elektricien.

Dit product mag niet worden gebruikt door personen (alsmede kinderen) met een lichamelijke, motorische of mentale beperking, of met een beperkte kennis van het product zelf, tenzij zij geïnstrueerd zijn over het gebruik ervan of onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon. Er moet te allen tijde op worden toegezien dat kinderen niet met de producten spelen.



Dit apparaat niet gebruiken in de buurt van badkuipen of andere waterhoudende reservoirs.



Dit apparaat is voor uw veiligheid ontworpen met een dubbele isolatie.



Het symbool op het product of de verpakking duidt aan dat het apparaat niet mag worden weggegooid als normaal huishoudelijk afval, maar dat het voor verwijdering naar een geschikt inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen van een onjuiste productverwerking voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Neem voor meer informatie over het recyclen van dit product contact op met het gemeentehuis, het lokale afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar het apparaat is aangeschaft.

BEPERKTE GARANTIEPERIODE:

De **standaard garantieperiode** voor op de markt aangeboden haardrogers bedraagt 24 maanden, zoals vastgelegd in de Europese richtlijn 1999/44/CE. De **garantieperiode voor professioneel gebruik** van haardrogers in schoonheidssalons en voor andere professionele doeleinden, bedraagt 12 maanden vanaf de aankoopdatum.

In beide gevallen geldt de garantie uitsluitend na overleg van het volledig intacte originele aankoopbewijs, waarop de datum en het artikel goed leesbaar zijn. Om gebruik te kunnen maken van de garantieservice, dient u zich met het originele aankoopbewijs te begeven naar het verkooppunt waar de aankoop heeft plaatsgevonden. Het product zal kosteloos worden gerepareerd of onmiddellijk vervangen door een product van gelijke of hogere waarde.

LET OP

Het apparaat is voorzien van een beschermende coating rond de verwarmingselementen. Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangesloten en in gebruik genomen, kan er een kortstondige rookontwikkeling ontstaan, afkomstig van de coating van de weerstand die voor de eerste keer wordt verwarmd. Dit levert geen gevaar op voor de gebruiker en duidt niet op een storing van het apparaat. Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt, laat het dan aan staan totdat de rook verdwijnt. Dit duurt ongeveer 30 seconden.

MEEGELEVERDE ACCESSOIRES

Afhankelijk van het gekochte model variëren de accessoires:

| Accessoires | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|----------------------|------------------|
| Haardroger (A) | ✓ | ✓ |
| Coanda-krultang 32 mm (rechts/links) (B) | ✓ | ✓ |
| Ovale volumeborstel 60 mm (C) | ✓ | ✓ |
| Ronde Borstel 32 mm (D) | ✓ | |
| Platte borstel (E) | ✓ | |
| Luchtstyler(F) | ✓ | |
| Diffuser (G) | ✓ | |

Haardroger: brengt uw haar in model voor een natuurlijke look.

Krultang rechts/links met Coanda-effect 32 mm: creëert lossere krullen, ideaal voor een natuurlijke look met coanda-effect.

Ovale volumeborstel 60 mm: elimineert pluis, vormt het haar en geeft volume.

Ronde borstel 32 mm: voor het definiëren van krullen, het in model brengen van kort haar en opvallende pony's.

Platte borstel: geeft volume en maakt het haar zacht. Voor steiler haar.

Stijlen: concentreert de luchtstroom voor steil en recht haar.

Diffuser: vormt golven en krullen op natuurlijke wijze. Verdeelt de warmte gelijkmatig.

COANDA-EFFECT

Trekt het haar automatisch aan dankzij een dunne luchtlaag met hoge snelheid die langs het oppervlak van het accessoire stroomt. Houd het accessoire op zijn plaats totdat u het gewenste resultaat heeft bereikt.

GEBRUIKSAANWIJZING


- 1 – Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn en dat de schakelaar in de uitstand staat: 0 voordat u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit.
- 2 – Om het apparaat in te schakelen, zet u de aan/uit-schakelaar om van 0 naar I. (Afb. 1)
- 3 – Stel de gewenste luchtstroom en temperatuur in.

LUCHTSTROOMSNELHEID

Het apparaat is uitgerust met een knop waarmee de luchtstroom kan worden geregeld.

Door de knop  in te drukken, wordt de luchtstroom verhoogd of verlaagd, zoals aangegeven door de verlichte indicatoren. (Afb. 2)

INSTELLING TEMPERATUUR

Het apparaat kan op 3 temperatuurniveaus worden ingesteld door de daarvoor bestemde knop in te drukken. Door de knop  in te drukken, wordt de temperatuur verhoogd of verlaagd, zoals aangegeven door de verlichte indicatoren. (Afb. 3)

KOUDE LUCHTSTOOT

U kunt de knop 'Koude luchtstoot' op elk moment en met elk accessoire gebruiken om het model van uw haar te verstevigen. Om de functie te activeren, houdt u de knop Koude luchtstoot ingedrukt. Om de functie te deactiveren, laat u de knop los. (Afb. 4)

INSTRUCTIES VOOR HET BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN VAN ACCESSOIRES

Controleer voordat u een accessoire bevestigt of de middelste ring in de stand met het open hangslotsymbool staat, dus naar rechts gedraaid en uitgelijnd met de onderliggende knoppen. (Afb. 5)

Breng, om een accessoire te bevestigen, het accessoire dicht bij het apparaat en laat het teken ▼ op elk accessoire samenvallen met het open hangslotsymbool op de middelste ring van het apparaat. (Afb. 6)

Gebruik, om het accessoire vast te zetten, de vergrendelfunctie: nadat u het accessoire heeft geplaatst, draait u de middelste ring naar links, richting het gesloten hangslotsymbool, en laat u dit samenvallen met het teken ▼. (Afb. 7)

Om het accessoire te verwijderen, draait u de middelste ring naar rechts, richting het open hangslotsymbool. (Afb. 8)

LET OP: tijdens gebruik kunnen de krultang, de ovale borstel en de ronde borstel heet worden. Pak deze accessoires uitsluitend vast bij de hittebestendige punt om ze te verwijderen. (Afb. 9)

BELANGRIJK: gebruik uitsluitend originele accessoires van het apparaat GAMA.

GEBRUIK VAN DE ACCESSOIRES - TIPS

Verwijder, voordat u een accessoire gebruikt, overtollig vocht uit het haar totdat het praktisch droog is. (Afb. 10)

KRULTANG

UniQ is uitgerust met twee krultangen: één voor de linkerkant en één voor de rechterkant van het hoofd, zoals aangegeven door de pijlen. Krul uw haar door een lok dicht bij de krultang te brengen in de richting van de pijl. Volg altijd de richting van de pijlen voor de beste resultaten. (Afb. 11)

FASE 1

Stel de gewenste temperatuur en snelheid in. Neem een haarlok en breng het opzetstuk dicht bij de haarpunten. Het haar zal zich eromheen wikkelen. (Afb. 12)

FASE 2

Beweeg de krultang richting de haaraanzet zonder hem te draaien. Houd hem ongeveer 15 seconden in deze positie. (Afb. 13)

FASE 3

Schakel het apparaat uit om de haarlok los te laten.

Om de draairichting van de krul te veranderen, vervangt u het opzetstuk.

OVALE OF RONDE BORSTEL

FASE 1

Gebruik haarklemmen om het haar in secties te verdelen alvorens het te kammen. (Afb. 14)

FASE 2

Plaats de borstel bij de haaraanzet van de geselecteerde sectie en beweeg voorzichtig naar de haarpunten terwijl u het haar lichtjes strak houdt. Herhaal dit tot het gewenste resultaat is bereikt. (Afb. 15)

PLATTE BORSTEL

Gebruik de borstel om het haar van de haaraanzet naar de punten te borstelen. Beweeg langzaam over de lengtes om een zacht model van uw haar te verkrijgen. (Afb. 16)

LUCHTSTYLER

Neem een haarlok van ongeveer 2,5 cm breed en niet dikker dan 0,5 cm. Plaats de haarlok dicht bij de haaraanzet tussen de luchtstyler en beweeg langzaam naar beneden. (Afb. 17)

DIFFUSER

Ideaal voor het drogen van het haar en het accentueren van golven en krullen, terwijl pluis wordt verminderd. Dient om het haar gelijkmatig te drogen en schade te voorkomen. Ideaal voor krullend of pluizend haar, omdat het helpt om meer volume en definitie aan golven en krullen te geven. (Afb. 18)

Leg het apparaat niet direct op een oppervlak zolang het nog warm is, tenzij het beschermd is met een hittebestendige mat. Blokkeer de luchtuitlaatopening van het apparaat niet. Houd de luchtuitlaatopening vrij van pluisjes, haren en dergelijke.

REINIGING VAN HET ACHTERFILTER

- Koppel het apparaat los van het stopcontact en laat het volledig afkoelen alvorens het filter te reinigen. Het onderhoud van het achterfilter is essentieel om de goede prestaties van het apparaat te behouden.
- Verwijder de afdekking van het achterfilter door deze voorzichtig naar buiten te trekken. (Afb. 19)
- Gebruik een droge doek om het stof voorzichtig van het metalen filter te verwijderen totdat alle resten verwijderd zijn. Gebruik geen water of chemische producten om het metalen filter schoon te maken.
- Plaats de afdekking van het filter terug en druk deze licht naar binnen totdat u een klik hoort. (Afb. 20)

ZELFREINIGEND VERMOGEN

FASE 1

Laat het apparaat in standby-stand, dat wil zeggen aangesloten op het stroomnet, maar uitgeschakeld.

FASE 2

Druk op de knop voor de regeling van de snelheid totdat de automatische reinigingsfunctie wordt geactiveerd: de lucht begint gedurende ongeveer 5 seconden naar buiten te blazen en stopt daarna automatisch. (Afb. 21)

Voor een effectievere automatische reiniging wordt aanbevolen om de afdekking van het achterfilter te verwijderen vóór activering. Zo worden eventuele resten in het apparaat naar buiten afgevoerd.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Een juist en effectief onderhoud van de accessoires zorgt voor hogere prestaties en een langere levensduur van het product zelf.
- Koppel, voordat u met de reiniging van het apparaat begint, het apparaat los van het stroomnet en laat het volledig afkoelen.
- Een goed onderhouden apparaat gaat veel langer mee dan een slecht onderhouden apparaat. Het is daarom belangrijk om de luchtuitlaatopening en het metalen achterfilter schoon te houden.
- Maak de behuizing van het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt.

Op **www.gamaprofessional.com** vindt u producthandleidingen en waarschuwingen.

Hvala vam što ste kupili proizvod kompanije GAMA. Nadamo se da ćete ceniti pažnju sa kojima je proizvod projektovan i proizveden. Istraživanje kompanije GAMA je oduvek težilo da kombinuje inovacije i tehnologiju kako bi se došlo do proizvoda najvišeg kvaliteta, kreiranih sa najmodernijim tehnikama i najboljim materijalima. To garantuje optimalne performanse, namenjene zahtevnim korisnicima koji žele da postignu izvanredne rezultate i u profesionalnom salonu kao i kod kuće. Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte ih.

UPOZORENJA:

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE UPOTREBE APARATA. SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

1- Nemojte koristiti aparat sa mokrim rukama, u vlažnim prostorijama ili na mokrim površinama. Nemojte ga uranjati u vodu ili druge tečnosti. **2-** Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kade ili drugih sudova koji sadrže vodu. **3-** Isključite uređaj iz utikača kada je isključen, jer blizina vode može predstavljati opasnost, obratite posebnu pažnju za vreme upotrebe u kupatilu. **4-** Izbegavajte upotrebu ovog električnog aparata ako je prethodno došao u kontakt sa tečnostima, ako ima oštećeni kabl napajanja ili ako postoje očigledne pukotine na spoljašnjoj strani tela ili na nekom njegovom priboru. Ako uređaj ne radi kako treba, odmah ga isključite iz napajanja i odnesite u servisni centar na proveru. **5-** Da bi se izbegli rizici, ako je kabl za napajanje oštećen, odmah zatražite od proizvođača, od ovlaštenog servisnog centra ili od kvalifikovanog osoblja

njegovu zamenu. **6-** Uređaj i kabl za napajanje držite dalje od izvora toplote i površina osjetljivih na toplotu (plastika, vinilnih tkanina itd.). **7-** Nemojte rukovati aparatom držeći ga za kabl; posle upotrebe izbegavajte omotavanje kabela oko uređaja dok je još vruć. Nemojte držati ili rukovati uređajem držanjem za kabl. Izbegavajte omotavanje kabela oko aparata, savijanje i uvijanje kabela koji mogu da ugroze ispravno funkcionisanje i oštete fen za kosu. Nepoštovanje gore navedenih upozorenja i uputstava može da izazove kratki spoj, a time i nepopravljivo oštećenje fena za kosu, kao i ugrožavanje bezbednosti korisnika. **8-** Ako je kabl napajanja oštećen, mora ga zameniti samo stručno osoblje. Nemojte koristiti modifikovane uređaje i/ili pribor koji nije odobren od strane proizvođača. **9** - Isključite uređaj kada nije u upotrebi i sačekajte da se ohladi pre odlaganja na bezbedno mesto. Da biste ga isključili, izvucite kabl iz utičnice. **10-** Ako želite da očistite aparat, izvucite kabl iz utičnice i pustite fen da se ohladi. Za čišćenje nemojte koristiti agresivne proizvode koji sadrže fenilfenol. **11-** Koristite aparat isključivo za svrhu za koju je napravljen. **12-** Kao dodatnu meru zaštite preporučuje se ugradnja diferencijalnog prekidača (RCD, iz originalnog teksta na engleskom jeziku) sa ograničenjem prekida koje ne prelazi 30 mA u električnom krugu iz kojeg se napaja kupatilo. Obratite se ovlašćenom električaru.

Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe sa smanjenim fizičkim kapacitetom (uključujući decu), motornim ili mentalnim sposobnostima ili sa smanjenim poznavanjem samog proizvoda, osim ako nisu upućeni u upotrebu samog proizvoda ili ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu bezbednost. Deca treba da budu uvek pod nadzorom tako da se ne igraju sa aparatom.




Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kade ili drugih sudova koji sadrže vodu.



Zbog vaše bezbednosti, ovaj aparat je projektovan sa dvostrukom izolacijom.



Simbol na proizvodu ili na pakovanju označava da proizvod ne treba smatrati normalnim kućnim otpadom, već se, kada se odluči njegovo odlaganje mora odneti u odgovarajući sabirni centar za recikliranje električne i elektronske opreme.

 Pravilnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po okoliš i zdravlje ljudi, koje mogu biti uzrokovane neodgovarajućim tretmanom proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda kontaktirajte opštinsku kancelariju, lokalnu službu za odlaganje otpada ili prodavnicu u kojoj je proizvod kupljen.

PERIOD OGRANIČENE GARANCIJE:

Standardni garantni rok za fen za kosu koji se prodaje na tržištu za javnost je 24 meseca, kako je utvrđeno Evropskom direktivom 1999/44/EZ. **Garantni rok za profesionalnu upotrebu** fenova za kosu, koji se koriste u frizerskim salonima i za bilo koju drugu profesionalnu upotrebu, je 12 meseci od dana kupovine.

U oba slučaja vrednost garancije se potvrđuje na osnovu originalnog računa, čitljivog i potpunog u svim delovima, gde se vidi datum i naziv proizvoda. Za pristup servisu pod garancijom, potrebno je da otidete sa originalnim dokazom o kupovini u prodavnicu u kojoj je uređaj kupljen. Proizvod će biti besplatno popravljen ili odmah zamenjen proizvodom iste ili veće vrednosti.

PAŽNJA

Uređaj je opremljen zaštitnim slojem oko grejnih spirala. Kada se uređaj prvi put uključi i pusti u rad, može doći do trenutne pojave dima zbog premaza otpornika, koji se prvi put zagrevaju. To ne predstavlja opasnost za korisnika i ne znači kvar na uređaju. Kada se uređaj koristi prvi put, ostavite ga da radi dok dim ne nestane. To bi trebalo da traje oko 30 sekundi.

DELOVI OPREME:

Zavisno od kupljenog modela delovi opreme se razlikuju:

| Dodatni pribor | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---|----------------------|------------------|
| Fen za kosu (A) | ✓ | ✓ |
| Figaro Coanda od 32 mm (levi/desni) (B) | ✓ | ✓ |
| Ovalna četka od 60 cm, volumizirajuća (C) | ✓ | ✓ |
| Okrugla četka od 32 mm (D) | ✓ | |
| Ravna četka (E) | ✓ | |
| Ispravljanje kose sa protokom vazduha (F) | ✓ | |
| Difuzor (G) | ✓ | |

Fen za kosu: modelira kosu na prirodan način.

Figaro desni/levi sa efektom Coanda od 32 mm: za još mekše kovrče, idealne za prirodan izgled sa Coanda efektom.

Ovalna četka od 60 cm, volumizirajuća: uklanja frizz efekat, oblikuje i daje volumen kosi.

Okrugla četka od 32 mm: za definisanje kovrči, modeliranje kratke kose i ekstremnih šiški.

Ravna četka: voluminizira i omekšava kosu. Za glatke frizure.

Ispravljanje kose: koncentriše mlaz vazduha, za kreiranje glatkog i ravnog stila.

Difuzor: definiše na prirodan način talase i kovrče. Ravnomerno raspoređuje toplotu.

COANDA EFEKAT:


Automatski privlači kosu zahvaljujući jednom tankom, veoma brzom sloju vazduha koji struji po površini uređaja. Zadržite ga u položaju sve dok ne postignete željeni efekat.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU


- 1 - Proverite da su vam ruke potpuno suve i da je prekidač u položaju isključivanja pre negoli priključite aparat na električnu mrežu: 0 pre nego što priključite aparat na električnu mrežu.
- 2 - Da biste ga uključili pomerite prekidač uključeno/isključeno sa položaja 0 na I. (sl.1)
- 3 - Podesite protok vazduha i željenu temperaturu.

BRZINA PROTOKA VAZDUHA

Aparat je opremljen tasterom za podešavanje protoka vazduha.

Pritiskom na taster , protok vazduha se povećava ili smanjuje, što se pokazuje indikatorskim svetlima. (sl.2)

PODEŠAVANJE TEMPERATURE

Aparat je opremljen sa 3 nivoa temperature koji se mogu podesiti pomoću odgovarajućeg tastera. Pritiskom na taster , temperatura se povećava ili smanjuje, što se pokazuje indikatorskim svetlima. (sl.3)

PROTOK HLADNOG VAZDUHA

U svakom momentu i sa bilo kojim nastavkom, možete koristiti taster „Udar hladnog vazduha“ da biste dulje zadržali oblikovanu frizuru. Da biste aktivirali ovu funkciju, dovoljno je da držite pritisnutim taster “Udar hladnog vazduha”. Da biste deaktivirali tu funkciju, otpustite taster. (sl.4)

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE I UKLANJANJE NASTAVAKA

Pre umetanja bilo kojeg nastavka proverite da se centralni prsten nalazi na poziciji obeleženoj slikom otvorenog katanca odnosno da je okrenut udesno, u liniji sa tasterima koji se nalaze ispod njega. (sl.5)

Za umetanja bilo kojeg nastavka, potrebno ga je približiti aparatu na način da se obeležje ▼ koje se nalazi na svakom nastavku poklapa sa slikom otvorenog katanca koja se nalazi na centralnom prstenu aparata. (sl.6)

Za blokiranje nastavaka potrebno je koristiti odgovarajuću funkciju; stoga, nakon što ste umetnuli nastavak, potrebno je okrenuti centralni prsten nalevo odnosno prema slici zatvorenog katanca na način da se prsten poklapa sa slikom ▼ . (sl.7)

Za skidanje nastavaka potrebno je okrenuti centralni prsten udesno odnosno prema slici otvorenog katanca. (sl.8)

PAŽNJA: tokom upotrebe figaro, ovalna četka i okrugla četka se pregrevaju, pa se kod skidanja sa aparata trebaju primiti za vrh za zaštitu od opekotina. (sl.9)

VAŽNO: koristite isključivo originalne nastavke za aparat GAMA.

UPOTREBA OPREME - SAVETI

Pre upotrebe bilo kojeg nastavka, uklonite vlažnost sa kose sve dok nije praktički suva. (sl.10)

FIGARO

UniQ je opremljen sa dva figara: jedan za levu stranu i jedan za desnu stranu glave, kao što je prikazano strelicama. Nakovrčajte kosu približavajući jedan pramen figaru u smeru strelice. Za postizanje najboljih rezultata, uvek sledite pravac označen strelicama. (sl.11)

FAZA 1

Namestite željenu temperaturu i brzinu. Uzmite jedan pramen i približite cev vrhu pramena. Kosa će početi da se zavrće oko cevi. (sl.12)

FAZA 2

Pomerajte figaro prema korenu kose, ne okrećući ga. Držite ga u ovom položaju otprilike 15 sekundi. (sl.13)

FAZA 3

Isključite aparat i otpustite pramen.

Za promenu smera kovrče, zamenite figaro.

OVALNA ILI OKRUGLA ČETKA

FAZA 1

Koristite štipaljke da podelite kosu u sekcije, pre češljanja. (sl.14)

FAZA 2

Namestite četku prema korenu kose odabrane sekcije i nežno vucite prema vrhovima. Ponovite sve dok ne postignete željeni rezultat. (sl.15)

RAVNA ČETKA:

Koristite četku za četkanje kose od korena prema vrhovima. Sporo četkajte po dužini kose da biste postigli meku frizuru. (sl.16)

ISPRAVLJANJE KOSE PROTOKOM VAZDUHA

Uzmite jedan pramen kose od otprilike 2,5 cm dužine i ne više od 0,5 cm debljine. Namestite pramen između nastavka za ispravljanje kose, blizu korena i lagano vucite prema dolje. (sl.17)

DIFUZOR

Odličan je za sušenje kose i valoriziranje talasa i kovrči te uklanjanja frizz efekta. Služi za ravnomerno sušenje kose, bez oštećenja. Posebno namenjen kovrčavoj i nemirnoj kosi, jer pomaže u oblikovanju definiranih talasa i kovrči sa više volumena. (sl.18)

Ne stavljajte još vrući aparat direktno na neku površinu, bez zaštitnog tepiha otpornog na toplotu. Ostavite slobodnim otvor izlaza vazduha iz aparata. Održavajte otvor izlaza vazduha iz aparata slobodnim od vlakana, vlasi i sličnog.

ČIŠĆENJE STRAŽNJEG FILTERA

- Pre čišćenja filtera, isključite aparat iz utičnice i ostavite ga da se ohladi. Održavanje stražnjeg filtera je od suštinskog značaja za očuvanje visokih radnih performansi aparata.
- Da biste uklonili poklopac stražnjeg filtera lagano ga povucite prema napolje. (sl.19)
- Koristite suhu krpu za nežno čišćenje prašine sa metalnog filtera sve dok se svi ostaci ne uklone. Za čišćenje metalnog filtera, nemojte koristiti vodu ili hemijska sredstva.
- Ponovno postavite poklopac laganim pritiskom prema unutra sve dok ne klikne. (sl.20)

SAMOČIŠĆENJE

FAZA 1

Ostavite proizvod u položaju standby, odnosno aparat mora biti priključen na struju, ali isključen iz radne funkcije.

FAZA 2

Pritiskajte taster kontrole brzine sve dok se ne aktivira funkcija automatskog čišćenja; vazduh će početi da struji prema napolje otprilike 5 sekundi pa će automatski da se zaustavi. (sl.21)

Za efikasnije samočišćenje aparata, savetujemo da uklonite poklopac filtera pre aktivacije te funkcije. Na taj način, bit će izbačen bilo koji ostatak nečistoće unutar aparata.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Pravilno i efikasno održavanje proizvoda omogućava postizanje visokih performansi i produžavanje životnog veka samog proizvoda.
- Pre čišćenja aparata, isključite ga iz utičnice i sačekajte da se ohladi.
- Dobro očuvan i održavan aparat traje mnogo duže od nekog o kojem se ne vodi briga. Stoga je važno zapamtiti da se otvor izlaza vazduha i stražnji metalni filter održavaju čistima.
- Očistiti kućište aparata vlažnom i mekom krpom.
- Pre upotrebe, proverite da je aparat potpuno suv.

Na sajtu **www.gamaprofessional.com** možete da pronađete priručnike za proizvode i upozorenja.

Hvala vam što ste kupili proizvod kompanije GAMA. Nadamo se da ćete ceniti pažnju sa kojim je proizvod projektovan i proizveden. Bir GAMA ürünü satın almış olduğunuz için teşekkür ederiz. Bu ürünün tasarlanması ve üretilmesi konusunda gösterdiğimiz özeni takdir edeceğinizden eminiz. GAMA arařtırmaları, en modern tekniklerle ve en iyi malzemeler kullanılarak oluşturulmuş, yüksek kalitede ürünlere ulaşma yolunda daima yenilik ve teknolojiyi birleřtirmeye devam ediyor. Bu da, gerek kuaför salonlarında gerekse kendi evlerinde mükemmel sonuca ulaşmayı isteyen en titiz kullanıcıları memnun etmek için tasarlanmış en iyi performansı garanti ediyor. Kullanım öncesinde talimatları dikkatlice okuyun ve saklayın.

UYARILAR:

CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUN.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

1- Cihazı ıslak ellerle tutmayın, nemli ortamlarda veya ıslak yüzeyler üzerinde kullanmayın. Suya veya başka sıvılara daldırmayın. **2-** Bu cihazı küvet veya su içeren başka kapların yakınlarında kullanmayın. **3-** Kapalı iken cihazın fişini çekin çünkü suya yakın olması bir tehdit teşkil eder ve cihazı banyoda kullanırken özellikle dikkatli olun. **4-** Önceden sıvı maddeler ile temas etmiş, besleme kablosu hasar görmüş veya dış gövdesinde ya da herhangi bir aksesuarında bariz yırtıklar olması halinde cihazı kullanmaktan kaçının. Cihazın doğru şekilde çalışmaması halinde derhal fişini çıkarın ve kontrol ettirmek üzere bir teknik servise götürün. **5-** Riskleri

önlemek amacıyla, besleme kablosunun hasar görmüş olması halinde, yetkili teknik servis ya da başvuracağınız uzman bir personel aracılığıyla üreticiden derhal cihazı değiştirmesini talep edin. **6-** Cihazı ve elektrik kablosunu ısı kaynaklarından ve ısıya duyarlı yüzeylerden (plastik, vinil kumaşlar, vs.) uzak tutun. **7-** Cihazı kablosundan tutmayın; kullanımın ardından kabloyu halen sıcak olan cihazın etrafına dolamaktan kaçınin. Cihazı kablo kısmından tutmayın ve kullanmayın. Cihazın doğru çalışmasını engelleyebileceğinden ve dolayısıyla saç kurutma makinesine zarar verebileceğinden, kabloyu cihazın etrafına sarmaktan, katlamaktan ve bükmekten kaçınin. Yukarıdaki uyarılara ve talimatlara uymamak, kısa devreye neden olabilir ve bu sebeple saç kurutma makinesinde onarılamaz hasara yol açmasının yanı sıra kullanıcının güvenliğini tehlikeye atabilir. **8-** Elektrik kablosunda hasar görmüş bölümler varsa, kablo sadece uzman personel tarafından değiştirilmelidir. Değiştirilmiş ya da üretici tarafından onaylanmamış cihaz ve/veya aksesuarları kullanmayın. **9-** Kullanmadığınız zaman cihazın fişini çekin ve emniyetli bir yere kaldırmadan önce soğumasını bekleyin. Cihazın bağlantısını kesmek için kabloyu fişten çıkarın. **10-** Cihazı temizlemek istiyorsanız elektrik prizinden çıkarıp soğumasını bekleyin. Temizlik için fenilfenol içeren aşındırıcı ürünler kullanmayın. **11-** Bu ürünü sadece tasarlanmış olduğu amaç doğrultusunda kullanın. **12-** Koruyucu ek önlem olarak, banyoyu besleyen elektrik devresine 30 mA'yı aşmayan kesme limitli diferansiyel bir şalter (orijinal İngilizce adına göre RCD) monte edilmesi önerilir. Bunun için elektrikçinize başvurun.

Bu ürün, emniyetleri açısından ürünün kullanımı konusunda bilgilendirilmedikleri ve sorumlu bir kişinin nezaretinde olmadıkları sürece düşük fiziksel, motor veya zihinsel kapasiteye sahip kişiler (çocuklar dahil) veya ürünün kullanımı hakkında yeterli bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmalıdır. Ürünle oynamamaları için çocuklar her zaman gözetim altında tutulmalıdır.




Bu cihazı banyo küveti veya su içeren başka kapların yakınlarında kullanmayın.



Bu cihaz, emniyetiniz için çift yalıtım ile tasarlanmıştır.



Ürün ve ambalaj üzerindeki sembol, ürünün normal bir ev atığı olarak değerlendirilmemesi, ancak imha edilmesine karar verildikten sonra, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesi için uygun toplama noktasına

 götürülmesi gerektiğini belirtir. Bu ürünün uygun şekilde imha edilmesi, çevre ve sağlık açısından ürünün uygunsuz işlenmesinden doğabilecek olumsuz etkileri önlemeye katkıda bulunur. Bu ürünün geri dönüştürülmesine ilişkin daha detaylı bilgi için belediyenin atık imha dairesi ya da ürünün satın alınmış olduğu mağaza ile temasa geçin.

SINIRLI GARANTİ SÜRELERİ:

Piyasada bulunan saç kurutma makineleri için **standart garanti** süresi, 1999/44/EC Avrupa Direktifi ile belirlenmiş olduğu üzere 24 aydır. Güzellik salonlarında veya başka profesyonel amaçlarla kullanılan saç kurutma makineleri için **profesyonel garanti** süresi satın alma tarihinden itibaren 12 aydır.

Her iki durumda da garantinin geçerliliği, kabul edilebilir tek kanıt tarih ve ürün bilgisi olduğundan, okunabilir ve hiçbir şekilde zarar görmemiş orijinal satın alma belgesinin ibraz edilmesi halinde mümkün olacaktır. Garanti destek hizmetine erişmek için orijinal satın alma belgesiyle satın alımın yapıldığı satış noktasına gitmek gerekmektedir. Ürün, ücretsiz olarak onarılacak veya hemen eşit veya daha yüksek değere sahip bir ürünle değiştirilecektir.

DİKKAT

Cihazın ısıtma serpantininin etrafında koruyucu bir kaplama bulunmaktadır. Cihaz ilk defa elektriğe bağlandığında ve çalıştırıldığında, ilk defa ısıya maruz kalan rezistansın kaplama malzemesi dolayısıyla bir miktar duman çıkması ihtimali mevcuttur. Bu durum kullanıcı açısından herhangi bir tehlike teşkil etmez ve cihazın bozuk olduğunu göstermez. İlk kullanımda cihazı, duman yok oluncaya kadar çalışır halde bırakın. Bunun yaklaşık 30 saniye içinde meydana gelmesi gerekmektedir.

BİRLİKTE VERİLEN AKSESUARLAR

Satın alınan modele baęlı olarak aksesuarlar deęişiklik gösterir:

| Aksesuarlar: | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|----------------------|------------------|
| Saç kurutma makinesi (A) | ✓ | ✓ |
| Coanda etkili 32 mm saç maşası (saę/sol) (B) | ✓ | ✓ |
| Hacimlendirici 60 mm oval fırça (C) | ✓ | ✓ |
| 32 mm yuvarlak fırça (D) | ✓ | |
| Düz fırça (E) | ✓ | |
| Hava üflemeli düzleřtirici (F) | ✓ | |
| Başlık (G) | ✓ | |

Saç kurutma makinesi: Saçınızı doğal bir tarzla şekillendirir.

Coanda etkili 32 mm sağ/sol saç maşası: Coanda etkisi sayesinde daha gevşek bukleler oluşturan maşa, doğal bir görünüm için idealdir.

Hacimlendirici 60 mm oval fırça: Kabarmayı önler, saç şekil ve hacim verir.

32 mm yuvarlak fırça: Bukleleri belirginleştirmek, kısa saçları şekillendirmek ve dikkat çekici perçemler oluşturmak için idealdir.

Düz fırça: Saçı hacimlendirir ve yumuşatır. Daha düz saç modelleri için.

Düzleştirici: Yoğun hava çıkışı sayesinde düz ve pürüzsüz stiller yaratır.

Başlık: Dalga ve bukleleri doğal olarak şekillendirir. Isıyı eşit şekilde dağıtır.

COANDA ETKİSİ

Aparat yüzeyi boyunca yüksek hızla ilerleyen ince hava tabakası sayesinde saç kendine otomatik olarak çeker. İstedığınız etkiyi elde edene kadar sabit tutun.

KULLANIM TALİMATLARI


- 1 - Cihazı elektrik şebekesine bağlamadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan ve açma/kapama düğmesinin 0 (kapalı) konumunda olduğundan emin olun.
- 2 - Açmak için açma/kapama düğmesini 0 konumundan I konumuna getirin. (Şek.1)
- 3 - Hava akışını ve istenen sıcaklığı ayarlayın.

HAVA AKIŞI HIZI

Cihazda bir hava akışı ayar düğmesi bulunur.

 düğmesine basıldığında hava akışı, ışıklı göstergeler tarafından da belirtilerek artar veya azalır. (Şek.2)

SICAKLIK AYARI

Cihaz, özel bir düğme kullanılarak ayarlanabilen 3 sıcaklık seviyesiyle donatılmıştır.  düğmesine basıldığında sıcaklık, ışıklı göstergeler tarafından da belirtilerek artar veya azalır. (Şek.3)

SOĞUK HAVA DARBESİ

Şeklin kalıcılığına yardımcı olmak amacıyla "Soğuk Hava Darbesi" (kar tanesi sembolü) düğmesini istediğiniz zaman ve herhangi bir aksesuarla kullanabilirsiniz.

Bu işlevi etkinleştirmek için Soğuk Hava Darbesi düğmesini basılı tutmanız yeterlidir. Devreden çıkarmak için düğmeye basmayı bırakın. (Şek.4)

AKSESUAR TAKMA VE ÇIKARMA TALİMATLARI

Herhangi bir aksesuarı takmadan önce orta halkanın açık asma kilit sembolüyle işaretli konumda bulunduğundan, yani sağ tarafa çevrilip alttaki düğmelerle hizalanmış olduğundan emin olun. (Şek.5)

Herhangi bir aksesuarı takmak için aksesuar üzerindeki işareti, cihazın orta halkasında bulunan açık asma kilit sembolüyle ▼ hizalayarak aksesuarı cihazla bitişik konuma getirin. (Şek.6)

Aksesuarları kilitlemek için kilitleme işlevini kullanmanız gerekir. Bunu yapmak üzere aksesuar yerleştirildikten sonra orta halkayı sol tarafa, yani kapalı asma kilit sembolüne ▼ doğru çevirerek sembolle hizalayın. (Şek.7)

Aksesuarları çıkarmak için orta halkayı sağa, yani açık asma kilit sembolüne doğru çevirmeniz gerekir. (Şek.8)

DİKKAT: Kullanım esnasında saç maşası, oval fırça ve yuvarlak fırçalar aşırı ısındığından bunları çıkarırken yanma korumalı uç kısımlarından tutmanız gerekir. (Şek.9)

ÖNEMLİ: Yalnızca GAMA cihazına ait orijinal aksesuarları kullanın.

AKSESUAR KULLANIMI - ÖNERİLER

Herhangi bir aksesuarı kullanmadan önce saçtaki nemi giderip saçın neredeyse tamamen kuru olmasını sağlayın. (Şek.10)

SAÇ MAŞASI

ÜniQ, başın sol ve sağ tarafı için ayrı ayrı olmak üzere (oklarla gösterilmiştir) iki saç maşasıyla donatılmıştır. Saç maşasına bir tutam saçınızı yaklaştırıp maşayı ok yönünde hareket ettirerek saçınızda bukleler oluşturun. En iyi sonucu elde etmek için daima okların yönünü takip edin. (Şek.11)

ADIM 1

İstedığınız sıcaklık ve hızı ayarlayın. Elinize bir tutam saç alıp maşa borusunu saç uçlarına yaklaştırın. Saçlarınız maşa borusu etrafına sarılmaya başlayacaktır. (Şek.12)

ADIM 2

Maşayı döndürmeden saç köklerine doğru kaydırın. Maşayı yaklaşık 15 saniye boyunca bu konumda tutun. (Şek.13)

ADIM 3

Saç tellerini serbest bırakmak için cihazı kapatın.

Bukle yönünü değiştirmek için saç maşasını değiştirin.

OVAL VEYA YUVARLAK FIRÇALAR

ADIM 1

Saçınızı taramadan önce tutamlar halinde ayırmak için tokalar kullanın. (Şek.14)

ADIM 2

Fırçayı, seçilen saç tutamının dip kısmına yerleştirin ve hafifçe bastırarak nazikçe saç uçlarına doğru kaydırın. İsteddiğiniz sonucu elde edene kadar işlemi tekrarlayın. (Şek.15)

DÜZ FIRÇA

Fırçayı kullanarak saçınızı kökten uca kadar tarayın. Yumuşak bir görünüm elde etmek için fırçayı saç boyunca yavaşça kaydırın. (Şek.16)

HAVA ÜFLEMELİ DÜZLEŞTİRİCİ

Elinize yaklaşık 2,5 cm uzunluğunda ve 0,5 cm'den kalın olmayan bir saç tutamı alın. Saç tutamını, köklere yakın bir noktadan düzleştirici aksesuarın arasına yerleştirin ve yavaşça aşağı doğru kaydırın. (Şek.17)

BAŞLIK

Saçı kurutmak ve dalgalar ile bukleleri belirginleştirirken kabarmayı gidermek için idealdir. Saçın zarar görmesini engelleyerek saç tellerinin eşit şekilde kurutulmasını sağlar. Daha fazla hacim ve belirginliğe sahip dalgalar ve bukleler oluşturmaya yardımcı olduğundan kıvrıcık veya kabaran saçlar için idealdir. (Şek.18)

Sıcakken cihazı, ısıya dayanıklı matla korunmayan hiçbir yüzey üzerine koymayın. Cihazın hava çıkış ağzını tıkamaktan kaçının. Hava çıkış ağzını tüy, saç ve benzeri maddelerden arındırın.

ARKA FİLTRE TEMİZLİĞİ

- Filtreyi temizlemeden önce cihaz fişini elektrik prizinden çıkarıp cihazın soğumasını bekleyin. Cihazın yüksek performansının korunması için arka filtre bakımı çok önemlidir.
- Arka filtre kapağını nazikçe dışa doğru çekerek çıkarın. (Şek.19)
- Metal filtredeki tozu gidermek için tüm kalıntılar temizlenene kadar filtreyi kuru bir bezle nazikçe silin. Metal filtre temizliğinde su veya kimyasal madde kullanmayın.
- Filtre kapağını, hafif bir tık sesi duyulana kadar hafifçe cihazın içine doğru bastırarak takın. (Şek.20)

OTOMATİK TEMİZLİK

ADIM 1

Ürünü bekleme modunda bırakın; yani ürün prize takılı olmalı ancak açılmamalıdır.

ADIM 2

Otomatik temizlik işlevi etkinleşene kadar hız kontrol düğmesini basılı tutun; dışarı doğru hava üflenmeye başlayacak ve yaklaşık 5 saniye sonra kendiliğinden duracaktır. (Şek.21)

Otomatik temizliği daha etkili hale getirmek için işlevi etkinleştirmeden önce filtre kapağını çıkarmanız önerilir. Bu sayede cihazın içindeki tüm kalıntılar dışarı atılacaktır.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Ürönlere yapılacak doğru ve etkili bakım, yüksek performans elde edilmesini ve ürünün ömrünün uzatılmasını sağlar.
- Cihazların temizliğine başlamadan önce fişlerini prizden çekin ve soğumalarını bekleyin.
- İyi korunup bakılan bir cihaz, bakımına özen gösterilmeyen bir cihaza kıyasla çok daha uzun ömürlü olur. Bu nedenle hava çıkış ağızı ve arka metal filtreyi temiz tutmak çok önemlidir.
Cihazın dış yüzeyini nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin.
- Kullanmadan önce cihazın tamamen kuru olduğundan emin olun.

www.gamaprofessional.com web sitesi üzerinden ürün kullanım kılavuzlarına ve uyarılara ulaşabilirsiniz.

Дякуємо за придбання виробу GAMA. Ми впевнені, що Ви зможете оцінити турботу, з якою його було розроблено й виготовлено. Дослідження GAMA завжди мають на меті поєднання інновацій і технологій для досягнення найвищої якості продукції, створеної з застосуванням найсучасніших технологій і найкращих матеріалів. Це гарантує оптимальні характеристики, що задовольняють найвимогливіших користувачів, які бажають отримати винятковий результат як у салоні краси, так і вдома. Перед використанням виробу уважно прочитайте інструкції та зберігайте їх.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ.

- 1.** Не користуйтеся приладом, якщо у вас мокрі руки, у приміщеннях із підвищеною вологістю, а також стоячи на вологих поверхнях. Не занурюйте прилад у воду чи інші рідини.
- 2.** Не користуйтеся приладом біля ванн чи інших ємностей з водою.
- 3.** Якщо прилад використовується у ванній кімнаті, після користування слід витягнути вилку з розетки, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли прилад вимкнено.
- 4.** Уникайте користування цим електричним приладом, якщо він раніше перебував у контакті з рідиною, якщо пошкоджено шнур живлення або за наявності поломки на зовнішній частині корпусу чи на аксесуарах. Якщо прилад не працює належним чином,

негайно від'єднайте його від джерела живлення та зверніться до сервісного центру для перевірки. **5.** Щоб уникнути ризиків у разі пошкодження шнура живлення, негайно зверніться до виробника, авторизованого сервісного центру або фахівця для його заміни. **6.** Зберігайте прилад і шнур живлення якнайдалі від джерел тепла та чутливих до дії тепла поверхонь (пластик, вінілові матеріали тощо). **7.** Не використовуйте прилад, тримаючи його за шнур живлення; після використання не обмотуйте шнур навколо приладу, поки він ще гарячий. Не тримайте та не використовуйте прилад, тримаючи його за шнур. Не намотуйте шнур навколо приладу, не згинайте й не скручуйте, щоб не спричинити погіршення роботи і пошкодження фена. Ігнорування зазначених вище застережень та недотримання інструкцій може призвести до короткого замикання і, отже, до непоправного пошкодження фена, а також становити загрозу безпеці користувача. **8.** Якщо шнур живлення пошкоджено, його заміну має виконувати лише фахівець. Не використовуйте модифіковані або не схвалені виробником пристрої та/або аксесуари. **9.** Якщо прилад не використовується, від'єднайте його від джерела живлення й зачекайте, доки він охолоне, перш ніж покласти його на зберігання в безпечне місце. Щоб від'єднати прилад від джерела живлення, витягніть вилку з розетки. **10.** Якщо ви збираєтеся чистити прилад, від'єднайте його від джерела живлення та зачекайте, доки він охолоне. Для очищення приладу не використовуйте агресивні речовини, що містять фенілфенол.

11. Використовуйте прилад виключно в цілях, для яких його було виготовлено. **12.** Для додаткового захисту бажано встановити в електромережі ванної кімнати пристрій захисного відключення (англ. RCD) з порогом спрацювання не більше 30 мА. Зверніться до електрика, який обслуговує будинок.

Цей прилад не призначений для користування особами (зокрема малолітніми дітьми) зі зниженими фізичними, моторними або розумовими можливостями чи браком знань про прилад, за винятком випадків, коли їх навчено користуватись приладом, або у присутності особи, яка відповідає за їхню безпеку. Діти повинні завжди перебувати під наглядом: стежте, щоб вони не гралися з приладом.




Не користуйтеся приладом біля ванн чи інших ємностей з водою.



Задля Вашої безпеки цей прилад має подвійну ізоляцію.



Символ на виробі або пакуванні вказує на те, що прилад не можна розглядати як звичайні побутові відходи; після закінчення строку експлуатації електроприлад слід передати в офіційний пункт збору та утилізації

 електричного та електронного обладнання. Належна утилізація виробу допомагає запобігти потенційній загрозі для довкілля та здоров'я людини, яка може виникати через неналежну утилізацію виробу. З усіх питань щодо утилізації звертайтеся до міських адміністрацій, місцевих служб, відповідальних за утилізацію відходів, або до магазину, де було придбано прилад.

ТЕРМІН ДІЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ:

Стандартна гарантія на фени, які використовуються для власних потреб, становить 24 місяці, як передбачено Європейською Директивою 1999/44/ЄС. **Гарантія на фени для професійного використання**, наприклад, в салонах краси тощо, діє протягом 12 місяців з моменту здійснення покупки.

Гарантія є дійсною за наявності оригіналу платіжного документа, неушкодженого, з чіткими зображеннями, який би підтверджував факт придбання виробу, містив дату придбання та назву виробу. Щоб скористатися правом на гарантійне обслуговування, зверніться в пункт придбання виробу та пред'явіть документ, що підтверджує факт покупки. Прилад буде безкоштовно відремонтовано або негайно замінено на виріб такої самої або більшої вартості.

УВАГА

Нагрівальні змійовики приладу мають захисне покриття. Під час першого ввімкнення приладу може спостерігатися короткочасна поява диму через те, що покриття нагрівального елемента нагрівається вперше. Це не несе будь-яких ризиків для користувача й не свідчить про несправність виробу. Під час першого використання залиште прилад працювати до тих пір, поки не припиниться виділення диму. Для цього може знадобитися до 30 секунд.

НАСАДКИ, ЩО ВХОДЯТЬ ДО КОМПЛЕКТУ

Наявність насадок залежать від придбаної моделі:

| Насадки | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|---|---------------|-----------|
| Фен (А) | ✓ | ✓ |
| Щипці для завивки з ефектом Коанда діаметром 32 мм право- та лівосторонні (В) | ✓ | ✓ |
| Овальна щітка діаметром 60 мм для збільшення об'єму (С) | ✓ | ✓ |
| Кругла щітка діаметром 32 мм (D) | ✓ | |
| Плоска щітка (E) | ✓ | |
| Повітряний випрямляч (F) | ✓ | |
| Дифузор (G) | ✓ | |

Фен: природне моделювання волосся.

Право- та лівосторонні щипці для завивки з ефектом Коанда діаметром 32 мм: створюють м'якші локони; ідеально підходять для надання природного вигляду з ефектом Коанда.

Овальна щітка діаметром 60 мм для збільшення об'єму: усуває жорсткість, моделює зачіску та додає волоссю об'єму.

Кругла щітка діаметром 32 мм: для надання виразності кучерям, моделювання короткого волосся та гривок.

Плоска щітка: надає об'єму та пом'якшує. Для створення гладших зачісок.

Випрямляч: концентрує потік повітря; для створення гладких і прямих зачісок.

Дифузор: надає природної виразності хвилям та кучерям. Рівномірно розподіляє тепло.

ЕФЕКТ КОАНДА


Автоматично притягує волосся завдяки тонкому високошвидкісному потоку повітря, що обтікає поверхню насадки. Не зміщуйте до досягнення бажаного ефекту.

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ


1. Переконайтеся, що ваші руки повністю сухі, а перемикач знаходиться в положенні «вимкнено» (0) перш ніж підключати прилад до мережі.
2. Щоб увімкнути пристрій, перемістіть перемикач увімкнення/вимкнення з положення «0» в положення «I». (Мал. 1)
3. Відрегулюйте швидкість потоку повітря та бажану температуру.

ШВИДКІСТЬ ПОВІТРЯНОГО ПОТОКУ

Фен обладнано кнопкою регулювання швидкості потоку повітря.

Під час натискання кнопки  швидкість потоку повітря збільшуватиметься або зменшуватиметься, на що вказують світлові індикатори. (Мал. 2)

УСТАНОВЛЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Пристрій оснащено 3 рівнями температури, які можна регулювати натисканням відповідної кнопки. Під час натискання кнопки  температура збільшуватиметься або зменшуватиметься, на що вказують світлові індикатори. (Мал. 3)

ОБДУВАННЯ ХОЛОДНИМ ПОВІТРЯМ

Для закріплення укладки можна використовувати кнопку «Обдування холодним повітрям» у будь-який час і з будь-якою насадкою.

Щоб активувати цю функцію, просто натисніть і утримуйте кнопку «Обдування холодним повітрям». Щоб деактивувати функцію, відпустіть кнопку. (Мал. 4)

ІНСТРУКЦІЇ З УСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНЯТТЯ НАСАДОК

Перш ніж установити будь-яку насадку, переконайтеся, що центральне кільце знаходиться в положенні, позначеному зображенням відкритого замка (на рівні кнопок, розташованих нижче), тобто повернуте вправо. (Мал. 5)

Щоб установити будь-яку насадку, потрібно наблизити її до пристрою, суміщуючи позначку ▼ на кожній насадці із зображенням відкритого замка на центральному кільці пристрою. (Мал. 6)

Щоб зафіксувати насадку, потрібно скористатися функцією блокування; тому, як тільки насадку буде вставлено, центральне кільце необхідно повернути вліво, тобто в положення, позначене зображенням закритого замка, так щоб це зображення було на рівні позначки ▼. (Мал. 7)

Щоб зняти насадку, потрібно повернути центральне кільце вправо, тобто в положення, позначене зображенням відкритого замка. (Мал. 8)

УВАГА! Щипці для завивки, овальна щітка та кругла щітка під час використання перегріваються, тому, щоб зняти, їх потрібно брати за наконечник із функцією захисту від опіків. (Мал. 9)

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Використовуйте лише оригінальні насадки для пристрою GAMA.

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДОК - ПОРАДИ

Перед використанням будь-якої насадки підсушіть волосся, щоб воно було майже сухим. (Мал. 10)

ЩИПЦІ ДЛЯ ЗАВИВКИ

Uniq постачається з двома трубками для завивки: одна для лівого боку, а інша для правого боку голови, як це позначено стрілками. Накрутіть волосся, наблизивши пасмо до щипців у напрямку стрілки. Для досягнення найкращих результатів завжди дотримуйтесь напрямку, зазначеного стрілками (Мал. 11)

ЕТАП 1.

Установіть бажану температуру і швидкість. Візьміть пасмо волосся і піднесіть трубку до кінчиків. Волосся почне накручуватися навколо неї. (Мал. 12)

ЕТАП 2.

Переміщайте щипці в напрямку до коренів, не обертаючи їх. Затримайте їх в такому положенні приблизно на 15 секунд. (Мал. 13)

ЕТАП 3.

Вимкніть пристрій, щоб вивільнити пасмо.

Щоб змінити напрямок завивання локона, замініть трубку.

ОВАЛЬНА АБО КРУГЛА ЩІТКИ

ЕТАП 1.

Перед розчісуванням розділіть волосся на пасма за допомогою шпильок. (Мал. 14)

ЕТАП 2.

Розмістіть щітку біля коренів вибраного пасма та обережно перемістіть її до кінчиків волосся, злегка натягуючи його. Повторюйте до досягнення бажаного результату. (Мал. 15)

ПЛОСКА ЩІТКА

Використовуйте щітку, щоб розчісувати волосся в напрямку від коренів до кінчиків. Повільно проведіть уздовж росту волосся, щоб отримати м'яку укладку. (Мал. 16)

ПОВІТРЯНИЙ ВИПРЯМЛЯЧ

Візьміть пасмо волосся шириною близько 2,5 см і товщиною не більше 0,5 см. Помістіть пасмо волосся між пластинами насадки для випрямлення, ближче до коренів і повільно перемістіть униз. (Мал. 17)

ДИФУЗОР

Ідеально підходить для сушіння волосся та надання виразності хвилям і локонам, усунення жорсткості. Допомагає рівномірно висушити волосся, уникаючи пошкоджень. Він ідеально підходить для кучерявого або жорсткого волосся, оскільки допомагає сформуванню хвилі та локони, збільшуючи об'єм та надаючи виразності. (Мал. 18)

Не ставте гарячий пристрій безпосередньо на незахищену термостійким килимком поверхню.

Не закривайте отвір для виходу повітря з пристрою. Не допускайте потрапляння ворсинок, волосся тощо в отвір для виходу повітря.

ОЧИЩЕННЯ ЗАДНЬОГО ФІЛЬТРА

- Перед очищенням фільтра від'єднайте пристрій від розетки електроживлення та дайте йому охолонути. Очищення заднього фільтра важливе для підтримання високої продуктивності пристрою.
- Зніміть задню кришку фільтра, обережно потягнувши її в напрямку від пристрою. (Мал. 19)
- Використовуйте суху тканину, щоб обережно витерти пил із металевого фільтра, доки не буде видалено всі залишки бруду. Не використовуйте воду або хімічні продукти для очищення металевого фільтра.
- Установіть кришку фільтра, злегка натиснувши в напрямку до пристрою, доки не почуєте легке клацання. (Мал. 20)

АВТОМАТИЧНЕ ОЧИЩЕННЯ

ЕТАП 1.

Залиште пристрій у режимі очікування, тобто виріб має бути підключено до джерела живлення, але не ввімкнено.

ЕТАП 2.

Натискайте кнопку регулювання швидкості, доки не активується функція автоматичного очищення: упродовж приблизно 5 секунд повітря буде видуватися назовні, опісля пристрій автоматично вимкнеться. (Мал. 21)

Щоб зробити автоматичне очищення ефективнішим, рекомендується зняти кришку фільтра перед активацією функції. Таким способом будь-які залишки бруду, які є всередині пристрою, будуть видалені.

ОЧИЩЕННЯ Й ДОГЛЯД

- Правильний і ефективний догляд забезпечує високу продуктивність та дає змогу продовжити термін експлуатації виробу.
- Перш ніж перейти до очищення, від'єднайте пристрій від розетки електроживлення й зачекайте, поки він охолоне.
- Пристрій, за умови правильного зберігання та догляду, служитиме довше, ніж той, за яким не доглядають. Тому важливо пам'ятати про необхідність тримати в чистоті отвір для виходу повітря та задній металевий фільтр.
- Очищуйте корпус пристрою м'якою вологою ганчіркою.
- Перед використанням переконайтеся, що пристрій повністю сухий.

Інструкції з експлуатації та відповідні застереження можна знайти на сайті www.gamaprofessional.com.

Благодарим Ви, че закупихте продукта GAMA. Уверени сме, че ще оцените усърдието, с което е проектиран и произведен. Научните изследвания на GAMA продължават непрекъснато да съчетават иновациите и технологията, за да постигнат продукти с много високо качество, създадени с най-модерните техники и най-добрите материали. Това гарантира оптимална ефективност, предназначена и за най-взискателните потребители, които желаят да получат изключителен резултат, както в салона за красота, така и у дома. Преди употребата прочетете внимателно инструкциите и ги запазете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ВНИМАТЕЛНО. ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

1- Не използвайте уреда с мокри ръце, във влажни помещения или върху мокри повърхности. Не го потапяйте във вода или в други течности. **2-** Не използвайте този уред в близост до вани или други съдове, съдържащи вода. **3-** Когато уредът е изключен, извадете щепсела от контакта, тъй като близостта до водата би могла да представлява опасност, бъдете изключително внимателни, когато го използвате в банята. **4-** Не използвайте този електрически уред, ако преди това е бил в контакт с течности, ако охранващият кабел е повреден или ако има видими пукнатини по външната страна на корпуса или по някой от аксесоарите му. Ако уредът не функционира правилно, незабавно

го изключете от електрозахранването и го занесете в сервизен център за проверка. **5-** За да се избегнат рискове, ако захранващият кабел се окаже повреден, изискайте неговата незабавна смяна, като се обърнете към производителя, към оторизиран сервизен център или към квалифициран персонал. **6-** Дръжте уреда и захранващия кабел далеч от топлинни източници и топлинно чувствителни повърхности (пластмаса, винилови тъкани и др.). **7-** Не боравете с уреда за кабела; след употреба не навивайте кабела около уреда, докато още е горещ. Не боравете със и не дръжте уреда за кабела. Не навивайте кабела около уреда, нито го огъвайте или усуквайте, това може да компрометира правилното му функциониране и по този начин да повреди сешоара. Неспазването на посочените по-горе предупреждения и инструкции може да причини късо съединение и следователно непоправими повреди по сешоара, както и да застраши безопасността на потребителя. **8-** Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени само от специализиран персонал. Не използвайте модифицирани устройства и/или аксесоари, които не са одобрени от производителя. **9-** Когато не се използва, изключете уреда и изчакайте да се охлади преди да го приберете на безопасно място. За да го изключите, извадете кабела от контакта. **10-** Ако желаете да почистите уреда, изключете го от контакта и го оставете да се охлади. За почистването не използвайте агресивни продукти, съдържащи фенол. **11-** Използвайте продукта само по предназначението, за което е бил

създаден. **12-** Като допълнителна предпазна мярка се препоръчва, към електрическата верига, която захранва банята, да се инсталира диференциален превключвател (RCD от оригиналната му формулировка на английски език) с ограничение за прекъсване, което да не превишава 30 mA. Консултирайте се с Вашия електротехник.

Този продукт не трябва да се използва от лица с намалени физически, двигателни или умствени способности (включително деца) или с недостатъчни познания за самия продукт, освен ако не са били инструктирани относно употребата на самия продукт или са под надзора на лице, отговорно за безопасността им. Децата трябва винаги да бъдат наблюдавани, за да не си играят с продуктите.




Не използвайте този уред в близост до вани или други съдове, съдържащи вода.



За Вашата безопасност, този уред е проектиран с двойна изолация.



Символът върху продукта или върху опаковката показва, че продуктът не трябва да се счита за обикновен битов отпадък, а след като се реши бракуването му, трябва да се занесе в съответния събирателен пункт за

 рециклирането на електрическо и електронно оборудване. Чрез правилното изхвърляне на този продукт, ще допринесете за предотвратяването на възможните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат причинени от неадекватното третиране на продукта. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с общинската служба, с местната служба за изхвърляне на отпадъци или с магазина, откъдето е закупен продуктът.

ПЕРИОД НА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ:

Стандартният гаранционен срок за сешоарите, предлагани на пазара, е 24 месеца, както е установено в Европейската директива 1999/44/ЕО. **Гаранционният срок за професионална** употреба за сешоари за коса, които се използват в салони за красота и за всяка друга професионална цел, е 12 месеца, считано от датата на покупката.

И в двата случая гаранцията ще бъде валидна след представянето на оригиналния документ за покупка, който трябва да е четлив и с ненарушена цялост, тъй като важат датата и видът на артикула. За гаранционно обслужване е необходимо да отидете в търговския обект, от който сте закупили продукта, като представите оригиналния документ за покупка. Продуктът ще бъде ремонтиран безплатно или незабавно заменен с продукт с еднаква или по-висока стойност.

ВНИМАНИЕ

Уредът е снабден със защитно покритие около нагревателните серпентини. Когато включите и задействате уреда за първи път, е възможно за момент да се получи изпускане на дим, което се дължи на покритието на нагревателя, който се загрява за първи път. Това не представлява опасност за потребителя и не указва неизправност на уреда. Когато уредът се използва за първи път, го оставете да функционира, докато димът изчезне. За това обикновено са необходими около 30 секунди.

ПРИСТАВКИ В КОМПЛЕКТА

Приставките варират в зависимост от закупения модел:

| Приставки | uniQ Vibrande | uniQ Aura |
|--|---------------|-----------|
| Сешоар (A) | ✓ | ✓ |
| Маша за коса „Коанда“ 32 мм (дясно/ляво) (B) | ✓ | ✓ |
| Овална четка 60 мм за придаване на обем (C) | ✓ | ✓ |
| Кръгла четка 32 мм (D) | ✓ | |
| Плоска четка (E) | ✓ | |
| Изправяне с въздух (F) | ✓ | |
| Дифузер (G) | ✓ | |

Сешоар: естествено оформя косата.

Маша за коса дясна/лява с „коанда“ ефект 32 мм: създава по-свободни къдрици, идеални за естествен вид с „коанда“ ефект.

Овална четка 60 мм за придаване на обем: опитомява непокорната коса, оформя и придава обем.

Кръгла четка 32 мм: за подчертаване на къдрици, оформяне на къса коса и ексцентрични бретони.

Плоска четка: увеличава обема и омекотява. За по-гладки прически.

Изглаждане: концентрира струята въздух, създава гладки и прави стилове.

Дифузер: естествено оформя вълни и къдрици. Разпределя топлината равномерно.

ЕФЕКТ „КОАНДА“

Изглажда косата автоматично благодарение на тънка струя въздух с висока скорост, който се движи по повърхността на приставката. Задръжте го на позицията, докато постигнете желаните ефекти.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА


- 1 - Уверете се, че ръцете Ви са напълно сухи и че превключвателят е в позиция изключване: 0 преди да свържете уреда към електрическата мрежа.
- 2 - За да го включите, преместете превключвателя за включване/изключване от 0 на I. (фиг.1)
- 3 - Регулирайте въздушната струя и желаната температура.

СКОРОСТ НА ВЪЗДУШНАТА СТРУЯ

Уредът има бутон за регулиране на въздушната струя.

Като натиснете бутон , въздушната струя се усилва или намалява, както е показано от светлинните индикатори. (фиг.2)

НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Уредът има 3 степени на температура, които могат да бъдат регулирани чрез натискане на съответния бутон. Като натиснете бутон  температурата се увеличава или намалява, както е показано от светлинните индикатори. (фиг.3)

СТУДЕНА ВЪЗДУШНА СТРУЯ

За по-добро фиксиране на прическата можете да използвате бутона „Студена въздушна струя“ винаги и с всяка приставка.

За да активирате тази функция, е достатъчно да задържите натиснат бутона „Студена въздушна струя“. За да я деактивирате, отпуснете бутона. (фиг.4)

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОСТАВЯНЕ И СВАЛЯНЕ НА ПРИСТАВКИТЕ

Преди да поставите каквито и да било приставки се уверете, че централният пръстен е в позицията, обозначена с изображението на отключен катинар, т.е. обърнат надясно, подравнен със стоящите отдолу бутони. (фиг.5)

За да поставите някоя от приставките, е необходимо да я доближите до уреда, като маркировката ▼ върху всяка приставка трябва да съвпадне с изображението на отключен катинар върху централния пръстен на уреда. (фиг.6)

За блокиране на приставките ще е необходимо да използвате функцията за блокиране; след това, като поставите приставката, трябва да завъртите централния пръстен наляво, т.е. към заключения катинар, докато съвпадне с маркировката ▼. (фиг.7)

За да ги свалите, трябва да завъртите централния пръстен надясно, т.е. към отключения катинар. (фиг.8)

ВНИМАНИЕ: по време на употреба машата за коса, овалната четка, кръглата четка се загряват много, така че, за да ги извадите, ще е необходимо да ги хванете от края против изгаряне. (фиг.9)

ВАЖНО: използвайте само оригинални приставки за уред GAMA.

УПОТРЕБА НА ПРИСТАВКИТЕ - СЪВЕТИ

Преди да използвате която и да е приставка, подсушете косата, докато на практика стане суха. (фиг.10)

МАША ЗА КОСА

Uniq има две машини за коса: едната за лявата страна, а другата за дясната страна на главата, както е показано със стрелките. Навийте косата си, като приближавате кичур към машата и следвате посоката на стрелката. За постигане на най-добри резултати винаги следвайте посоката на стрелките. (фиг.11)

ФАЗА 1

Задайте желаната температура и скорост. Вземете кичур коса и приближете машата към върховете. Косата ще започне да се навива около нея. (фиг.12)

ФАЗА 2

Преместете машата към корена без да завъртате. Задръжте я в тази позиция за около 15 секунди. (фиг.13)

ФАЗА 3

Изключете уреда, за да освободите кичура.

За да промените посоката на къдриците, сменете машата.

ОВАЛНА ИЛИ КРЪГЛА ЧЕТКА

ФАЗА 1

Използвайте фиби, за да разделите косата на сектори преди да я срещете. (фиг.14)

ФАЗА 2

Поставете четката в корена на избрания сектор от косата и внимателно я плъзнете към върха на косата, като леко опъвате. Повторете, докато постигнете желания резултат. (фиг.15)

ПЛОСКА ЧЕТКА

Използвайте четката, за да разресвате косата от корена до върховете. Бавно разресвайте дължините, за да постигнете гладко разресване. (фиг.16)

ИЗПРАВЯНЕ С ВЪЗДУХ

Вземете кичур коса с дължина около 2,5 см и дебелина не повече от 0,5 см. Поставете кичура коса между приставките за изправяне, близо до корените, и бавно плъзнете надолу. (фиг.17)

ДИФУЗЕР

Идеален за сушене на косата и за подчертаване на вълните и къдриците, като същевременно опитомява непокорната коса. Изсушава равномерно косата, без да я уврежда. Идеален за къдрава или непокорна коса, тъй като помага за оформянето на вълни и къдрици с повече обем и подчертани. (фиг.18)

Докато е горещ, не поставяйте уреда директно върху повърхност, освен ако не е защитена с топлоустойчива подложка. Не запушвайте изхода за въздух на уреда. Поддържайте изхода за въздух свободен от власинки, косми и други подобни.

ПОЧИСТВАНЕ НА ЗАДНИЯ ФИЛТЪР

- Преди да почистите филтъра изключете уреда от електрическия контакт и го оставете да се охлади. Поддръжката на задния филтър е от съществено значение за запазване на ефективността на уреда.
- Свалете капака на задния филтър, като го издърпате внимателно навън. (фиг.19)
- Използвайте суха кърпа, за да избършете внимателно праха от металния филтър, докато се премахнат всички остатъци. Не използвайте вода или химикали за почистване на металния филтър.
- Поставете капака на филтъра с леко натискане навътре, докато се чуе леко изщракване. (фиг.20)

САМОПОЧИСТВАНЕ

ФАЗА 1

Оставете продукта в режим на готовност, т.е. продуктът трябва да е свързан към електрозахранването, но да не е включен.

ФАЗА 2

Натиснете бутона за контрол на скоростта, докато се активира функцията за автоматично почистване, въздухът ще започне да се издухва навън за около 5 секунди и ще спре автоматично. (фиг.21)

За да може автоматичното почистване да е по-ефективно, се препоръчва преди да го активирате, да свалите капака на филтъра. По този начин всякакви остатъци във вътрешността на уреда ще бъдат изтласкани навън.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Правилната и ефективна поддръжка на продуктите позволява да се постигне висока производителност и да се удължи живота на самия продукт.
- Преди почистване на уредите ги изключете от контакта и ги изчакайте да се охладят.
- Правилно съхраняваният и поддържан уред има по-дълъг експлоатационен живот. Затова е важно да не забравяте да поддържате чист отвора за изход на въздух и задния метален филтър.
- Почистете корпуса на уреда с влажна и мека кърпа.
- Уверете се, че уредът е напълно сух, преди да го използвате.

На интернет адрес **www.gamaprofessional.com** са налични ръководствата с инструкции и предупреждения за продукта.

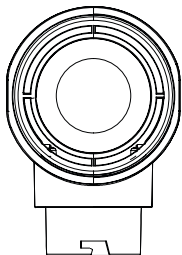
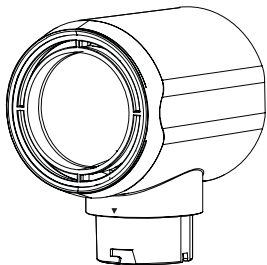


Fig. A

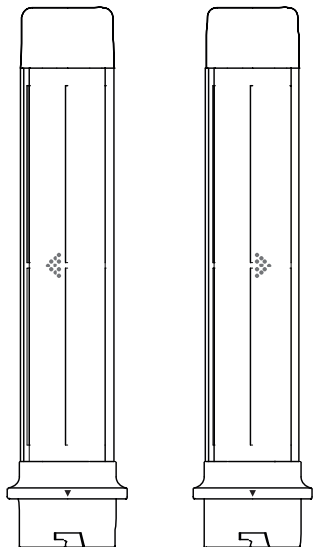


Fig. B

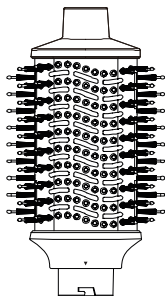


Fig. C

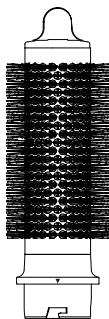


Fig. D

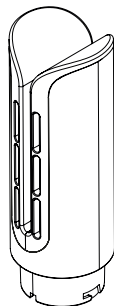


Fig. F

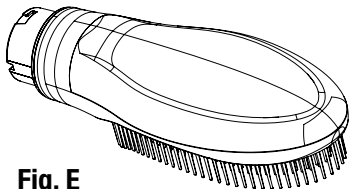


Fig. E

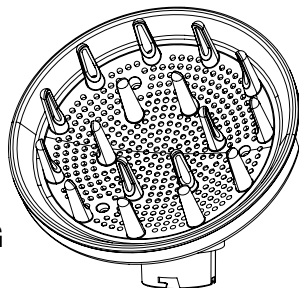


Fig. G

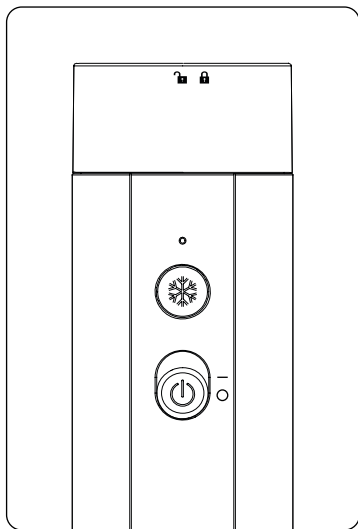


Fig. 1

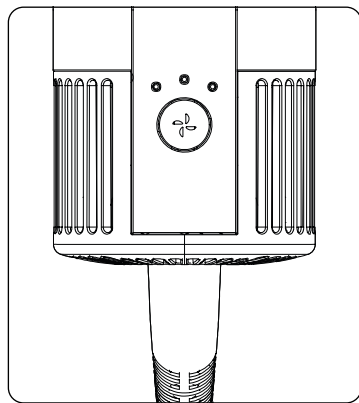


Fig. 2

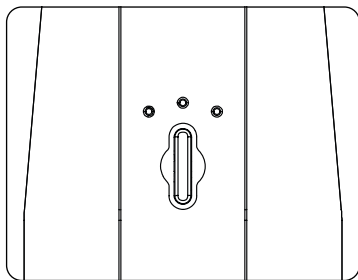


Fig. 3

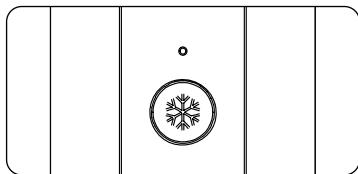


Fig. 4

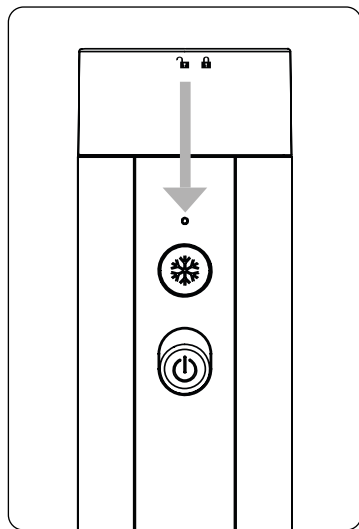


Fig. 5

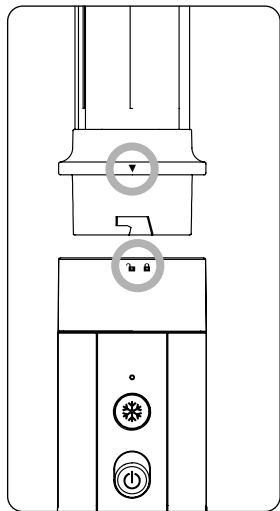


Fig. 6

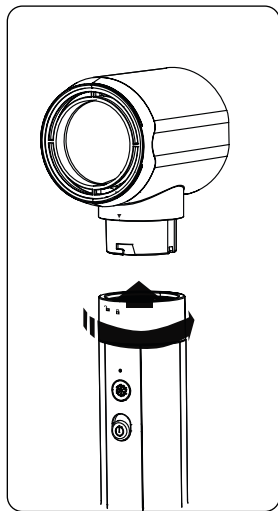


Fig. 7

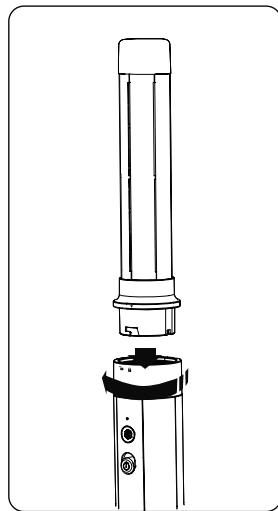


Fig. 8

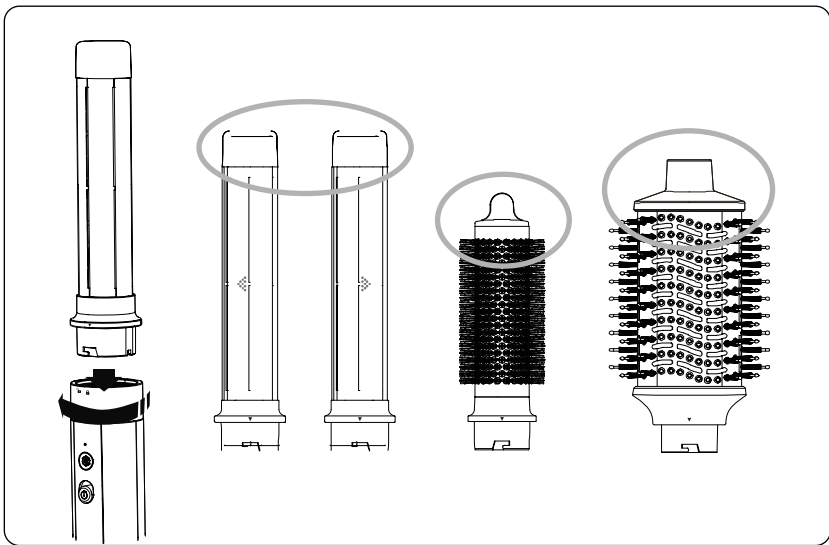
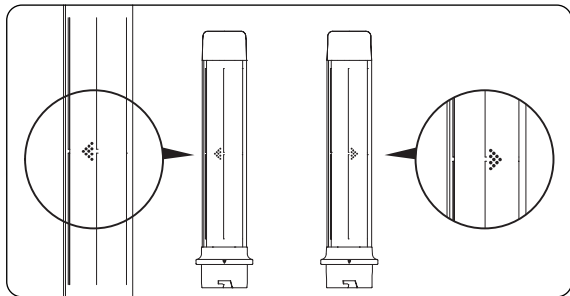
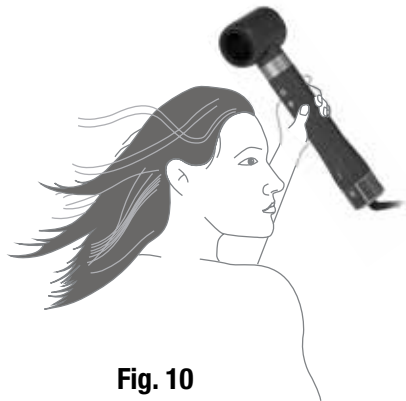


Fig. 9



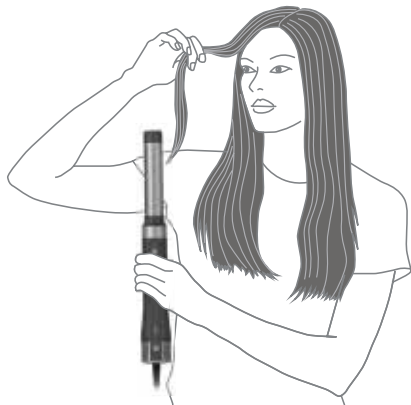


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18

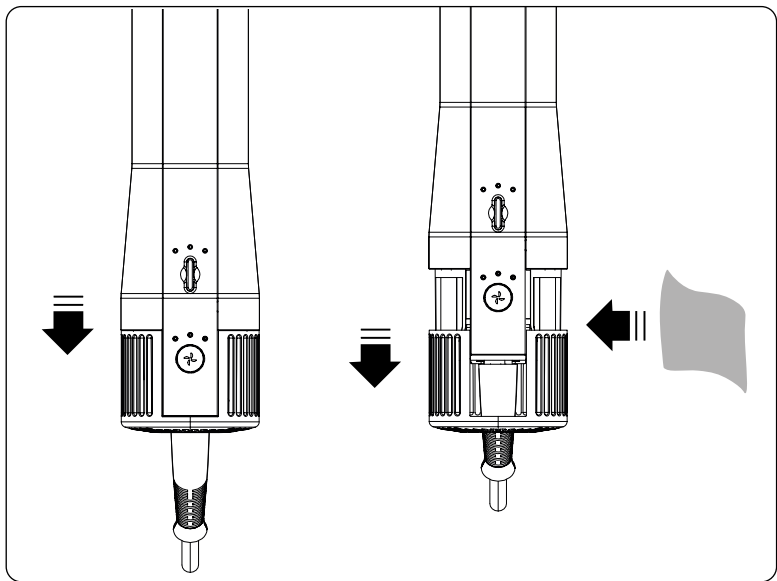


Fig. 19

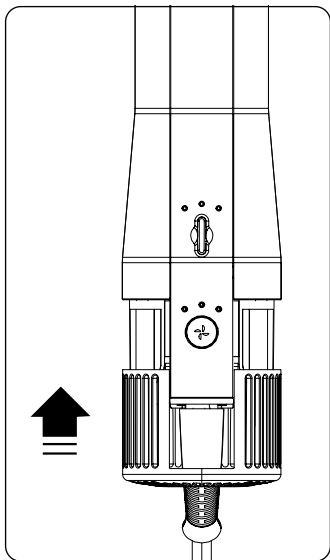


Fig. 20

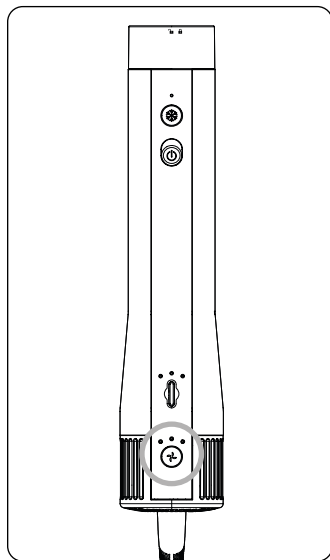


Fig. 21



Via Sant'Alberto, 1714-40018 San Pietro in Casale (BO) Italy
Tel+39 051 6668811 - Fax+39 051 6668822
www.gamaprofessional.com

ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA
ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY

Seguici su / Follow us on

